

Jones

ESTUDIO DE LAS RESPONSABILIDADES EDUCATIVAS Y FINANCIERAS
DE LA SATEC EN GUADELOUPE

por

MAURICE A. PHANORD

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A.
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados
Turrialba, Costa Rica

Setiembre, 1962

ESTUDIO DE LAS RESPONSABILIDADES EDUCATIVAS Y FINANCIERAS
DE LA S.A.T.E.C. EN GUADALOUPE

Donado por Carl Jones 8-1-5-86

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA
CENTRO TROPICAL DE INVESTIGACIÓN Y ENSEÑANZA PARA GRADUADOS
TURRIALBA, COSTA RICA
22 MAY 1966
C.I.D.I.A.
Turrialba, Costa Rica

Por

MAURICE A. PHANORD
''

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA
Centro Tropical de Investigación y Enseñanza para Graduados
Turrialba, Costa Rica

Agosto, 1962

1. The first part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. The second part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

3.

4.

5.

6.

7. The final part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

8.

9. The final part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

10.

11.

ESTUDIO DE LAS RESPONSABILIDADES EDUCATIVAS Y FINANCIERAS DE LA
SATEC EN GUADALOUPE

Tesis

Presentada al Consejo de la Escuela para Graduados
como requisito parcial para optar al grado

de

Magister Agriculturae

en el

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA

APROBADA: _____ Consejero

Dr. Earl Jones

Comité

Dra. Carmen P. Busquets

Comité

Prof. Juvenal Valerio

Agosto, 1962

Thesis
P535
c.2



A mi esposa Ginette
con su constante presencia supo
darme ánimo en mis estudios e
investigaciones.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to ensure the validity of the results.

3. The third part of the document focuses on the analysis and interpretation of the collected data. It discusses the various statistical and analytical tools used to identify trends, patterns, and relationships within the data.

4. The fourth part of the document discusses the implications and conclusions drawn from the analysis. It highlights the key findings and their potential impact on the organization's operations and decision-making processes.

AGRADECIMIENTOS

El autor expresa su sincera gratitud por la orientación científica que le brindaron sus profesores, el Comité Consejero; Dr. Earl Jones como Consejero Principal y los Doctores Carmen T. Busquets y Joseph di Franco como miembros del mismo comité.

Al Dr. Manuel Alers-Montalvo como profesor y Jefe del Departamento de Economía y Extensión durante el curso y tiempo dedicado por el autor en esta investigación; así como a la Srita. Linda Nelson, Dr. Antonio Arce, Dr. Fernando del Río y Prof. Juvenal Valerio todos del Departamento.

Asimismo, agradece a la Organización de los Estados Americanos (O.E.A.) por haberle concedido la beca que hizo posible la realización de sus estudios de posgrado en el Instituto.

Al Departamento de Agricultura de Haití, por haberle declarado en Comisión de Servicio durante el tiempo de duración de sus estudios.

Al Director de la SATEC, en Guadeloupe, señor Marcel Dolmaire y al Director Adjunto señor Charles Dupont por permitirle tomar los datos del trabajo de tesis en la Agencia de la SATEC y por la colaboración prestada para su movilización en Guadeloupe.

A la División Agrícola de la SATEC, en particular al señor Norbert Roussey, ex-director técnico, por su permanente orientación y ayuda proporcionadas, que hicieron posible la realización de este estudio. Al señor André Branche, Director Técnico, por sus valiosas consejos; al señor J. Alain Huitric, Director Técnico-Adjunto,

por su sincera cooperación en las diferentes fases de mi permanencia en Guadeloupe, así como a los demás miembros del personal administrativo de dicha división.

Al personal administrativo de la SATEC, a la señora Alexis Denis, Jefe Contensiosa y del personal y a todas las secretarias, por su apreciable ayuda.

A los asistentes técnicos, directores de SICA, a los monitores de la división agrícola, por haber cooperado en la recolección de los datos. Muy especialmente agradece el autor a los monitores de Capesterre y de Petit Canal, quienes colaboraron facilitando la información de los socios.

Finalmente expresa su gratitud al Ing. Gilberto Páez, por su orientación en el análisis estadístico, y a todos sus compañeros de estudio y amigos que en una u otra forma prestaron su cooperación para la realización de este trabajo.

1. Introduction

2. Methodology

3. Results

4. Discussion

5. Conclusion

6. References

7. Appendix

8. Acknowledgements

9. Contact Information

10. Summary

11. Bibliography

12. Index

13. Abstract

14. Keywords

15. Introduction

16. Methodology

17. Results

18. Discussion

19. Conclusion

20. References

21. Appendix

22. Acknowledgements

23. Contact Information

24. Summary

25. Bibliography

26. Index

BIOGRAFIA

Maurice A. Phanord nació en Gonaives, Haiti, el 21 de diciembre de 1930.

Realizó sus estudios primarios en su ciudad natal y los estudios secundarios en Port-au-Prince, Haiti. En el año 1951 ingresó en la Escuela Nacional de Agricultura, Universidad de Haití, donde obtuvo el título de ingeniero agrónomo en julio de 1955.

Fue Agente de Extensión, Director de Agencia Agrícola, Supervisor y Administrador del Distrito Agrícola de Haití (Noroeste) de noviembre de 1955 a agosto de 1958.

Con beca otorgada por la Zona Norte, Proyecto 39 de la Organización de los Estados Americanos (OEA), recibió del 8 de septiembre al 4 de octubre de 1958 cursos de capacitación en Supervisión de Extensión Agrícola en Puerto Rico.

En el Norte de Haití (Proyecto Poté Colé) desempeñó el cargo de Supervisor de Zona, de noviembre de 1958 a diciembre de 1960. En enero de 1961 pasó al Proyecto de Protección de Cuencas hidrográficas en la Meseta Central de Haiti, donde desempeñó el cargo de Jefe de la División de Extensión de dicho Proyecto.

Ingresó al Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, Turrialba, Costa Rica, en junio de 1961, becado por la Organización de los Estados Americanos (O.E.A.).

Actualmente es funcionario del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural de la República de Haití.

11. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

12. *Spartina patens* (Nutt.) Muhl.

13. *Scirpus americanus* (L.) Link. 14. *Scirpus americanus* (L.) Link.

15. *Scirpus americanus* (L.) Link. 16. *Scirpus americanus* (L.) Link.

17. *Scirpus americanus* (L.) Link. 18. *Scirpus americanus* (L.) Link.

19. *Scirpus americanus* (L.) Link. 20. *Scirpus americanus* (L.) Link.

21. *Scirpus americanus* (L.) Link. 22. *Scirpus americanus* (L.) Link.

23. *Scirpus americanus* (L.) Link. 24. *Scirpus americanus* (L.) Link.

25. *Scirpus americanus* (L.) Link. 26. *Scirpus americanus* (L.) Link.

27. *Scirpus americanus* (L.) Link. 28. *Scirpus americanus* (L.) Link.

29. *Scirpus americanus* (L.) Link. 30. *Scirpus americanus* (L.) Link.

31. *Scirpus americanus* (L.) Link. 32. *Scirpus americanus* (L.) Link.

33. *Scirpus americanus* (L.) Link. 34. *Scirpus americanus* (L.) Link.

CONTENIDO

	Página
LISTA DE CUADROS.....	ix
LISTA DE FIGURAS.....	x
CAPITULO I: INTRODUCCION.....	11
Naturaleza del problema.....	1
Importancia del problema.....	2
Objetivos del estudio.....	3
Suposición básica.....	4
Limitaciones del estudio.....	4
Definición de términos	4
CAPITULO II: MATERIALES Y PROCEDIMIENTOS.....	7
Revisión de literatura.....	7
Determinación de la población.....	13
Selección del área del estudio y determinación de la muestra.....	13
Instrumentos de investigación.....	15
Desarrollo de las entrevistas.....	17
CAPITULO III: LUGAR DEL ESTUDIO.....	20
Guadeloupe.....	20
Société d'Assistance Technique et Crédit Social d'Outre-Mer (SATEC).....	22
Radio de acción de la SATEC.....	24
Principios y métodos de acción.....	24
Sociedades Civiles de interés colectivo.....	26
Société Civile d'Intérêt Colectif Agricole (SICA)....	27
CAPITULO IV: PRESENTACION, ANALISIS E INTERPRETACION DE LOS DATOS.....	29
Características personales de los funcionarios infor- mantes.....	31
Funciones de la División Agri-Cooperación de la SATEC en Guadeloupe.....	35
Efectos del sistema en la conducta de los funcionarios en cuanto a sus responsabilidades técnicas y finan- cieras.....	40
Características socioeconómicas de los socios.....	54
Opinión de los socios acerca de los beneficios técno- lógicos económicos y sociales obtenidos de la SATEC..	64
CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	78
Conclusiones.....	78
Recomendaciones.....	81
RESUMEN.....	85
SUMMARY.....	92

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

	Página
RESUME.....	99
LITERATURA CITADA.....	106
APENDICE Nº 1.....	110
APENDICE Nº 2	111

1998

1. The first part of the document is a list of the names of the members of the committee who were present at the meeting on 1998. The names are listed in alphabetical order and include the following:

LISTA DE CUADROS

Cuadro Nº		Página
1.	Edad de los funcionarios entrevistados.....	31
2.	Preparación académica de los funcionarios.....	32
3.	Tiempo en el cargo actual de los funcionarios (Marzo 1962).....	33
4.	Opinión de los funcionarios sobre quien determina el plan de trabajo del personal a cargo de la asistencia financiera de la SATEC en Guadeloupe.....	41
5.	Uso del tiempo del personal de campo.....	44
6.	Sugerencias del personal para subsanar limitaciones del trabajo.....	46
7.	Funcionarios clasificados por sus opiniones sobre los resultados obtenidos hasta la fecha por la SATEC.....	48
8.	Opinión del personal sobre las personas con quienes los directores de SICA deben trabajar.....	50
9.	Opinión del personal sobre las personas con quienes los monitores deben trabajar.....	51
10.	Socios de SICA clasificados por edad.....	54
11.	Distribución de los socios de la SICA de Capesterre y de Petit Canal por grado escolar terminado.....	55
12.	Socios de SICA clasificados por raza o color.....	57
13.	Socios de SICA clasificados por sus ocupaciones.....	58
14.	Distribución de los socios de acuerdo con la tenencia de la tierra.....	59
15.	Distribución de los socios de acuerdo con el tamaño de sus fincas.....	59
16.	Distribución de los socios de la SICA de Capesterre y de Petit Canal según sus experiencia en la agricultura.....	60
17.	Distribución de los socios de SICA de acuerdo con su ingreso en Nuevos Francos en el año 1961.....	61

Cuadro N ^o .		<u>Página</u>
18.	Socios de SICA clasificados por sus opiniones en cuanto a si el Monitor trabaja por el bienestar de los socios.....	52
19.	Socios de SICA clasificados por sus opiniones en cuanto a si la Junta de Directores trabaja por el bienestar de los socios.....	53
20.	Opinión de los socios de SICA sobre los funcionarios y la Junta Directiva respecto a la ayuda que les prestan para resolver sus propios problemas.	67
21.	Socios de SICA clasificados de acuerdo con el tipo de beneficio que creen haber recibido como socios.....	68
22.	Participación de los socios en las actividades educativas que auspician los Agentes de campo ...	69
23.	Agricultores clasificados de acuerdo con las prácticas agrícolas conocidas y adoptadas antes de ser socios de SICA.....	74
25.	Algunos cambios introducidos por los socios en sus fincas y hogares después de ser socios de SICA....	75

1

.....
.....
.....

2

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

LISTA DE FIGURAS

Figura N ^o	Página
1. Mapa de la región del Caribe.....	19
2. Organograma de la SATEC.....	23
3. Evaluación de las Sociedades de Interés Colectivo Agrícola.....	23a
4. Organograma de la División Agri-Cooperación de la SATEC en Guadalupe.....	30
5. Distribución del tiempo del personal de la SATEC	46
6. Distribución de los socios de SICA por Edad.....	56

QUESTION 11

11.00

11.00

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

CAPITULO I

INTRODUCCION

Naturaleza del Problema

La SATEC (Société d'Assistance Technique et de Crédit Social d'Outre-Mer) es una organización cuyo propósito es mejorar el nivel de vida de los pequeños productores, mejorando la productividad agrícola, el sistema de mercado, la distribución de la tierra y la organización técnica de los agricultores, cuyo nivel económico corresponde a una agricultura de subsistencia que los coloca bajo el término medio de ingresos económicos. El método utilizado por la SATEC para alcanzar la meta para la que fue creado el organismo, es la educación de los agricultores unida a un programa de crédito supervisado.

Se asume que una agencia educativa debe fijar sus objetivos de trabajo tratando de alcanzar a la mayor cantidad de gente y atendiendo la mayoría de los problemas. Su alcance depende en gran parte de la eficiencia de los agentes educadores, ya que sus posibilidades educativas pueden multiplicarse de acuerdo con los métodos que se empleen.

Por el contrario, en una agencia de crédito los objetivos de trabajo se circunscriben a un número menor de clientes y a la solución de un número menor de problemas, es decir que su alcance está limitado por los recursos financieros de la organización.

Como puede verse, no existe una completa armonía en la ejecución de ambas funciones, la educativa y la financiera, a pesar de eso, la SATEC debe desempeñar las ambas. Debido a esta dualidad de propósitos, existe la preocupación de que puede haber conflicto entre las funciones

The first of these was the discovery of gold in California in 1848. This led to a great influx of people to California and the establishment of the state in 1850. The second was the discovery of gold in Colorado in 1859. This led to a great influx of people to Colorado and the establishment of the state in 1876.

The third was the discovery of gold in Nevada in 1859. This led to a great influx of people to Nevada and the establishment of the state in 1864. The fourth was the discovery of gold in Idaho in 1860. This led to a great influx of people to Idaho and the establishment of the state in 1890.

The fifth was the discovery of gold in Montana in 1865. This led to a great influx of people to Montana and the establishment of the state in 1889. The sixth was the discovery of gold in Wyoming in 1869. This led to a great influx of people to Wyoming and the establishment of the state in 1890.

The seventh was the discovery of gold in Utah in 1863. This led to a great influx of people to Utah and the establishment of the state in 1896. The eighth was the discovery of gold in Arizona in 1863. This led to a great influx of people to Arizona and the establishment of the state in 1912.

The ninth was the discovery of gold in New Mexico in 1861. This led to a great influx of people to New Mexico and the establishment of the state in 1906. The tenth was the discovery of gold in Oklahoma in 1889. This led to a great influx of people to Oklahoma and the establishment of the state in 1907.

The eleventh was the discovery of gold in Texas in 1845. This led to a great influx of people to Texas and the establishment of the state in 1845. The twelfth was the discovery of gold in Louisiana in 1804. This led to a great influx of people to Louisiana and the establishment of the state in 1812.

The thirteenth was the discovery of gold in Mississippi in 1821. This led to a great influx of people to Mississippi and the establishment of the state in 1821. The fourteenth was the discovery of gold in Alabama in 1817. This led to a great influx of people to Alabama and the establishment of the state in 1819.

The fifteenth was the discovery of gold in Georgia in 1790. This led to a great influx of people to Georgia and the establishment of the state in 1790. The sixteenth was the discovery of gold in South Carolina in 1790. This led to a great influx of people to South Carolina and the establishment of the state in 1790.

The seventeenth was the discovery of gold in North Carolina in 1776. This led to a great influx of people to North Carolina and the establishment of the state in 1776. The eighteenth was the discovery of gold in Virginia in 1776. This led to a great influx of people to Virginia and the establishment of the state in 1776.

que deben desempeñar la SATEC a través de sus funcionarios, ya que la educación para el crédito podría alcanzar a un número mayor de personas que las que puede cubrir el crédito supervisado, con la consiguiente frustración de los agricultores que, educados en la idea de que el capital, junto con la tierra, el trabajo y la capacidad administrativa, son los cuatro factores de la producción agrícola, no logran a la larga los beneficios del capital.

Problema

Consiste en la determinación de algunos efectos de la combinación de responsabilidades educativas y financieras de una institución (SATEC) dedicada a elevar el nivel de vida de los pequeños productores.

Importancia del Problema

El estudio de este problema es importante, porque permitirá conocer algunos efectos de la combinación del rol educativo y financiero en una agencia de desarrollo para pequeños productores. En muchos países de América esas dos funciones las llevan a cabo distintas instituciones especializadas: Extensión y Crédito Agrícola.

El desarrollo económico y social de América Latina confronta problemas complejos y de gran magnitud. En consecuencia, los gobiernos interesados en mejorar la técnica agropecuaria y elevar el nivel de vida de la población rural, se esfuerzan por establecer programas que faciliten la realización de estos fines. Entre los programas introducidas, el Crédito Agrícola Supervisado y los programas de Extensión Agrícola, merecen particular atención (30).

...the ... of ...

Extensión Agrícola, agencia educativa cuyo objetivo fundamental es contribuir a elevar el nivel de vida de la población rural, lucha con muchos factores limitantes como son: bajo nivel educativo de la gente, actitudes tradicionalistas del agricultor, inestabilidad de los mercados, distribución inadecuado de la tierra y escasez de capital para los pequeños agricultores (7). Es evidente la necesidad de buscar los medios a través de los cuales, Extensión pueda contrarrestar estos factores limitantes.

El Crédito Supervisado para pequeños agricultores es, al igual que Extensión una institución relativamente nueva en la América Latina. Como toda institución, necesita, para poder desempeñarse con éxito, que haya coordinación entre sus funciones. De no ser así, no se podrá obtener el máximo de rendimiento en la utilización de los recursos, tanto humanos como materiales.

Aparte de un estudio analítico que hicieron los Doctores Di Franco y Jones en Jamaica, donde se ha combinado Extensión y Crédito, el autor desconoce la existencia de estudio específicos sobre los efectos de la combinación de las responsabilidades educativas y financieras en una institución. En consecuencia, el presente estudio puede ser de interés para las instituciones que promueven simultáneamente el desarrollo económico y social de las áreas rurales.

Objetivos del Estudio

En este estudio se trató de determinar algunos efectos de la combinación de las responsabilidades educativas y financieras de la SATEE en Guadeloupe.*

* Para evitar confusión con otros lugares de origen español que tienen nombres parecidos, se indican en este estudio los lugares con sus respectivos nombres en francés; así como decimos Guadeloupe en lugar de Guadalupe, etc.

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

11/11/2019

1

Con este fin se procedió a:

- a. Determinar la estructura del sistema.
- b. Determinar las funciones de la división agrícola de la SATEC.
- c. Determinar los efectos del sistema en la conducta del personal a cargo de la asistencia técnica y financiera.
- d. Determinar algunos beneficios obtenidos por la gente por la acción de la SATEC.
- e. Contribuir con alguna información sobre este sistema que pueda ser de utilidad para otros programas de desarrollo agrícola.

Suposición Básica

La suposición sobre la cual está basado este estudio es la siguiente: se asume que hay mayor eficiencia en el trabajo de una agencia, cuando lo que el empleado realiza es justamente lo que la gente espera y desea que el haga.

Limitaciones del Estudio

El estudio se basa en las opiniones emitidas en entrevistas personales llevadas a cabo por el autor, por 4 asistentes técnicos, 4 directores de SICA (Société d'Intérêt Collectif Agricole), 13 monitores y 75 agricultores. Antes de cada entrevista, se les pidió a los informantes que sus respuestas fueran francas y sinceras y se les aseguró que las mismas serían estrictamente confidenciales. No obstante, al interpretar la información hay que considerar la limitación que significa emitir juicios, teniendo el temor de opinar francamente con respecto a superiores jerárquicos.

El presente estudio se limita a los socios prestatarios. No se incluye aquellos agricultores que participan en las actividades



educativas sin ser prestatarios. Aunque hubiera sido deseable comparar estos dos grupos, el autor no ha dispuesto del tiempo necesario.

El estudio se limita a dos agencias de SICA con especializaciones agrícolas diferentes, Capesterre (banano y hortaliza), Petit Canal (caña y ganadería). Estas agencias de SICA son dos de las cuatro que fueron creadas de primero al establecerse la SATEC y se supone que, por haber estado operando por un período mayor están dándole un mejor uso a los servicios de la Agencia SATEC en Guadeloupe. Hubiera sido deseable realizar esta investigación también en otras agencias de SICA, con características diferentes, para darle mayor amplitud al estudio. De nuevo, las limitaciones de tiempo no lo hicieron posible.

Definición de términos

Para mayor comprensión del estudio, el autor considera conveniente definir los siguientes términos:

Educación proceso de cambio de un individuo o de un grupo en uno o todos de estos aspectos: económicos, sociales, culturales, morales (espirituales) y físicos.

Crédito Agrícola es un sistema social que trata de promover el desarrollo agrícola proveyendo a los agricultores de los recursos financieros necesarios para tal fin.

Crédito Rural Supervisado es el Crédito Agrícola combinado con educación. Se destina exclusivamente a pequeños agricultores sin capacidad económica.

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This is often done by comparing current performance with a desired state or goal. For example, a manager might notice that sales are declining or that customer satisfaction is low. Once a problem is identified, the next step is to define it more precisely. This involves determining the scope of the problem, its causes, and its potential consequences.

2. The second step is to gather information about the problem. This can be done through various methods, such as interviews, surveys, and data analysis. The goal is to understand the problem from multiple perspectives and to identify the underlying causes. For example, a manager might interview employees to learn about their concerns or analyze sales data to identify trends. Once the information is gathered, the next step is to analyze it to determine the best course of action.

3. The third step is to generate alternative solutions. This involves brainstorming ideas and evaluating them based on their feasibility, effectiveness, and potential risks. For example, a manager might consider different marketing strategies or organizational changes. Once several alternatives are generated, the next step is to select the best one. This is often done by comparing the alternatives against the problem's requirements and the organization's resources.

4. The fourth step is to implement the chosen solution. This involves developing a plan, allocating resources, and putting the solution into action. For example, a manager might create a timeline, assign tasks, and monitor progress. Once the solution is implemented, the next step is to evaluate its effectiveness. This is often done by comparing current performance with the desired state and identifying any remaining issues.

5. The fifth step is to evaluate the results of the solution. This involves measuring the impact of the solution on the organization's performance and identifying any areas for improvement. For example, a manager might track sales growth, customer satisfaction, and employee morale. Once the results are evaluated, the next step is to reflect on the process and learn from any mistakes. This can help the organization improve its problem-solving capabilities in the future.

6. The sixth step is to reflect on the process and learn from any mistakes. This involves identifying what worked well and what didn't, and using this information to improve future problem-solving efforts. For example, a manager might reflect on the effectiveness of the information-gathering process or the quality of the alternative solutions generated. Once the process is reflected on, the next step is to communicate the results of the solution to the relevant stakeholders.

7. The seventh step is to communicate the results of the solution to the relevant stakeholders. This involves sharing the findings of the evaluation and the lessons learned with those who were involved in the process. For example, a manager might hold a meeting to discuss the results and answer any questions. Once the results are communicated, the next step is to document the process and the solution for future reference.

8. The eighth step is to document the process and the solution for future reference. This involves creating a record of the problem-solving process, including the information gathered, the alternatives generated, and the solution implemented. This documentation can be used to help other managers solve similar problems in the future.

Institución es un patrón de conducta más o menos permanente, que se ha creado entre ciertos individuos con el fin de llenar ciertas necesidades básicas.

CAPITULO II

Materiales y Procedimientos

Con el propósito de recopilar informaciones válidas para el cumplimiento de los objetivos del presente estudio, se cubieron las fases generales recomendadas para estudios de este tipo: revisión de literatura, determinación de la población, selección del área para el estudio, técnicas y instrumentos de investigación, desarrollo de las entrevistas.

Revisión de Literatura

El autor consultó la literatura disponible en la biblioteca del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA. El material consultado se refiere mayormente a la presentación de observaciones o recomendaciones generales sobre la elaboración de programas de Crédito Agrícola Supervisado o de estudio sobre la relación entre Extensión y Crédito.

Algunos resultados de esos estudios, que tienen relación con el presente trabajo se dan a continuación.

Observaciones sobre los programas de Crédito Agrícola Supervisado.

Di Franco y Jones (8), en un estudio analítico de los Servicios Coordinados de Extensión en Jamaica, encontraron que no se han podido combinar las funciones educativas de extensión con la de Supervisión de Crédito. Llegaron a la conclusión de que Extensión atiende actualmente numerosas actividades administrativas propias de una oficina, en vez de concentrar sus actividades en el proceso de educación. Por lo tanto, se recomendó que la preparación de planos de fincas, aprobación de préstamos y supervisión de trabajos, sean separados de la oficina de Extensión.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial reporting and auditing. The text notes that incomplete or inconsistent records can lead to significant errors and potential legal consequences.

2. The second section focuses on the role of internal controls in preventing fraud and ensuring the integrity of financial data. It outlines various control mechanisms, such as segregation of duties, authorization requirements, and regular reconciliations. The document stresses that a robust internal control system is a key component of an organization's risk management strategy.

3. The third part of the document addresses the challenges of data security and privacy in the digital age. It highlights the need for organizations to implement strong cybersecurity measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches. The text also discusses the importance of data backup and recovery procedures to ensure business continuity in the event of a disaster.

4. The final section discusses the impact of regulatory changes on financial reporting and compliance. It notes that organizations must stay up-to-date with the latest regulations and standards to avoid penalties and maintain the trust of stakeholders. The document suggests that proactive compliance efforts can help organizations navigate the complex regulatory landscape more effectively.

Juste (15) en un estudio realizado en la Provincia de Alajuela, Costa Rica, en 1958, encontró que las relaciones entre Extensión y Crédito son más de carácter informal que formal; surgidas a través de conversaciones entre los funcionarios de Extensión y Crédito. Agregó, que estas relaciones, aunque reducidas al presente, aparentemente tienen cierta eficacia en la introducción de cambios por parte de los prestatarios. Recomendó fortalecer las relaciones existentes entre Crédito y Extensión.

Según Rohac (25), el concepto de aplicación del Crédito para el desarrollo de la agricultura y mejoramiento de la vida económica y social del pequeño agricultor, se originó hace ya un siglo. A mediados del siglo pasado, Schulze, Raiffessen, Luzatti y Haas, crearon un sistema para ayudar a los pequeños agricultores en Alemania e Italia. Concedieron préstamos para la compra de semillas y de ganado para atender los gastos de operación de la finca y del hogar. Redonet y López Doriza (24) afirmaron que las iniciativas de Schultze, Raiffessen, Suzatti y Haas, dieron muchos y muy buenos frutos, sus nombres han pasado a la posteridad por haber creado este sistema de crédito.

Al igual que otros escritores, Rohac (26) informa que el desarrollo de la vida rural en Francia e Italia durante el siglo pasado, se debió principalmente a las cajas Rurales de Crédito, francesas e italianas, cuya misión era proporcionar al pequeño agricultor los medios para adquirir los materiales indispensables para la agricultura, tales como herramientas, semillas y abonos.



Turgueneff (39) hizo observar que, a pesar de que el crédito para los pequeños agricultores existía desde el siglo pasado, fue en los Estados Unidos donde se empezó a desarrollar una doctrina coherente. Rohac (26) coincide con la observación de Turgueneff al expresar que el crédito para los pequeños agricultores se inició en los Estados Unidos, en el año 1933, mayormente a través de la institución norteamericana denominada "Farmer's Home Administration", cuyas características eran las siguientes (3, 5, 13, 28, 29, 30).

1. El Crédito sirve para apoyar y hacer eficiente la labor educativa.
2. Los préstamos son hechos a los agricultores de escasas recursos, con capacidad potencial de pago.
3. Existe un comité asesor para los préstamos con fines educativos.
4. Su garantía es personal.
5. Hay evaluación constante de los programas del agricultor a través de una adecuada supervisión de los trabajos ejecutados por éste.
6. El pago tiene la amplitud adecuada a cada circunstancia.

En la práctica, la idea que predomina es la de que Extensión debería armonizar con otros sistemas económicas y sociales, principalmente con el Crédito Agrícola, puesto que muchas recomendaciones de Extensión requieren inversión de capital.

Por ejemplo, Fernandez y Fernandez (9) y Gusfran Guerrero, coinciden con los conceptos emitidas en el Seminario Centroamericano de Crédito Agrícola, celebrado en el año 1952 (29) en que el problema

del Crédito Rural para el pequeño agricultor, no puede considerarse separadamente del de la educación. Han llegado en sus estudios a la conclusión de que el préstamo a los pequeños agricultores, no es siempre una ayuda suficiente. El Crédito Agrícola, sin la debida orientación, lejos de levantar la producción agrícola, contribuye a la destrucción de los recursos naturales y agrava la situación del agricultor. Los autores mencionados sugieren, que el Servicio de Extensión Agrícola ayude a los agricultores, enseñándoles a usar adecuadamente el crédito.

Tootel (38) declara en su estudio que el crédito es un instrumento esencial para el pequeño agricultor. Afirma que Extensión y Crédito son dos servicios que se complementan.

Los resultados obtenidos en ciertos países en donde Extensión y Crédito se han coordinado, son satisfactorios.

Rohac (25) cita el ejemplo de los Estados Unidos W.B. y Boech y Hoffer (4, 12) hicieron un estudio en Millsdale Country, Michigan sobre 100 de los 636 familias que habían recibido ayuda financiera combinada con ayuda técnica. Encontraron que este programa "ayudó" a esas familias a elevar su standard social y económico" en sus comunidades respectivas.

Algunos investigadores informan que las buenas relaciones "entre Extensión y Crédito, en varios países, como México (36), Perú (16), Venezuela (11) y Brasil (17; 23, 27), han redundado en un progreso mutuamente satisfactorio. Se afirma que en Brasil en el Estado de Minas Gerais, el programa inicial de Extensión, combinado con Crédito, se inició en el año 1949. Varios encuestas nacionales e internacionales

1. The following table shows the number of people who visited the National Gallery in London in each year from 1990 to 2018. The number of visitors is given in millions.
- | Year | Number of visitors (millions) |
|------|-------------------------------|
| 1990 | 1.2 |
| 1991 | 1.3 |
| 1992 | 1.4 |
| 1993 | 1.5 |
| 1994 | 1.6 |
| 1995 | 1.7 |
| 1996 | 1.8 |
| 1997 | 1.9 |
| 1998 | 2.0 |
| 1999 | 2.1 |
| 2000 | 2.2 |
| 2001 | 2.3 |
| 2002 | 2.4 |
| 2003 | 2.5 |
| 2004 | 2.6 |
| 2005 | 2.7 |
| 2006 | 2.8 |
| 2007 | 2.9 |
| 2008 | 3.0 |
| 2009 | 3.1 |
| 2010 | 3.2 |
| 2011 | 3.3 |
| 2012 | 3.4 |
| 2013 | 3.5 |
| 2014 | 3.6 |
| 2015 | 3.7 |
| 2016 | 3.8 |
| 2017 | 3.9 |
| 2018 | 4.0 |
2. The following table shows the number of people who visited the British Museum in each year from 1990 to 2018. The number of visitors is given in millions.
- | Year | Number of visitors (millions) |
|------|-------------------------------|
| 1990 | 1.5 |
| 1991 | 1.6 |
| 1992 | 1.7 |
| 1993 | 1.8 |
| 1994 | 1.9 |
| 1995 | 2.0 |
| 1996 | 2.1 |
| 1997 | 2.2 |
| 1998 | 2.3 |
| 1999 | 2.4 |
| 2000 | 2.5 |
| 2001 | 2.6 |
| 2002 | 2.7 |
| 2003 | 2.8 |
| 2004 | 2.9 |
| 2005 | 3.0 |
| 2006 | 3.1 |
| 2007 | 3.2 |
| 2008 | 3.3 |
| 2009 | 3.4 |
| 2010 | 3.5 |
| 2011 | 3.6 |
| 2012 | 3.7 |
| 2013 | 3.8 |
| 2014 | 3.9 |
| 2015 | 4.0 |
| 2016 | 4.1 |
| 2017 | 4.2 |
| 2018 | 4.3 |
3. The following table shows the number of people who visited the Tate Modern in each year from 1990 to 2018. The number of visitors is given in millions.
- | Year | Number of visitors (millions) |
|------|-------------------------------|
| 1990 | 0.5 |
| 1991 | 0.6 |
| 1992 | 0.7 |
| 1993 | 0.8 |
| 1994 | 0.9 |
| 1995 | 1.0 |
| 1996 | 1.1 |
| 1997 | 1.2 |
| 1998 | 1.3 |
| 1999 | 1.4 |
| 2000 | 1.5 |
| 2001 | 1.6 |
| 2002 | 1.7 |
| 2003 | 1.8 |
| 2004 | 1.9 |
| 2005 | 2.0 |
| 2006 | 2.1 |
| 2007 | 2.2 |
| 2008 | 2.3 |
| 2009 | 2.4 |
| 2010 | 2.5 |
| 2011 | 2.6 |
| 2012 | 2.7 |
| 2013 | 2.8 |
| 2014 | 2.9 |
| 2015 | 3.0 |
| 2016 | 3.1 |
| 2017 | 3.2 |
| 2018 | 3.3 |
4. The following table shows the number of people who visited the British Library in each year from 1990 to 2018. The number of visitors is given in millions.
- | Year | Number of visitors (millions) |
|------|-------------------------------|
| 1990 | 0.8 |
| 1991 | 0.9 |
| 1992 | 1.0 |
| 1993 | 1.1 |
| 1994 | 1.2 |
| 1995 | 1.3 |
| 1996 | 1.4 |
| 1997 | 1.5 |
| 1998 | 1.6 |
| 1999 | 1.7 |
| 2000 | 1.8 |
| 2001 | 1.9 |
| 2002 | 2.0 |
| 2003 | 2.1 |
| 2004 | 2.2 |
| 2005 | 2.3 |
| 2006 | 2.4 |
| 2007 | 2.5 |
| 2008 | 2.6 |
| 2009 | 2.7 |
| 2010 | 2.8 |
| 2011 | 2.9 |
| 2012 | 3.0 |
| 2013 | 3.1 |
| 2014 | 3.2 |
| 2015 | 3.3 |
| 2016 | 3.4 |
| 2017 | 3.5 |
| 2018 | 3.6 |
5. The following table shows the number of people who visited the British Library in each year from 1990 to 2018. The number of visitors is given in millions.
- | Year | Number of visitors (millions) |
|------|-------------------------------|
| 1990 | 0.9 |
| 1991 | 1.0 |
| 1992 | 1.1 |
| 1993 | 1.2 |
| 1994 | 1.3 |
| 1995 | 1.4 |
| 1996 | 1.5 |
| 1997 | 1.6 |
| 1998 | 1.7 |
| 1999 | 1.8 |
| 2000 | 1.9 |
| 2001 | 2.0 |
| 2002 | 2.1 |
| 2003 | 2.2 |
| 2004 | 2.3 |
| 2005 | 2.4 |
| 2006 | 2.5 |
| 2007 | 2.6 |
| 2008 | 2.7 |
| 2009 | 2.8 |
| 2010 | 2.9 |
| 2011 | 3.0 |
| 2012 | 3.1 |
| 2013 | 3.2 |
| 2014 | 3.3 |
| 2015 | 3.4 |
| 2016 | 3.5 |
| 2017 | 3.6 |
| 2018 | 3.7 |

realizadas en los años 1955 y 1956 comprobaron lo siguiente (17, 18, 37).

1. Aumento de los ingresos de los beneficiarios del programa.
2. Cambio en los hábitos alimenticios de los agricultores.
3. Aumento y diversificación de la producción.
4. Introducción de nuevas prácticas agrícolas, tales como: control de plagas, conservación de suelos y uso de variedades mejoradas de plantas.
5. Cambios en las actividades y formación de una comprensión mutua de los beneficiarios del programa en todas las fases de la ejecución del mismo.

Los investigadores han llegado a la conclusión de que el crédito supervisado es un instrumento de desarrollo agrícola y social en las áreas donde han operado el sistema. Como consecuencia, se organizó la Asociación Brasileña de Crédito y Asistencia Rural (ACAR), que actualmente es la institución nacional encargado de facilitar a las familias de pequeños agricultores, recursos financieros y con orientación técnica.

Programas similares al del Brasil, han sido desarrollados en otros países. En 1943, Paraguay inició un programa de crédito supervisado. Un año más tarde, el Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, institución cooperativa de los gobiernos de los Estados Unidos y de Paraguay, determinó que para enseñar a los agricultores mejores métodos agrícolas, era urgente proporcionarles ayuda financiera para equipo, herramientas, semillas y otros materiales (41). Para conseguir este se instituyó un programa combinado de educación y crédito.

En 1956, como resultado de este programa, se reconstruyeron y ampliaron muchas viviendas, se adquirió equipo para los hogares, y los agricultores aprendieron nuevos métodos y técnicas de trabajo.

Alcance y Magnitud de los Programas de Crédito Agrícola

Matute (18) observa que sería necesario que el Servicio de Extensión Agrícola pusiera atención preferente a los prestatarios de los organismos de crédito, ayudándoles con consejos técnicos y educación general.

Arthur T. Mosher (20) informó, que el límite teórico del número de préstamos a concederse, está basado en la experiencia de ACAR de que 50 préstamos constituyen una carga razonable para una oficina local, que lleva también a cabo actividades generales de extensión y un programa de salud: con fondos limitados, el Banco concedió solamente préstamos pequeños.

Insfran Guerreros (13) establece que para lograr la transformación de las empresas submarginales en negocios remunerativos se requiere que existan condiciones favorables y que concurren todos los factores de producción. Para esto se selecciona cierto número de familias de una aldea o zona y se les ayuda a trazar sendos planes de capacitación, en seguida se les auxilia con dirección técnica y con los elementos materiales necesarios para llevar a cabo esos planes. Agrega que la garantía básica consiste en la adecuada selección de los agricultores, en la correcta preparación de los planes agrícolas y domésticos y principalmente en la orientación y supervisión suministrada a los propietarios.

...the ... of ...

Zimmerman (41) informa que el núcleo del problema del Crédito Agrícola institucional en los países latinoamericanos se encuentra en que, frente a una gran demanda insatisfecha de préstamos, las posibilidades de otorgarles son limitadas. Esta limitación subsistiría aún en el caso de que los bancos contaran con recursos para ampliar considerablemente el volúmen de sus operaciones activas, porque estriba, en buena parte, en la incapacidad de gran número de los pequeños productores para observar los préstamos en forma financieramente satisfactoria, por falta de garantía suficiente, hipotecaria o fiduciaria o hablando en forma concreta, por falta de capacidad de pago.

Determinación de la Población

El estudio se llevó a cabo en la SATEC, Guadeloupe, Antilla Francesa. Se incluyó todo el personal técnico de la División Agrícola a cargo del programa de asistencia técnica y financiera, tanto de la dirección como del campo. El universo lo constituyen 43 empleados un director, un director adjunto, nueve asistentes técnicos, cuatro directores de SIC, veinte monitores y ocho monitores en adiestramiento a los que se agregan 23 SIC que atienden un total de dos mil treinta y tres socios.

Selección del área del estudio y determinación de la muestra.

Para la selección del personal técnico se tuvo en cuenta los dos siguientes criterios:

1. Logro de información de un número suficientemente grande de empleados de los diferentes niveles de la estructura administrativa, bien representativos de tales niveles: 53.48% del personal.

2. Eliminación de todos aquellos empleados que tienen menos de un año de trabajar en la Agencia, con excepción de tres monitores en adiestramientos, ya que este grupo de funcionarios representa el 25% del personal de campo de la SATEC. Con esta base se seleccionaron 4 Asistentes Técnicos, 4 Directores de SICA, 10 Monitores y 3 Monitores en adiestramiento.

Para la selección de las SICA se tuvieron en cuenta los dos siguientes criterios.

1. El tiempo de funcionamiento de la SICA.
2. Su especialización, ya que como se sabe, que cada SICA se dedica a una rama específica de la agricultura.
3. SICA donde hay personal completo y permanente (Asistente Técnico, Directores del SICA y Monitores).

De esta manera se seleccionaron 2 de las cuatro primeras SICA creadas al establecerse de la SATEC en Guadeloupe.

a) La SICA de Capesterre (Guadeloupe) especializada en banana. Esta SICA fue creada el 17 de mayo de 1958.

b) La SICA de Petit Canal I (Grande-Terre) especializada en caña. Esta SICA fue fundada el 28 de mayo de 1958.

Para la selección de los agricultores se tuvo en cuenta los siguientes criterios:

1. Número de socios prestatarios de la SICA
2. Tiempo que lleva el socio en contacto con la SICA
3. La posibilidad de tener una cita con el socio.

Con esta base se seleccionaron un total de 75 agricultores repartidos de la manera siguiente:

...the ... of ...

En Petit Canal, 40 de los 126 socios prestatarios: 31.74%

En Capesterre, 35 de los 106 socios prestatarios: 33.0%

Instrumento de Investigación

La técnica de la investigación usada en este estudio fue la entrevista personal, cuidadosamente planeada por medio de cuestionarios. Se utilizaron dos clases de cuestionarios para obtener la información sobre los objetivos específicos del estudio. Un cuestionario destinado a los empleados (Apéndice N^o 1) y el otro cuestionario destinado a los agricultores asociados al SIC^A (Apéndice N^o 2).

El contenido del cuestionario a los asistentes y agentes de campo, es fundamentalmente el mismo, con la única diferencia de que las preguntas a los asistentes técnicos, trataban de obtener de estos, alguna información sobre el trabajo que realizan y sus opiniones sobre el trabajo de los agentes de campo, mientras que en el cuestionario para los agentes de campo, (Directores de SIC^A y Monitores) las preguntas fueron formulados para obtener de éstas información sobre sus trabajos y sus opiniones sobre el trabajo que realizan los asistentes técnicos.

Para la preparación de la información se consultó a los profesores consejeros del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, algunas guías sobre trabajos similares, disponibles en la biblioteca del I.I.C.A., así como al Director técnico adjunto de la división agrícola de la SATEC en Guadeloupe.

El contenido de los cuestionarios consta de 5 secciones, que se entregaron por medio de preguntas distribuidas en la forma siguiente:

...the ... of ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

A. Cuestionarios para los empleados

1. Características de los funcionarios

- a) Edad
- b) Preparación académica
- c) Antiguëdad en el cargo actual

2. Las funciones de la SATEC

- a) Responsabilidades del Monitor, según los reglamentos.
- b) Opinión del personal (Asistentes Técnicos y Agentes de campo) sobre las funciones del Director de SICA y del Monitor.

3. Efectos del sistema en la conducta de los funcionarios

en cuanto a sus responsabilidades técnicas y financieras.

- a) Clase de personas que tienen más influencia en la determinación del plan de trabajo del personal de la SATEC.
- b) Asuntos tratados en reuniones de personal y en visitas a los socios.
- c) Repartición del tiempo del personal entre las dos actividades: educativas y financieras.
- d) Opinión del personal sobre las limitaciones propias de los funcionarios que afectan el trabajo de la institución.
- e) Algunas sugerencias de los funcionarios para subsanar las limitaciones que existen en el desempeño de sus respectivas funciones.

the \mathbb{R}^n is the n -dimensional Lebesgue measure.

Let \mathcal{A} be a σ -algebra of subsets of \mathbb{R}^n .

Let $f: \mathbb{R}^n \rightarrow \mathbb{R}$ be a function.

Let μ be a measure on \mathcal{A} .

Let ν be a measure on \mathcal{A} .

Let ν be absolutely continuous with respect to μ .

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

Let f be μ -integrable. Then f is ν -integrable.

Moreover, $\int f d\nu = \int f d\mu$.

- f) Opinión del personal sobre los resultados obtenidos hasta la fecha en sus respectivas funciones.
- g) Opinión del personal sobre las personas con quienes deben trabajar los monitores y directores de SICA.

B. Cuestionario para los agricultores socios de SICA.

- 4. Características socio económicas de los agricultores asociados.
- 5. Opiniones de los socios acerca de los beneficios tecnológicos, económicos y sociales obtenidos de su contacto con la SICA.
 - a) Opinión sobre la labor del Monitor
 - b) Opinión sobre las actividades de las Juntas Directivas.
 - c) Las fuentes de consultas más importantes que reconocen los socios para la resolución de sus problemas.
 - d) Beneficios resultantes del contacto de los socios con la SICA.
 - e) Participación de los socios en las actividades educativas del Monitor.
 - f) Algunos cambios introducidos en los socios gracias al contacto con la SICA.

Desarrollo de las Entrevistas

Las entrevistas del personal técnico de la SATEC, se planearon de acuerdo con el subdirector técnico de la división de la agricultura. Dichas entrevistas fueron efectuadas en las respectivas sedes de los asistentes técnicos y de los agentes de campo. Se usó el siguiente procedimiento:

- 1. Explicación a los entrevistados del propósito e importancia del estudio y uso que se le daría al mismo.

2. Lectura del cuestionario con cada entrevistado y solución de las dudas que se presentaron.

3. Ortorgamiento de tiempo suficiente a los entrevistados para que contestaran el cuestionario, una vez lleno y devuelto el cuestionario se intercambiaron ideas con los entrevistados sobre el uso que se hará de estos cuestionarios para el estudio.

Con el objeto de acumular información complementarias, se hicieron conversaciones informales, de tipo íntimo, con los entrevistados.

Las entrevistas con los agricultores se planearon con el director de SICA de Petit Canal y con el Monitor de Capesterre, de acuerdo con el procedimiento siguiente:

1. Visitas a los agricultores y convenio del día y hora de la entrevista.

2. Explicación del propósito del estudio.

3. Explicación del contenido del formulario.

Los formularios fueron llenados durante las entrevistas con los agricultores, éstas fueron hechas personalmente sin la presencia del director de SICA ni del Monitor.

Con el objeto de acumular información complementarias, se hicieron observaciones personales en las casas y las fincas, además de las conversaciones informales de tipo íntimo.

• **Dimensionen der Organisationsentwicklung** (nach Schein)

• **Struktur**

- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)
- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

- **Organisationskultur** (Werte, Normen, Rituale)
- **Organisationsstruktur** (formale, informelle, virtuelle)
- **Organisationsprozesse** (Arbeitsabläufe, Kommunikation)
- **Organisationsentwicklung** (Strategie, Innovation)
- **Organisationsdesign** (Räumliche Anordnung, Rollen)

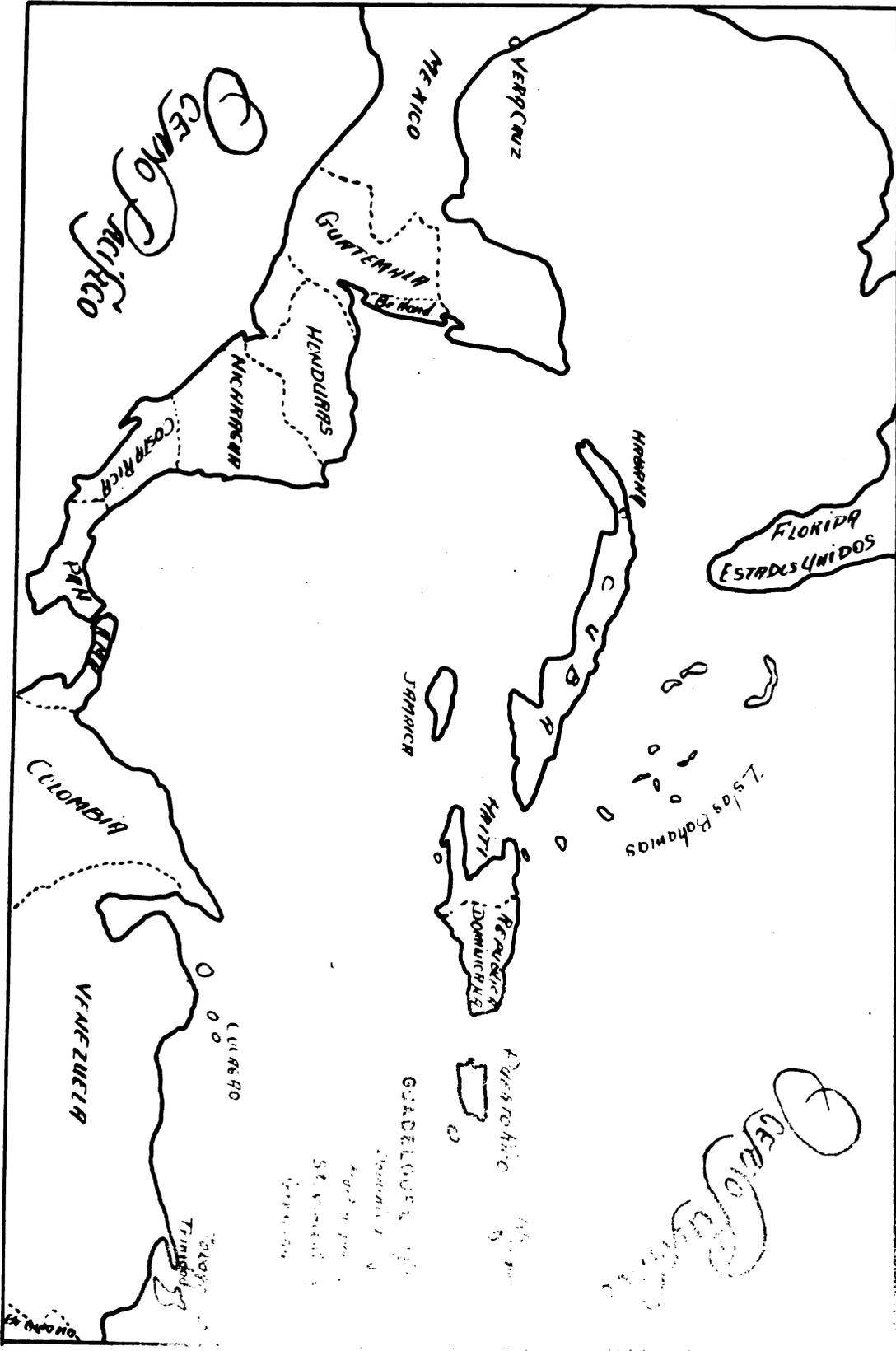


Figura No 1 Mapa de la región del Caribe

CAPITULO III

LUGAR DEL ESTUDIO

Guadeloupe (40) es una de las principales islas de las Antillas Francesas. Está localizada entre 61° y las $63^{\circ}22'$ de longitud occidental de Greenwich y los $15^{\circ}59'$ latitud norte. Hay un estrecho cruzado por el Río Salado (Rivière Salée) que divide la isla en dos porciones: "Grande Terre" al oriente y "Basse Terre" al occidente del estrecho.

La capital oficial de Guadeloupe es Basse Terre que lleva el mismo nombre de la parte occidental de la isla donde está colocada. La ciudad principal por su comercio es Pointe-à-Pitre localizada en Grande-Terre, cerca del estrecho del Río Salado.

Guadeloupe tiene una superficie de $1.377.88 \text{ Km}^2$. Si se incluye los territorios dependientes, Marie Galante, Désirade, Les Saintes, Saint Barthelemy, Saint Martin, la superficie total aumentaría a $1.761.20 \text{ Km}^2$. La población se estima aproximadamente en un cuarto de millón de habitantes (250.000).

Su clima húmedo, es moderado por la acción de los vientos alisios. La temperatura oscila entre un mínimo de 20°C en invierno y un máximo de 31°C en verano. Durante todo el año el clima en las montañas es fresco.

Guadeloupe es esencialmente agrícola, caña y banano son los productos principales. En orden de importancia vienen inmediatamente el café, cacao y vainilla. La ganadería también constituye una importante actividad agropecuaria.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This includes not only sales and purchases but also the flow of cash and the collection of receivables. It is essential to ensure that every transaction is properly documented and that the books are balanced at the end of each period.

In addition, the document highlights the need for a strong internal control system. This involves the implementation of policies and procedures that are designed to prevent and detect errors and fraud. Key components of an internal control system include the segregation of duties, the use of authorization, and the regular review of financial statements.

The second part of the document focuses on the analysis of financial statements. This involves the calculation of various ratios and the interpretation of the results. The current ratio, for example, is a measure of a company's liquidity and is calculated as current assets divided by current liabilities. A ratio of 1.5 indicates that the company has 1.5 times as many current assets as current liabilities, which is generally considered a healthy position.

The document also discusses the importance of comparing a company's financial performance to that of its peers in the industry. This can be done by calculating industry averages for various ratios and comparing the company's results to these averages. This analysis can help management identify areas where the company is performing well and areas where it needs to improve.

Finally, the document emphasizes the role of the auditor in the financial reporting process. The auditor's primary responsibility is to provide an independent opinion on the fairness and accuracy of the financial statements. This is done through a process of auditing the company's records and testing the underlying transactions. The auditor's report is a key document for investors and other stakeholders, as it provides them with the assurance that the financial statements are reliable.

La población se compone en su gran mayoría de negros, unos pocos mulatos e indios y el 2% de blancos. El francés es el idioma oficial. El "créole", dialecto común en todas las islas occidentales de habla francesa, se usa también corrientemente.

Por decreto de la Asamblea Nacional Francesa de fecha 19 de marzo de 1946, Guadeloupe y sus territorios dependientes han sido incorporada como Departamento de Francia. Su nuevo estado fue efectivo desde el primero de enero de 1948, con el nombramiento de un "Préfet" que sustituyó al gobernador como representante del poder ejecutivo.

El Departamento lo forman dos divisiones o "arrondissements" Basse-Terre y Pointe-à-Pitre. Cada división o arrondissement "esta subdividido en cantones y distritos o "communes".

El costo de vida es uno de los más elevados en la región del Caribe: este se debe en gran parte a las devaluaciones sucesivas del franco desde 1945. Sin embargo, se han mejorado considerablemente las condiciones de vida de esa población en los últimos años. Para satisfacer algunas necesidades específicas de la gente se han creado ciertas instituciones (22) con funciones determinadas, de las cuales podemos mencionar: las escuelas, el Servicio Agrícola, las Estaciones Experimentales (IFAC, ORSTOM, CRA)^{1/} la Caja de Crédito Agrícola y recientemente la SATEC.

^{1/} IFAC "Institut Français de Recherches Fruitières Outre-Mer" Instituto Francés de Investigaciones Frutales de Ultramar. (22)

ORSTOM "Office de la Recherche Scientifique et Technique d'Outre-Mer" Oficina de Investigación Científica y Técnica de Ultramar. (22)

CRA "Centre de Recherches Agronomiques" Centro de Investigaciones Agronómicas. (22)

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. This includes the use of surveys, interviews, and focus groups to gather qualitative information, as well as the application of statistical software for quantitative analysis.

3. The third part of the document details the process of identifying and measuring key performance indicators (KPIs). It explains how these indicators are used to track progress and evaluate the effectiveness of different strategies and initiatives.

4. The fourth part discusses the challenges and limitations of data analysis. It highlights the need for careful interpretation of results and the importance of considering external factors that may influence the data.

5. The fifth part of the document provides a summary of the findings and conclusions. It emphasizes the value of data-driven decision-making and the need for ongoing monitoring and evaluation to ensure continued success.

6. The final part of the document offers recommendations for future research and practice. It suggests that further exploration of advanced analytical techniques and the integration of data with other organizational systems would be beneficial.

SATEC

"Société d'Assistance Technique et de Crédit Social d'Outre-Mer".
Agencia Francesa de Asistencia Técnica y de Crédito Social de los Departamentos de Ultramar (34) es una Agencia Gubernamental establecida por decreto del 21 de agosto de 1956, por el Banco de Desarrollo de los Departamentos Franceses de Ultramar. La oficina central de la SATEC esta ubicada en Paris (Francia).

Esta Sociedad del Estado (34) cuyo capital es de 7 millones de francos nuevos^{2/}, tiene como objetivo promover:

El desarrollo de la producción agrícola, artesanal, pesca y pequeña industria.

El mejoramiento de la vivienda y del equipo familiar y profesional.

Con este fin la sociedad puede:

Suministrar operaciones de Crédito,

Efectuar operaciones de Asistencia Técnica,

Ayudar a organizaciones especializadas, particularmente organizaciones cooperativas, cuyo propósito sea incrementar la producción,

Llevar a cabo investigaciones, proyectos económicos y sociales, transacciones comerciales y financieras, sobre muebles e inmuebles.

1/ \$1 = aproximadamente 500 Francos Nuevos (N.Fr.).

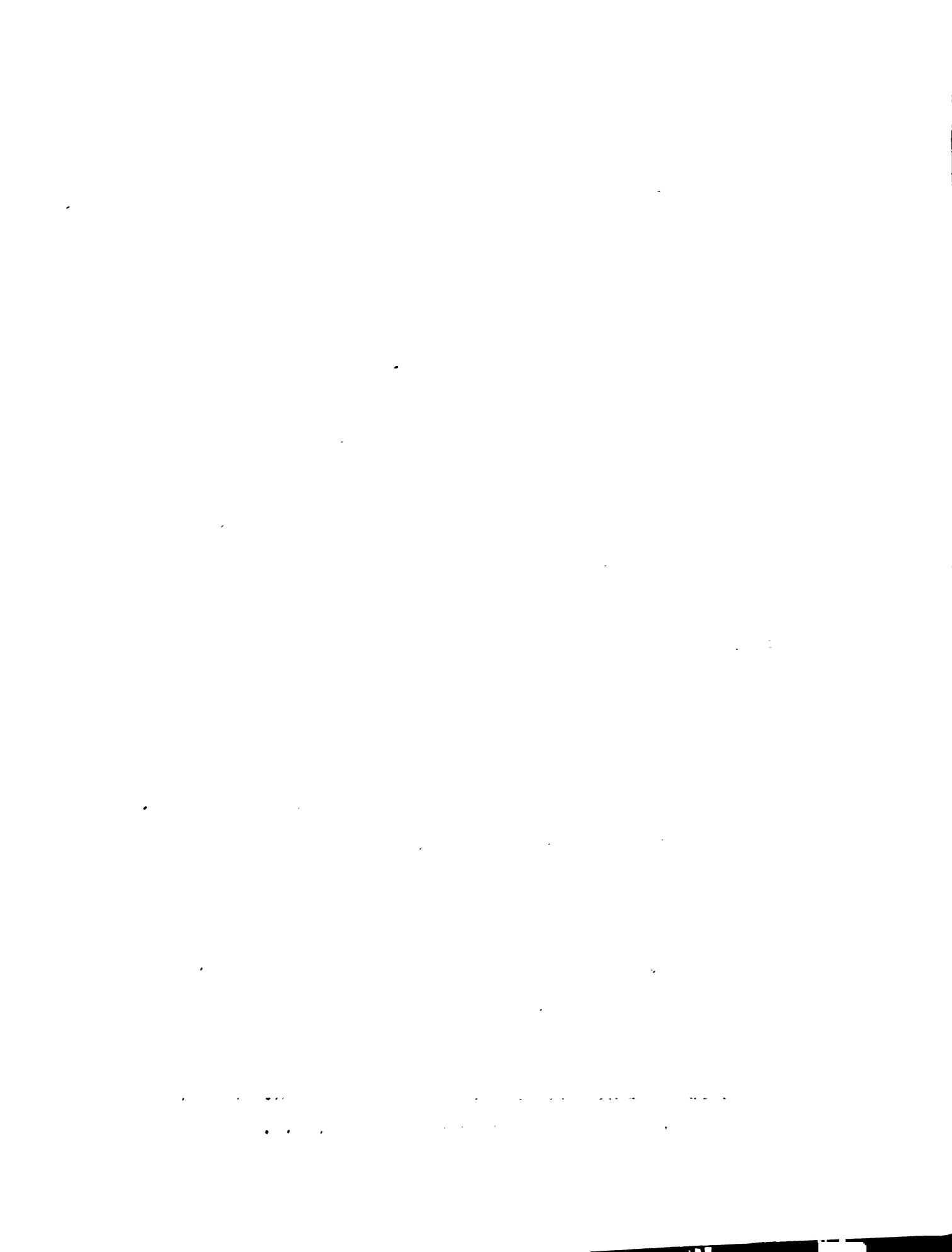
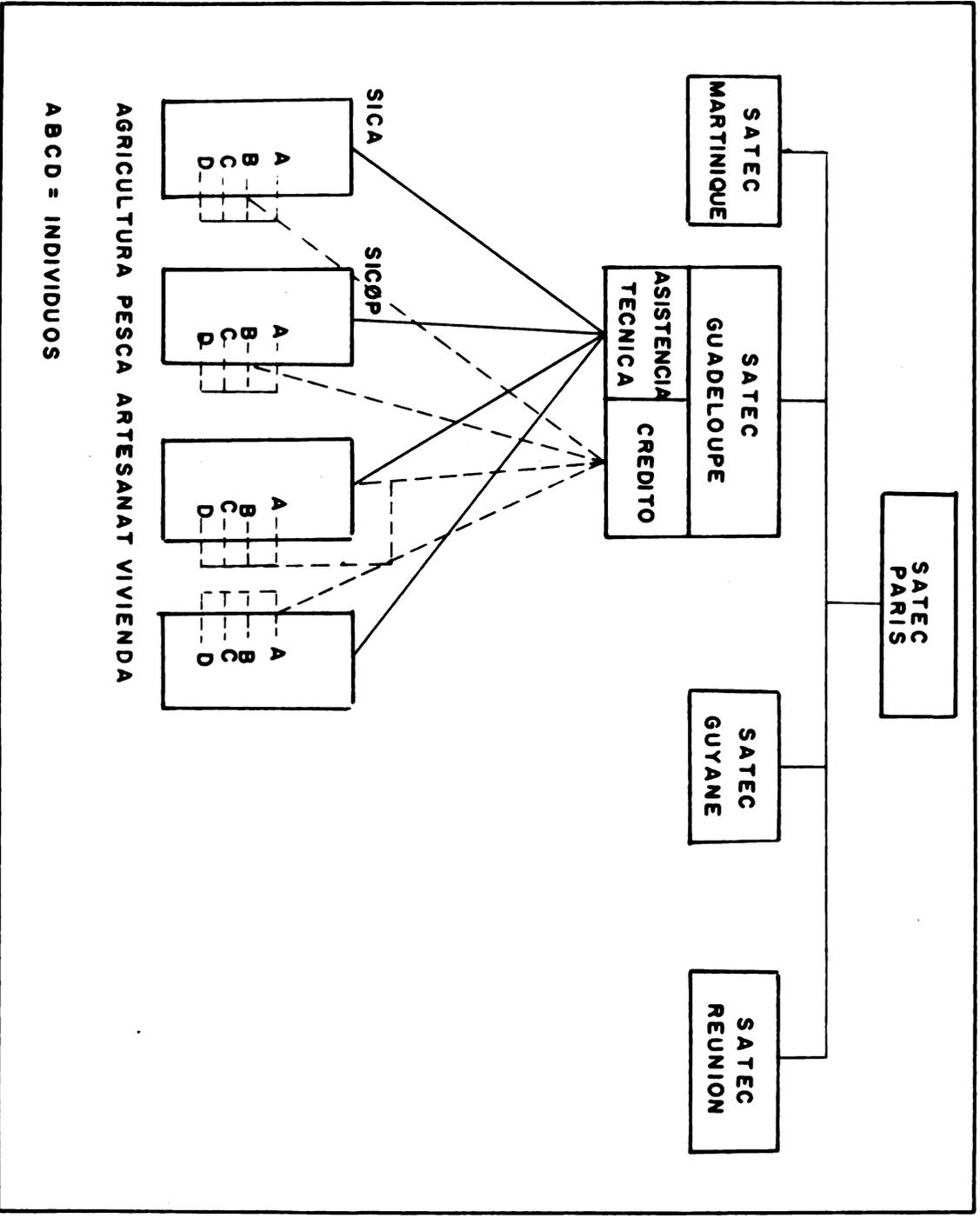
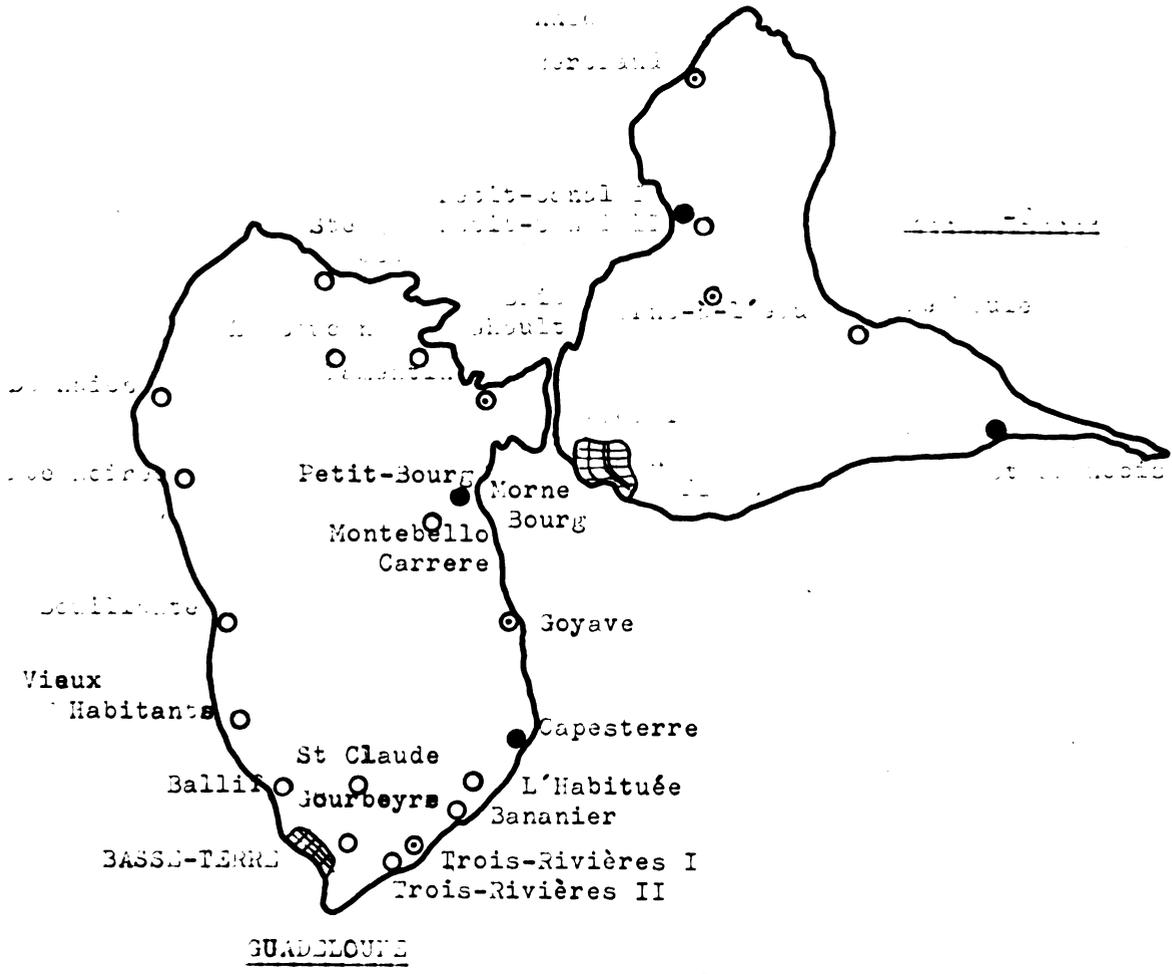


Figura No 2 Organograma de la SATEC



**EVOLUCION DE LAS SOCIEDADES DE INTERES COLECTIVO AGRICOLAS
(S.I.C.A.) EN GUADELOUPE**



- SICA CREADA EN 1958-1959
- ⊙ SICA CREADA EN 1960
- SICA CREADA EN 1961

RADIO DE ACCION DE LA SATEC

La SATEC se estableció por primera vez en América en los Departamentos franceses de Martinica, Guadeloupe y Guayana. Más tarde su acción se extendió al departamento de la Reunión y otros territorios de ultramar.

Esta Institución está capacitada para extender su acción a otros países del mundo.

A solicitud de los Gobiernos de las Repúblicas de Madagascar, Alto Volta, Congo y Costa del Marfil, la SATEC ha enviado expertos de campo en su especialización, para integrar misiones de estudio por cuenta de estos gobiernos.

Los gobiernos de Marruecos, Dahomey y Camerun serán también asesorados por la SATEC.

PRINCIPIOS Y METODOS DE ACCION

Contribuir a elevar el nivel de vida de los pequeños productores a través del asesoramiento técnico y del crédito agrícola. Los productores recibirán los beneficios de la SATEC hasta tanto alcancen un nivel de progreso, que les permita desempeñarse por si mismos.

Sus métodos de acción utilizan como base el siguiente criterio.

a) Actuar simultaneamente con todos los factores sobre todos los sectores subdesarrollados, siempre pensando que el éxito de cualquier acción, depende de la solución de los problemas humanos, técnicos, financieros y comerciales.

b) Utilizar a la vez todos los medios que permitan alcanzar los objetivos anteriores.

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists.

2. The second step is to define the problem in terms of its symptoms and causes.

3. The third step is to gather information about the problem, including its history and current status.

4. The fourth step is to analyze the information and identify the underlying causes of the problem.

5. The fifth step is to develop a plan of action to address the problem.

6. The sixth step is to implement the plan and monitor the results.

7. The seventh step is to evaluate the results and make adjustments as needed.

8. The eighth step is to document the process and results for future reference.

9. The ninth step is to communicate the results to the relevant stakeholders.

10. The tenth step is to review the process and make improvements for the future.

11. The eleventh step is to ensure that the problem does not recur.

12. The twelfth step is to celebrate the success of the problem-solving process.

13. The thirteenth step is to share the lessons learned with others.

14. The fourteenth step is to continue to monitor the situation for any changes.

15. The fifteenth step is to remain open to new ideas and solutions.

16. The sixteenth step is to maintain a positive attitude throughout the process.

17. The seventeenth step is to be patient and persistent.

18. The eighteenth step is to seek help when needed.

19. The nineteenth step is to stay organized and focused.

20. The twentieth step is to take a break when necessary.

21. The twenty-first step is to stay motivated and committed.

22. The twenty-second step is to be flexible and adaptable.

23. The twenty-third step is to be proactive and take initiative.

A. Actuar simultáneamente sobre todos los factores

La preparación técnica de los productores, el aumento de la producción y el sistema de mercadeo, son líneas de acción independientes, que tienen que alcanzarse simultáneamente. Cualquier atraso en una de éstas áreas traería como consecuencia una disminución en las posibilidades de adelantar en los otros sectores.

Para algunos grupos sociales, el progreso económico está fuera del alcance de los esfuerzos individuales. Para progresar, los pequeños productores no tienen otra alternativa que la de unirse para formar un conjunto y organizarse para convertirse en una fuerza.

Es para responder a esta necesidad, que en todos los sectores donde interviene la SATEC, hace esfuerzos para provocar la formación de grupos con carácter cooperativista.

En su fase inicial se desarrollan las asociaciones con la asistencia técnica que les provee el personal de la SATEC. Estos grupos constituyen el embrión de una organización profesional, destinada a hacerse autónoma.

B. Utilizar todos los medios a la vez.

Para organizarse, capacitarse y equiparse, los pequeños productores necesitan a la vez ayuda técnica y ayuda financiera. La SATEC tiene los medios de ofrecer ayuda técnica directa y ayuda financiera directa o indirecta.

La Sociedad de Asistencia Técnica y de Crédito (SATEC) dispone en efecto de técnicos en cada una de las ramas de la producción y éstos técnicos están al servicio de los grupos de productores.

...the ... of ...

Esta Agencia puede, paralelamente, suministrar a estas sociedades, o a sus socios, préstamos para la modernización, que son, según sea el caso, a corto, mediano o largo plazo y con intereses bajos; 4% anual (33).

En los países donde la SATEC no ejerce la función financiera, sus enlaces con las instituciones nacionales de crédito (Banco de Desarrollo o Crédito Nacional) favorecen la concesión de los préstamos necesarios a los productores agrupados o individuales. De tal modo que la ayuda financiera va estrechamente combinada con la ayuda técnica, ya que la primera constituye la condición fundamental para la aplicación de esta última (34).

SOCIEDADES CIVILES DE INTERESES COLECTIVOS

En Francia, el término cooperativa se aplica a organismos cuyos estatutos son bien precisos. Los estatutos de una Sociedad Civil de Interés Colectivo (21) difieren de los de una cooperativa en dos puntos importantes.

En primer lugar, la posibilidad para las personas morales, no pertenecientes a la nómina de la profesión, de aportar su ayuda al organismo. Así es que la SATEC, puede adherirse a una sociedad civil de interés colectivo, mientras que no podría hacerlo en el caso de una cooperativa agrícola.

En segundo lugar, las reglas de quórum son menos severas que aquellas que rigen en las cooperativas en asuntos de Asambleas Generales.

Sin embargo, las Sociedades Civiles de Intereses Colectivos han adoptado los principios franceses de la cooperación o sea:

El capital social dividido en partes, puede producir eventualmente sólo el interés fijado de antemano.

Una sola vez por socio, sin consideración del número de acciones poseídas.

Retorno de los excedentes, proporcional a los negocios realizados por cada socio con la sociedad y no proporcional al número de partes poseídas.

La SATEC por, intervenir en varias ramas, tales como: agricultura, pesca, vivienda e industria artesanal, ha suscitado la creación de organismos profesionales (SICA, SICOP --) en la vida de los cuales participa directamente.

SOCIETE CIVILE D'INTERET COLLECTIF AGRICOLE-(SICA)

La Sociedad Civil de Interés Colectivo Agrícola es una cooperación entre una Junta Directiva compuesta de agricultores de un lugar determinado y un agente administrativo, educador y técnico, a menudo procedente del mismo lugar.

Pequeños agricultores de zonas geográficamente homogéneas, cuyas radio de acción no llega más allá del límite de la "commune rurale"^{1/} se agrupan en SICA. Cada SICA está administrada por una Junta Directiva compuesta por: un Presidente, un Vice Presidente y un Secretario-Tesorero, elegidos por la Asamblea General de los Socios.

^{1/} División territorial administrada por un Alcalde o "Maire"

...the ... of ...

La dirección de la SICA está a cargo de técnicos agrícolas pagados por la SATEC. Muchas veces la función de Secretario-Tesorero es desempeñado por tales empleados.

El primer trabajo de una Junta Directiva es establecer el costo de producción de los diferentes cultivos en el área geográfico de la Sociedad y determinar el valor máximo de los préstamos que puede conceder la SATEC para el desarrollo de los cultivos. Al mismo tiempo, un programa que provea equipo para uso colectivo, es determinado de tal modo que el organismo pueda asegurar a sus miembros todos los servicios que son necesarios, tales como: entrega de abono, tratamientos de platanares, labranza, etc. De esta manera, la SATEC suministra préstamos individuales a cada uno de los socios, según el límite de antemano establecido y de los préstamos colectivos de equipo a la SICA, para que ella pueda cumplir plenamente su rol.

Las operaciones de funcionamiento de la SICA, se llavan a cabo bajo la dirección de un monitor agrícola, empleado por la SATEC por lo menos durante los primeros años de creación de la SICA (6, 21).

Al cabo de cierto período de tiempo, la Sociedad debe estar en condición, no solamente de suministrar los servicios colectivos a sus miembros, sino también organizar colectivamente el mercadeo de los productos.



C..PITULO IV

PRESENTACION, ANALISIS E INTERPRETACION DE LOS DATOS

En este capítulo se presentan los datos obtenidos de la investigación y se analizan e interpretan los resultados de acuerdo con los objetivos específicos del estudio. La información se presentará en el orden siguiente:

1. Estructura de la división agrícola de la SATEC en Guadeloupe;
2. Características personales de los funcionarios informantes;
3. Funciones de la División Agri-Cooperación de la SATEC en Guadeloupe;
4. Efectos del sistema en la conducta de los funcionarios en cuanto a sus responsabilidades técnicas y financieras;
6. Opinión de los socios acerca de los beneficios tecnológicos, económicos y sociales obtenidos de la SATEC.

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This is often done by comparing current performance with a desired state or goal. For example, a manager might notice that sales are declining or that customer satisfaction is low. Once a problem is identified, the next step is to define it clearly and specifically. This involves determining the scope of the problem, its causes, and its effects. A clear definition of the problem is essential for developing an effective solution.

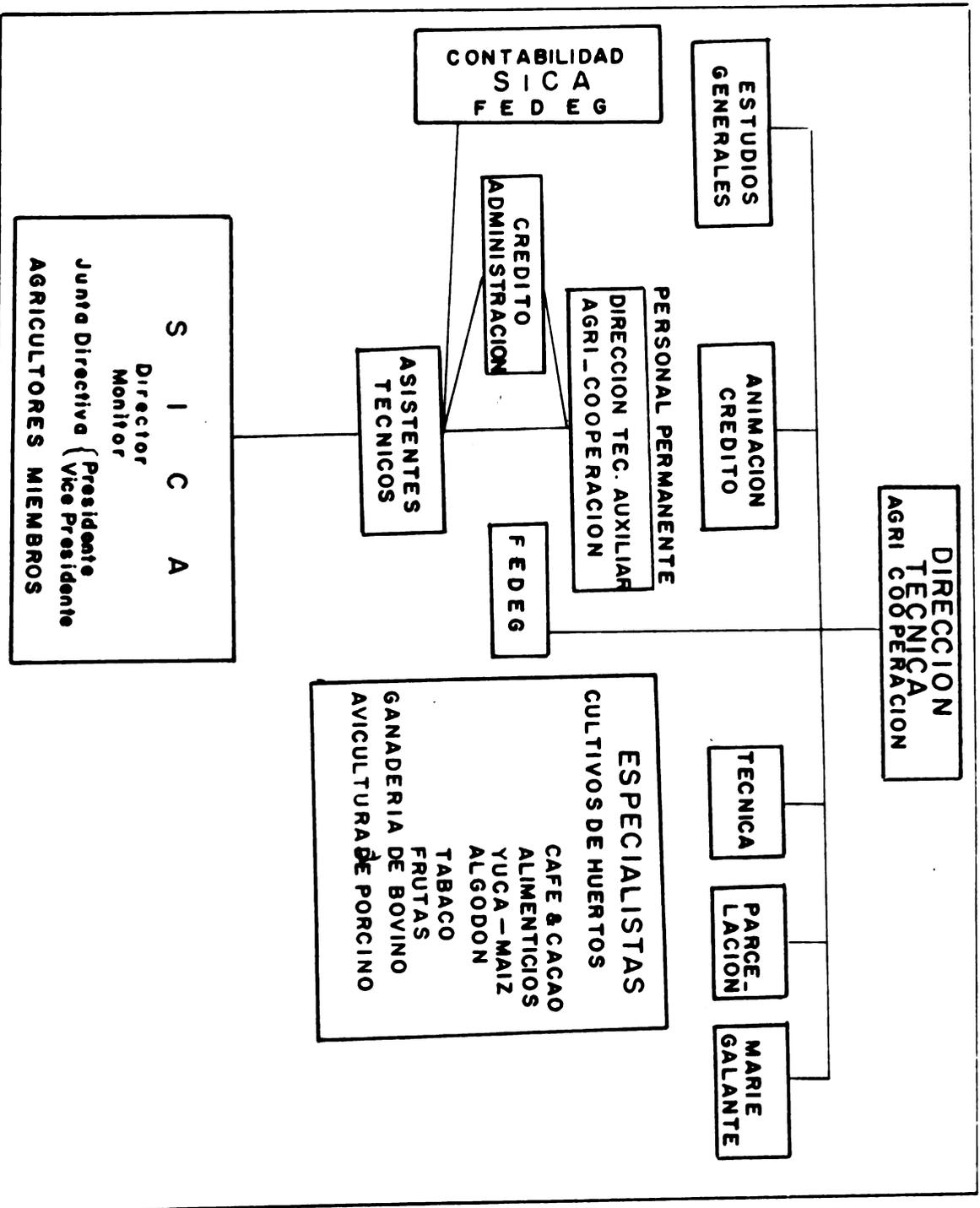
2. The second step in the process is to analyze the problem. This involves gathering information about the problem and its context. This information can be obtained through various methods, such as interviews, surveys, and data analysis. The goal of this step is to understand the underlying causes of the problem and to identify the factors that are contributing to it. This information is then used to develop a plan of action.

3. The third step in the process is to develop a plan of action. This involves identifying the specific steps that need to be taken to solve the problem. The plan should be realistic and achievable, and it should take into account the resources available and the time constraints. Once a plan has been developed, the next step is to implement it. This involves putting the plan into action and monitoring progress.

4. The fourth step in the process is to implement the plan. This involves putting the plan into action and monitoring progress. It is important to track the results of the plan and to make adjustments as needed. This step is often the most challenging, as it requires the commitment and cooperation of all those involved in the process.

5. The fifth and final step in the process is to evaluate the results. This involves comparing the actual results with the desired state and determining whether the problem has been solved. If the problem has not been solved, the process may need to be repeated. Evaluation is an important part of the process, as it allows managers to learn from their experience and to improve their problem-solving skills.

Figura No 4 Organograma de la Division Agri-Cooperacion de la SATEC en Guadeloupe



Características personales de los Asistentes Técnicos y Agentes de Cam-
(Directores de SIC. y Monitores agrícolas) de la División Agri-Coopera-
ción de la SATEC en Guadeloupe, Antillas Francesas

El cuadro Nº 1 contiene información sobre la edad del personal de la SATEC, que fue entrevistado en este estudio.

CUADRO Nº 1

Edad de los funcionarios entrevistados en este estudio

EDAD	Funcionarios		
	Asistentes Técnicos	Agentes de campo	Total
Jóvenes (menos de 25 años)	0	5	5
Edad mediana (entre 25 y 35 años)	4	10	14
Mayores (sobre 35 años)	0	2	2
TOTAL	4	17	21

La edad del personal fluctua entre un mínimo de 22 años y un máximo de 41 con una edad promedio de 31.40 años. El personal que tiene más edad es el de los Agentes de campo, con un promedio de 32.81 años. La edad promedio de los Asistentes Técnicos es de 30 años.

Hay 5 monitores menores de 25 años, de los cuales 3 son Monitores en adiestramiento. Todos los Asistentes y los Directores de SIC., son Guadeloupeños, y la mayoría de los monitores son de 25 a 35 años de edad. Solamente dos monitores tienen más de 35 años.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and financial management.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used for data collection and analysis. It highlights the need for standardized procedures to ensure the reliability and validity of the information gathered.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It discusses how digital tools and software can streamline processes, reduce errors, and provide real-time insights into organizational performance.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It stresses the importance of implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document concludes by summarizing the key findings and recommendations. It reiterates the significance of a data-driven approach in achieving organizational goals and improving decision-making processes.

6. The sixth part of the document provides a detailed overview of the research methodology used in the study. It describes the selection of participants, the design of the experiments, and the steps taken to ensure the integrity and objectivity of the results.

7. The seventh part of the document presents the results of the study, including statistical analyses and graphical representations of the data. It discusses the implications of the findings for both theory and practice.

8. The eighth part of the document discusses the limitations of the study and suggests areas for future research. It acknowledges the constraints of the current research and offers insights into how these limitations can be addressed in subsequent studies.

9. The final part of the document provides a comprehensive list of references and sources used throughout the study. It ensures that all cited works are properly acknowledged and that the research is grounded in a solid foundation of existing literature.

CUADRO Nº 2

Preparación académica de los funcionarios

Preparación Académica	Funcionarios			Total
	Asistentes Técnicos	Directores de SICA	Monitores	
Primaria	-	-	2	2
Secundaria	3	1	5	9
Escuela de Agricultura	-	3	6	9
Universitaria	1	-	-	1
TOTAL	4	4	13	21

Entre los funcionarios entrevistados para este estudio, 2 de 21 poseen solamente educación primaria; esos 2 son monitores. 9 de 21 tienen educación secundaria. De éstos, un director de SICA y cinco monitores, tienen de 3 a 5 años de preparación secundaria. Tres directores de SICA y 6 monitores, han tenido cursos en Escuela de Agricultura (Pointe-à-Pitre o Basse Terre). Sólo un Asistente Técnico posee educación universitaria, y los otros tres, educación secundaria.

Los agentes de campo han estudiado todos en Guadeloupe, mientras que los asistentes técnicos, han realizado sus estudios en Francia.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CUADRO Nº 3

Tiempo en el cargo actual de los funcionarios (Marzo 1962)

Tiempo	Funcionarios				Total
	Asistentes Técnicos	Directores de SICA	Monitores	Monitores en Adies- tramiento	
Con menos de 1 año	0	3	2	3	8
Con 1 a 2 años	3	1	7	0	11
Sobre 2 años	1	0	1	0	2
TOTAL	4	4	10	3	21

En el cuadro Nº 3 se observa que 8 funcionarios de un total de 21, tienen menos de 1 año de experiencia en su posición actual. Este equivale al 19.15% del personal de campo entero, a cargo de la ejecución del programa educativo y financiero; presumiblemente, esto indica que en la SATEC en Guadeloupe, hay cambios frecuentes en el personal de campo en cuanto a sus funciones.

El grupo que muestra más estabilidad es el de los asistentes técnicos, en los grupos de los directores de SICA y de los Monitores, se observan numerosos cambios en los cargos, de tal manera que 3 de los 4 directores de SICA y 2 de 10 monitores, tienen menos de 1 año de ejercer su posición actual.

La inestabilidad puede ser un factor limitante en el desarrollo de una agencia de educación, aún cuando en el caso de la SATEC en Guadeloupe, este movimiento podría justificarse por la política de llenar poco a poco los diferentes nóminas por Guadeloupeños capacitados.

RESUMEN

El personal que tiene más edad es el de los Agentes de campo, (Directores de SICA y Monitores) con un promedio de 32.81 años. La edad promedio de los Asistentes Técnicos es de 30 años.

Todos los Asistentes Técnicos han estudiado en Francia, sólo uno posee educación universitaria, y los demás, educación secundaria.

Dos monitores poseen solamente educación primaria. Un director de SICA y cinco monitores han recibido educación secundaria, y los nueve restante han tomado cursos en las escuelas de Agricultura en Pointe-à-Pitre o Basse Terre).

En general, se observan cambios frecuentes en la nómina del personal de la SATEC. 3 de los 4 directores de SICA y 2 de los 10 monitores tienen menos de 1 año de ejercer su posición actual. Un director de SICA y siete monitores, tienen de 1 a 2 años, y sólo uno tiene más de 2 años.

El traslado de puesto a funciones con más y más responsabilidades, de parte de los agentes de campo, puede afectar el programa educativo de la SATEC.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This includes not only sales and purchases but also any other financial activities that may occur. It is essential to ensure that all entries are properly documented and supported by appropriate evidence.

In addition, the document emphasizes the need for regular reconciliation of accounts. This process involves comparing the company's internal records with external statements, such as bank statements or supplier invoices, to identify any discrepancies. Regular reconciliation helps to prevent errors and ensures that the financial data is up-to-date and accurate.

Another key aspect of financial management is the timely payment of liabilities. Failing to pay bills and debts on time can lead to penalties, interest charges, and damage to the company's credit rating. Therefore, it is crucial to establish a system for tracking due dates and ensuring that payments are made promptly.

The document also highlights the importance of budgeting and cost control. By setting a budget and monitoring expenses against it, the company can identify areas where costs are being overspent and take corrective action. This helps to improve profitability and ensure that the company is operating within its financial means.

Finally, the document stresses the importance of transparency and communication in financial reporting. Management should provide clear and concise reports to the board of directors and other stakeholders, detailing the company's financial performance and any significant trends or risks. This helps to build trust and ensure that all parties are well-informed about the company's financial health.

Funciones de la División de Agro-Cooperación de la
SATEC en Guadeloupe

El segundo objetivo específico del estudio, fue determinar las funciones de la División de Agro-Cooperación de la SATEC en Guadeloupe. Para alcanzar este objetivo, se consiguió en primer lugar información en la oficina regional de la SATEC (División de Agro-Cooperación) y luego se entrevistó a los miembros del personal a cargo de la ejecución del programa de asistencia técnica y financiera.

Responsabilidad del Monitor según los reglamentos de la SATEC

En los archivos de la SATEC en Guadeloupe no se encontró ningún documento que mencione específicamente las responsabilidades de los asistentes, ni de los directores de SICA. Sin embargo, en varias publicaciones (6, 21, 31, 32) se mencionan en forma detallada, las responsabilidades dentro de cada SICA, dadas por la SATEC al monitor. Para los fines de este estudio, esas responsabilidades se han dividido en tres categorías, de acuerdo a sus funciones. Esas categorías son:

a) Administrativas

- i. Organizar servicios para el beneficio de los socios.
- ii. Ver que se ofrezcan los servicios necesarios a los socios de la SICA.

b) Técnicas

- i. Ofrecer asesoramiento técnico a los socios.

c) Financieras

- i. Determinar el costo de producción de los diferentes

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

cultivos para decidir que cantidad de dinero debe prestarse a cada socio.

- ii. Mantener al día la contabilidad de las operaciones de la SICA.
- iii. Asesorar al agricultor de acuerdo con sus necesidades en el uso eficiente de las distintas partidas que componen su préstamo.

Opinión del personal sobre las responsabilidades del Monitor

Responsabilidad del Monitor, según la opinión de los asistentes técnicos:

R. Administrativa. De los cuatro asistentes técnicos, tres no le reconocen al monitor responsabilidad administrativa alguna.

R. Técnica. Los tres asistentes técnicos opinaron, que es responsabilidad del monitor suministrar asesoramiento técnico a los socios.

R. Financiera. Dos asistentes técnicos dijeron que es responsabilidad del monitor, controlar e informar cuando debe hacerse uso de cada una de las partes en que se divide el préstamo que se concede a un socio; mientras que sólo uno señaló el mantenimiento de la contabilidad de las operaciones de la SICA.

Uno de los asistentes técnicos no especificó las responsabilidades del monitor, se limitó a mencionar el hecho de que la labor del monitor es estar siempre en contacto directo con el agricultor.

Responsabilidad del monitor según la opinión de los directores de SICA y de los monitores

R. Administrativas. Catorce dijeron que el monitor no tiene

Dear Mr. [Name],

I am writing to you regarding

the [Subject] of your recent letter.

I have reviewed the information provided

and I am sorry to hear that

you are experiencing difficulties.

I understand your concerns and I will do my best to

assist you.

I will contact you again once I have

more information.

Thank you for your patience.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

Thank you.

I will contact you again once I have

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

I will contact you again once I have

more information.

responsabilidades administrativas, sino que debe ejecutar los órdenes de los asistentes técnicos y de los directores de SICA, mientras que tres no contestaron.

R. Técnicas. Once dijeron que el rol técnico del monitor es el de motivar a la gente para la aplicación de nuevas prácticas agrícolas, tres mencionaron que su rol técnico es el de dar demostraciones de métodos, en visitas a las fincas de los socios, mientras que tres se abstuvieron de contestar.

R. Financieras. Todos dijeron que el rol financiero del monitor es el siguiente:

a) Controlar el uso que hacen los agricultores de los fondos suministrados por la SATEC.

b) Auxiliar al director de SICA a ejecutar el programa financiero de la SATEC.

c) Determinar el costo de producción de los diferentes cultivos.

Diez agregaron que el rol financiero del monitor es también el de decidir cuando debe hacerse usos de las diferentes partidas del préstamo, de acuerdo con la necesidad del socio.

Opinión del personal sobre las responsabilidades del director de SICA.

Responsabilidades del director de SICA, según la opinión de los asistentes técnicos.

Los asistentes técnicos mencionaron las responsabilidades del director de SICA de la manera siguiente:

Todos dijeron que como R. administrativa; el director de SICA tiene la gestión general de la SICA.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by appropriate documentation.

3. Regular audits should be conducted to verify the accuracy of the records.

4. The second part of the document outlines the procedures for handling discrepancies.

5. Any errors identified during the audit process should be promptly investigated.

6. The findings of the audit should be reported to the appropriate authorities.

7. The third part of the document provides a detailed description of the audit process.

8. This section includes a list of the steps to be followed during the audit.

9. The fourth part of the document discusses the role of the auditor.

10. The auditor is responsible for ensuring the integrity and accuracy of the records.

11. The fifth part of the document outlines the requirements for the auditor's report.

12. The report should provide a clear and concise summary of the audit findings.

13. The sixth part of the document discusses the consequences of non-compliance.

14. Failure to adhere to the prescribed procedures may result in penalties.

15. The seventh part of the document provides a list of references.

16. These references include relevant laws, regulations, and standards.

17. The eighth part of the document discusses the future of the industry.

18. It is expected that the industry will continue to evolve and grow.

19. The ninth part of the document provides a conclusion.

20. In summary, maintaining accurate records is crucial for the success of any organization.

21. The tenth part of the document discusses the importance of transparency.

22. Transparency is essential for building trust and credibility.

23. The eleventh part of the document provides a list of contact information.

24. For more information, please contact the relevant authorities.

25. The twelfth part of the document discusses the importance of ethics.

R. Técnica; ofrecer asesoramiento técnico a los monitores y a los socios.

R. Financieras; a) Preparar y presentar el programa financiero de la SICA; b) El control del uso del crédito de la SATEC por los socios de SICA.

Responsabilidades del director de SICA según los directores de SICA y los monitores.

Las responsabilidades de los directores de SICA, mencionados por los agentes de campo, fueron los siguientes:

R. Administrativa; trece dijeron es la de ejecutar las decisiones tomadas por la SATEC. Catorce contestaron; es la de tomar decisiones locales, teniendo en cuenta las órdenes procedentes de los dirigentes de la SATEC y decisiones tomadas por la junta directiva de la SICA, Ocho, informaron que es la de representar la SATEC dentro de la SICA. Tres no contestaron.

R. Técnica; Diez dijeron que es la de ofrecer asesoramiento técnico a los agricultores; seis, adiestrar a los monitores; nueve, aplicar técnicas recomendadas por los asistentes técnicos; tres no contestaron.

R. Financiera; Con respecto a las responsabilidades financieras de los directores de SICA, los agentes de campo contestaron de la manera siguiente: 16 dijeron que su responsabilidad era gestionar en los bancos las cuentas para los socios; 14, la ejecución de las decisiones tomadas por la SATEC; 10, el control de la contabilidad de los monitores; 9, gestión financiera de la SICA; tres, y siempre los mismos, no quisieron contestar la pregunta.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

RESUMEN

A los monitores no se les reconoce responsabilidades administrativas de ninguna índole. Este punto de vista es compartido por todos los funcionarios de la SATEC y aún por los monitores mismos, según sus propias opiniones.

El director de SICA es el único que tiene responsabilidades administrativas, según la opinión de la mayoría de los funcionarios consultados. Las decisiones que emanen del director de SICA, provienen de la aceptación previa de los superiores jerárquicos y del acuerdo obtenido con los miembros de la Junta Directiva.

En general, las funciones financieras están bien definidas entre el director de SICA y el monitor. El primero, es el que tiene las mayores responsabilidades, en este aspecto financiero, y el monitor, queda como asistente del director de SICA, en tales asuntos.

El monitor parece ser el empleado sobre el que se derivan las mayores responsabilidades en cuanto a motivación de la gente y enseñanza de las prácticas agrícolas recomendadas por los asistentes técnicos.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third section details the statistical analysis performed on the collected data. It describes the use of descriptive statistics to summarize the data and inferential statistics to test hypotheses. The results of these analyses are presented in a clear and concise manner, highlighting the key findings of the study.

Finally, the document concludes with a discussion of the implications of the findings. It suggests that the results have significant implications for the field and provides recommendations for further research. The author also acknowledges the limitations of the study and offers suggestions for how these can be addressed in future work.

Efectos del sistema en la conducta de los funcionarios en cuanto a sus responsabilidades técnicas y financieras

El tercero objetivo del estudio era determinar los efectos del sistema en la conducta de los funcionarios en cuanto a sus responsabilidades técnicas y financieras. Los cuadros que ilustran este capítulo traen informaciones precisas al respecto.

Opinión sobre quien determina el plan de trabajo del personal a cargo de la asistencia técnica y financiera de la SATEC en Guadeloupe.

De acuerdo con la teoría de extensión, la preparación del plan de trabajo de las agencias agrícolas o áreas rurales, corresponde a los agentes de extensión o de campo, quienes estudian la situación de las comunidades a las que sirven con el propósito de determinar las necesidades sentidas y técnicas y basar en ellas sus enseñanzas. El supervisor o el funcionario a cargo del cual están los agentes de campo toma como base los planes de trabajo de los agentes, para formular a su vez el plan correspondiente. Finalmente el director de extensión o de la agencia, previo estudio de los planes de los agentes y de los supervisores, formula el plan nacional o departamental de la agencia, de acuerdo con los medios y facilidades de que pueden disponer para lograr los objetivos trazados.

En la práctica, generalmente se aplican esos principios teóricos. En la preparación del plan de trabajo, los agentes de extensión tienen en cuenta, además, las recomendaciones formuladas por los supervisores, quienes a su vez, las reciben del director. Estas

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the implementation of data-driven decision-making processes. It describes how the organization uses the collected data to identify trends, assess risks, and make strategic decisions that align with its long-term goals.

4. The fourth part of the document discusses the challenges and opportunities associated with data management. It notes that while data provides valuable insights, it also presents challenges such as data privacy, security, and integration across different systems.

5. The fifth part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It suggests that the organization should continue to invest in data management infrastructure and training to maximize the value of its data assets.

recomendaciones están basadas en los objetivos generales del Servicio, determinados por un mayor conocimiento de los problemas generales del país o de la región interesada, y por la política administrativa representada por el Ministro de Agricultura.

En la SATEC en Guadeloupe, parece haber una opinión diferente sobre los principios que deben seguirse en la determinación del plan de trabajo en las áreas rurales. De acuerdo con el cuadro Nº 4 se deduce lo siguiente:

CUADRO Nº 4

Opinión de los funcionarios sobre quien determina el plan de trabajo del personal a cargo de la asistencia técnica y financiera de la SATEC en Guadeloupe

Determina el plan de trabajo	Opinión de los Funcionarios		
	Asistentes Técnicos	Agentes de Campo	Total
Dirección SATEC ^{1/}	1	0	1
Asistentes Técnicos	3	11	14
Agentes de Campo	0	3	3
Junta Directiva	0	2	2
Socios	0	1	1
TOTAL	4	17	21

^{1/} Dirección SATEC - Director técnico de Agro-Cooperación o el Director Técnico Auxiliar de Agro-Cooperación.

De los 4 asistentes técnicos, uno declaró basar su plan de trabajo en la opinión del director técnico de agricultura o del director auxiliar. Los otros tres opinaron basar sus planes de trabajo en sus propios opiniones.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial reporting and compliance with regulatory requirements. The text notes that incomplete or inaccurate records can lead to significant legal and financial consequences for the organization.

2. The second section addresses the role of internal controls in preventing fraud and errors. It highlights that a robust system of internal controls, including segregation of duties, authorization procedures, and regular audits, is critical for ensuring the integrity of the organization's financial statements. The document stresses that these controls should be designed to detect and prevent any unauthorized transactions or misstatements.

3. The third part of the document focuses on the importance of timely and accurate financial reporting. It states that management should ensure that all financial data is reported in a timely manner to allow for informed decision-making by the board and other stakeholders. The text also notes that accurate reporting is necessary for the organization to maintain its creditworthiness and to attract investment.

4. The fourth section discusses the need for ongoing monitoring and evaluation of the organization's financial performance. It suggests that management should regularly review financial statements and key performance indicators to identify any trends or areas of concern. The document also emphasizes the importance of communicating financial results to the board and other relevant parties in a clear and concise manner.

5. The fifth and final part of the document provides a summary of the key points discussed and offers recommendations for improving the organization's financial reporting and internal control systems. It concludes by stating that a commitment to transparency, accuracy, and timely reporting is essential for the long-term success and sustainability of the organization.

De los agentes de campo, sólo 3 de los 17, dijeron haber aplicado los principios teóricos en la confección del plan de trabajo, ya que 1, dijo basarlo en la opinión de los socios; y 2, en la opinión de la Junta Directiva, o sea, el Presidente y el Vice Presidente; dijeron basar sus planes de trabajo en sus propios conocimientos, y en la opinión de los asistentes técnicos.

Catorce de los funcionarios entrevistados en este estudio, o sea las dos terceras partes de la muestra seleccionada, dijeron que confeccionan sus planes de trabajo de acuerdo con la opinión de los asistentes técnicos.

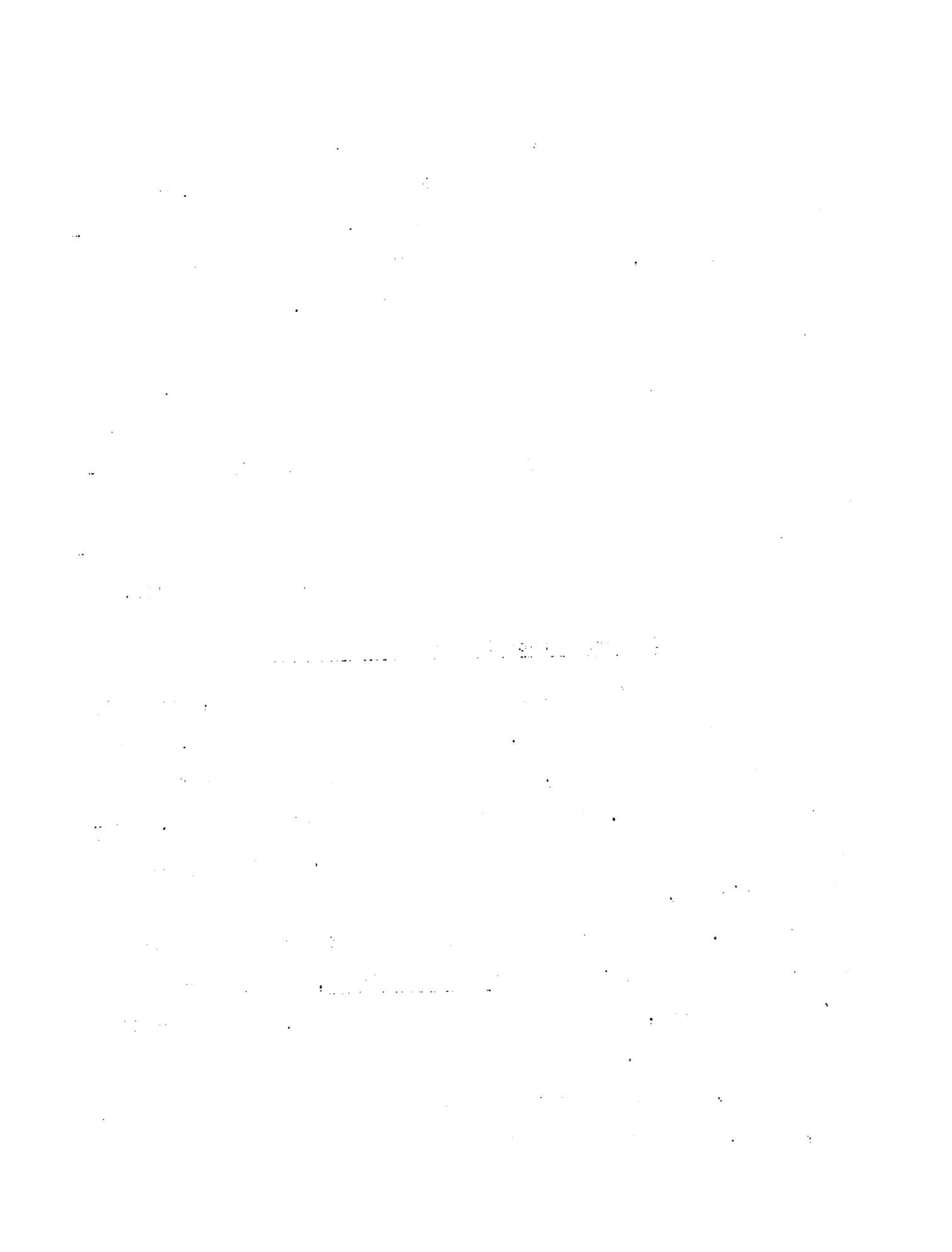
Esta información deja ver la gran influencia que tiene el asistente técnico en la determinación de la labor a realizarse en la SICA.

Reunión del personal durante el año 1961

Los asistentes técnicos, así como los agentes de campo, manifestaron haber tenido la oportunidad, por lo menos una vez al mes, de reunirse durante el año de 1961, para tratar diversos asuntos referentes al trabajo de la SATEC. Esas reuniones fueron al nivel de zona, agrupando monitores y directores de SICA bajo la jurisdicción de un mismo asistente técnico.

a) El 17.50% de los temas tratados se relacionaban con asuntos que señalaron los funcionarios sobre técnica agrícola, o sea, prácticas agrícolas o enseñar, tales como cuidado de animales, diversificación de cultivos, labranza, uso de insecticidas.

b) El 72.5% de las discusiones abarcaron asuntos de técnica financiera, o sea, prácticas financieras que se recomendó llevar a cabo. En



esta categoría se encuentran agrupados temas tales como; administración contable de una SICA, sistema de crédito entre la SATEC y las SICA., política de mercadeo, levantamiento de la prohibición de usar créditos o de vender productos, y todo lo relacionado al control de gastos o uso de fondos.

c) Sólo el 10% de los temas fueron reservados a asuntos profesionales, o sea aquellos que trataron de métodos de enseñanza, tales como, visitas a agricultores, reuniones de socios o demostraciones de métodos, que mencionaron los funcionarios.

Reconstrucción de la última visita de un socio

De acuerdo con las respuestas suministradas por los asistentes técnicos y por los agentes de campo, con relación a los asuntos tratados por éstos, en la última visita de un socio de SICA, los temas técnicos incluyeron el 80% de lo tratado, mientras que el 20% restante versó sobre temas financieros.

Los asuntos técnicos tratados fueron; asesoramiento sobre diversificación de cultivos, cultivos de huertas, regeneración de platanares y cuidado de los animales.

Como asuntos financieros se anotaron las respuestas no incluidas en la clasificación anterior, y relativas a la contabilidad de gastos, determinación de necesidades financieras, aviso de fecha de entrega de productos agrícolas o de pago de deudas.

En un esfuerzo para determinar en cual de las dos actividades, educativas o financieras, gastaron más sus tiempos los agentes de campos, se les hizo una pregunta específica, cuyas respuestas nos suministran la información siguiente:

Uso del tiempo del personal de campo

En la figura N°5 contiene información sobre la opinión del personal de campo de la SATEC, con relación a la cantidad de horas de trabajo que dedican a las diferentes actividades. Se calculó como tiempo dedicado a asuntos educativos, el total del tiempo dedicado a asesorar el funcionamiento de la asociación y orientar al socio en materias técnicas. Como tiempo dedicado a asuntos financieros, se incluyó cualquier actividad relacionada con la administración financiera de la SIC., o la asistencia financiera al socio, individualmente. Este cálculo se hizo por porcentaje individual para cada funcionario, tomando como base su tiempo de trabajo por semana, ya que en la SATEC, como en otras agencias educativas, no existe un tiempo fijo de trabajo para el personal de campo. Se observó que en general, los agentes de campo trabajan de 48 horas a 60 horas por semana. Las tres cuartas partes del personal, trabaja aproximadamente 52 horas semanales.

CUADRO N° 5

Uso del tiempo del personal de campo

OPINION DE LOS AGENTES DE CAMPO n=17

Asuntos EDUCATIVOS		Asuntos FINANCIEROS	
Por ciento de tiempo dedicado	Agentes de campo Número	Por ciento de tiempo dedicado	Agentes de Capo Número
41-50	4	11-40	3
51-60	7	41-50	7
61-70	0	51-60	6
71-80	5	61-70	1
81-100	1	-	-
TOTAL		TOTAL	
	17		17

QUESTION 1

1.1.1. The first part of the question asks for the value of $\sin^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose sine is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\sin(\frac{\pi}{6}) = \frac{1}{2}$ and $\sin(\frac{5\pi}{6}) = \frac{1}{2}$. Since the range of the inverse sine function is $[-\frac{\pi}{2}, \frac{\pi}{2}]$, the only angle in this range whose sine is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{6}$. Therefore, $\sin^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{6}$.

1.1.2. The second part of the question asks for the value of $\cos^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose cosine is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\cos(\frac{\pi}{3}) = \frac{1}{2}$ and $\cos(\frac{2\pi}{3}) = -\frac{1}{2}$. Since the range of the inverse cosine function is $[0, \pi]$, the only angle in this range whose cosine is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{3}$. Therefore, $\cos^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{3}$.

1.1.3. The third part of the question asks for the value of $\tan^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose tangent is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\tan(\frac{\pi}{4}) = 1$ and $\tan(\frac{3\pi}{4}) = -1$. Since the range of the inverse tangent function is $(-\frac{\pi}{2}, \frac{\pi}{2})$, the only angle in this range whose tangent is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{4}$. Therefore, $\tan^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{4}$.

1.2

QUESTION 2

2.1.1. The first part of the question asks for the value of $\sin^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose sine is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\sin(\frac{\pi}{6}) = \frac{1}{2}$ and $\sin(\frac{5\pi}{6}) = \frac{1}{2}$. Since the range of the inverse sine function is $[-\frac{\pi}{2}, \frac{\pi}{2}]$, the only angle in this range whose sine is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{6}$. Therefore, $\sin^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{6}$.

2.1.2. The second part of the question asks for the value of $\cos^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose cosine is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\cos(\frac{\pi}{3}) = \frac{1}{2}$ and $\cos(\frac{2\pi}{3}) = -\frac{1}{2}$. Since the range of the inverse cosine function is $[0, \pi]$, the only angle in this range whose cosine is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{3}$. Therefore, $\cos^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{3}$.

2.1.3. The third part of the question asks for the value of $\tan^{-1}(\frac{1}{2})$. This is the angle whose tangent is $\frac{1}{2}$. From the unit circle, we know that $\tan(\frac{\pi}{4}) = 1$ and $\tan(\frac{3\pi}{4}) = -1$. Since the range of the inverse tangent function is $(-\frac{\pi}{2}, \frac{\pi}{2})$, the only angle in this range whose tangent is $\frac{1}{2}$ is $\frac{\pi}{4}$. Therefore, $\tan^{-1}(\frac{1}{2}) = \frac{\pi}{4}$.

2.2

QUESTION 3

El personal dice que dedica más tiempo al aspecto educativo. 13 de los 17 entrevistados declararon dedicar de 51 a 100 por ciento de su tiempo a educación, mientras que 14 señalaron dedicar de 41 a 70 por ciento de su tiempo al aspecto financiero.

En la figura Nº 2 se puede observar la distribución del tiempo del personal de campo de la SATEC entre las dos actividades.

Sugerencias del personal para subsanar limitaciones
existentes en el trabajo

Se presume que en todo servicio educativo, se encuentran ciertas limitaciones que influyen en una forma u otra en las actividades del servicio; éstas limitaciones varían en grado de importancia o seriedad, según el efecto que produzcan. Esto se confirmó cuando 14 de los 17 agentes de campo, y 3 de los 4 asistentes técnicos, manifestaron que habían serias limitaciones en la ejecución del programa técnico y financiero de la SATEC en Guadeloupe, estas limitaciones son:

1) Según informan los asistentes técnicos:

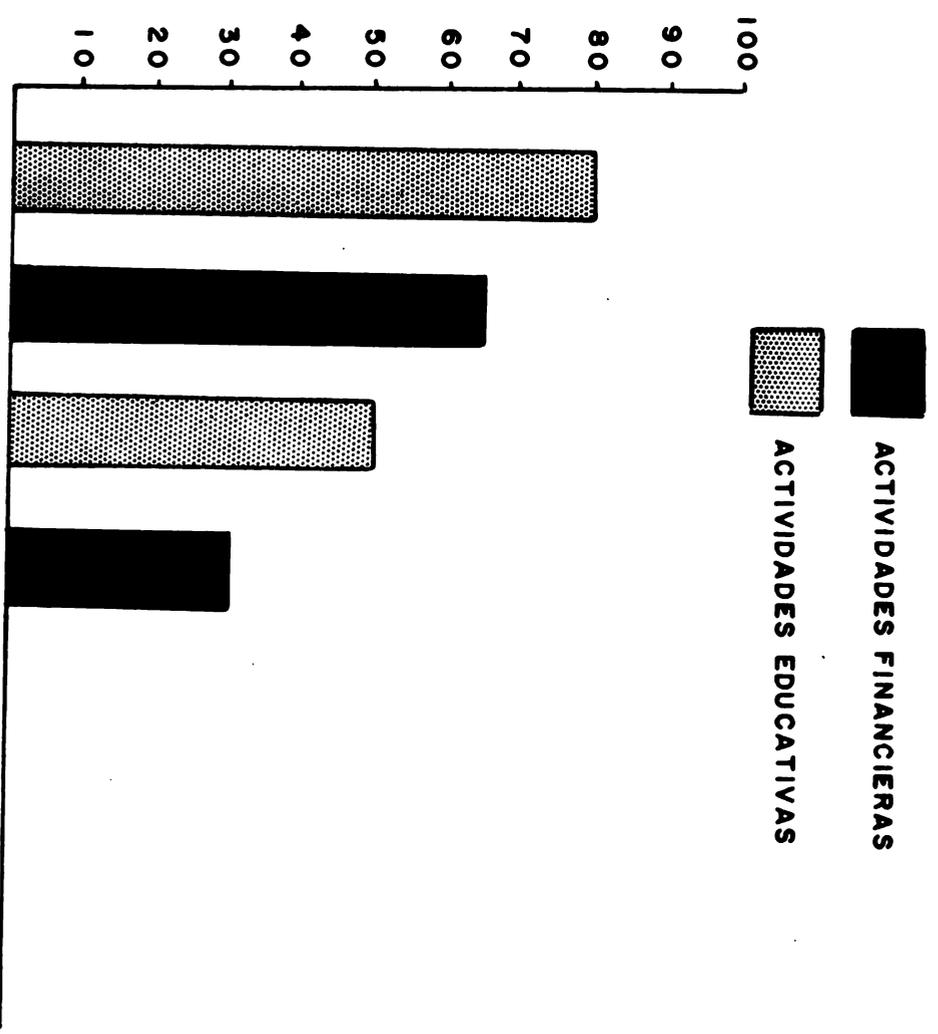
- a. Limitaciones de la asistencia técnica y financiera
- b. Actitud negativa de los agricultores hacia el progreso

2) Según informan los agentes de campo:

- a. Actitud negativa de los agricultores hacia el progreso
- b. Imposibilidad de eliminar de la SICA a un socio indeseable, sin la aprobación de la junta directiva.
- c. Desconocimiento del "patois créole" de parte de los asistentes técnicos, a lo que se agrega su poco conocimiento de la psicología de los antillanos.

...the ... of ...

**FIGURA N.º 5 DISTRIBUCION DEL TIEMPO DEL PERSONAL DE CAMPO DE LA
SATEC POR ACTIVIDADES**



d. Falta de capacitación de parte de los agentes de campo en técnicas agrícolas, asuntos comerciales y ciencias sociales.

e. Medios de transporte inadecuado para los agentes de campo.

Un asistente técnico y 3 agentes de campo se abstuvieron de contestar, aparentemente por falta de elementos de juicio.

CUADRO Nº 6

Sugerencias del personal para subsanar limitaciones del trabajo

Sugerencias	Número de respuestas		
	Asistentes Técnicos	Agentes de Campo	Total
Que los agentes de campo estén bien capacitados	3	14	17
Que haya mayor uso de los servicios de los organismos tales como (IVAC, CRA, BDPA)	0	11	11
Que los agentes de campo tengan la posibilidad de modificar ciertos reglamentos de la SICA cuando haya necesidades locales	0	8	8
Que se mejoren los medios de transporte de los agentes de campo	0	8	8
Que se mejore el sistema de selección de los agentes de campo	0	6	6

Del cuadro Nº 6 se desprende lo siguiente:

a) La mayoría de los funcionarios, 17 de 21, se inclinan porque se le dé más capacitación al personal de campo.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring the integrity and reliability of financial data. This section also outlines the various methods and tools used to collect and analyze data, highlighting the need for consistency and precision in data entry and reporting.

2. The second part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It explores how advanced software solutions and cloud-based platforms have revolutionized the way organizations store, access, and analyze their data. This section also discusses the challenges associated with data security and privacy, and provides strategies to mitigate these risks.

3. The third part of the document addresses the importance of data quality and accuracy. It discusses the various factors that can lead to data errors, such as human error, system malfunctions, and incomplete data collection. This section also provides practical tips and best practices for ensuring high-quality data, including regular data audits and validation processes.

4. The fourth part of the document discusses the role of data in decision-making and strategic planning. It highlights how data-driven insights can help organizations identify trends, opportunities, and risks, and make more informed decisions. This section also discusses the importance of data literacy and training for employees, and provides resources for further learning and development.

5. The fifth and final part of the document provides a summary of the key points discussed throughout the document. It reiterates the importance of data management and the role of technology in this process. This section also provides a call to action, encouraging organizations to embrace data-driven practices and invest in the necessary resources to ensure long-term success.

b) Que haya mayor uso de los servicios de las estaciones experimentales (IFAC, CRA y BDPA^{1/}, centro de capacitación.

c) Que los reglamentos de la SICA sean más susceptibles de cambio locales.

d) Que se mejoren los medios de transporte de los agentes de campo.

El cuadro Nº 7 de información sobre la opinión de los funcionarios a cerca de los resultados obtenidos hasta la fecha por la SATEC en Guadeloupe.

CUADRO Nº 7

Funcionarios clasificados por sus opiniones sobre los resultados obtenidos hasta la fecha por la SATEC

Clase de resultados	Funcionario de la SATEC Asistentes Técnicos y Agentes de Campo Número 21
a) Cambio personal en el socio	
Positivo	11
Ninguno	7
Negativo	3
No contestan	-
b) Mejoramiento económico de la finca y del hogar	
Positivo	13
Ninguno	6
Negativo	-
No contestan	2
c) Evolución social y de la familia y del grupo	
Positivo	9
Ninguno	6
Negativo	-
No contestan	6

^{1/} B.D.P.A. "Bureau pour le Développement de la Production Agricole Outre-Mer" Oficina para el Fomento de la Producción Agrícola de Ultramar, organismo especializado en el adiestramiento del personal de campo (32).

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and financial management.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect, store, and analyze data. It highlights the need for robust systems that can handle large volumes of information while ensuring data integrity and security. The text also touches upon the challenges of data management, such as ensuring consistency and preventing data loss.

3. The third part of the document focuses on the application of data analysis techniques to derive meaningful insights. It discusses how statistical methods and data visualization can be used to identify trends, patterns, and anomalies in the data. The text stresses the importance of interpreting these findings in the context of the specific problem being addressed.

4. The fourth part of the document addresses the ethical and legal considerations surrounding data collection and analysis. It discusses the need for transparency in data processing, the protection of personal information, and the importance of obtaining informed consent from individuals whose data is being collected. The text also mentions the potential for bias and discrimination in data-driven decision-making.

5. The fifth part of the document discusses the future of data management and analysis. It highlights the rapid pace of technological change and the need for continuous learning and adaptation. The text mentions emerging technologies like artificial intelligence and machine learning, which have the potential to revolutionize data analysis and decision-making.

6. The sixth part of the document concludes by summarizing the key points discussed and emphasizing the overall importance of data management and analysis in the modern world. It encourages organizations and individuals to embrace data-driven approaches and to stay informed about the latest developments in the field.

Un poco menos de la mitad de los funcionarios, 10 de 21, no reconocen cambios personales positivos en los socios, mientras que solamente la tercera parte, 6 de 21, no reconocen cambios en el mejoramiento de la finca y del hogar.

Hay que señalar que el grupo optimista, un poco más de la mitad, 11 de 21, que reconoció cambios personales en los socios, entra también en el de 13 y en el de 9 que opinó reconocer cambios, tanto en el mejoramiento económico de la finca y del hogar, como en las condiciones sociales de los socios. Este grupo proviene mayormente de las escuelas de Agricultura de Pointe-à-Pitre o de Basse Terre.

Se trató de determinar si el personal a cargo de la asistencia técnica y financiera, no tenía otros principios filosóficos que los de la SATEC, con respecto a clase de personas que la acción de la institución debería alcanzar. Los cuadros N^o 8 y N^o 9 ofrecen informaciones al respecto.

The following text is a very faint scan of a document, likely a list or index. It contains several lines of text that are mostly illegible due to low contrast and blurring. Some words and numbers are barely discernible, but the overall structure appears to be a list of items, possibly with associated numbers or dates. The text is arranged in a vertical column on the page.

CUADRO Nº 8

Opinión del personal sobre las personas con quienes los directores de SICA deben trabajar

PERSONAS	Opinión del Personal ¹				n=21	
	Directores de SICA deben trabajar					
	si		no		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
Con líderes formales que sean socios de SICA	6	28.57	15	71.43	21	100
Con líderes formales aunque no sean socios de SICA	5	23.80	16	76.20	21	100
Con líderes informales que sean socios de SICA	12	57.15	9	42.85	21	100
Con líderes informales aunque no sean socios de SICA	5	23.80	16	76.20	21	100
Con Agricultores socios	11	52.38	10	47.62	21	100
Con Agricultores no socios	5	23.80	16	76.20	21	100
Con amas de casa socias	9	42.85	12	57.15	21	100
Con amas de casa no socias	4	19.04	17	80.96	21	100
Con junta directiva	17	80.96	4	19.04	21	100
Con jóvenes (varones)	14	66.66	7	33.34	21	100
Con jóvenes (mujeres)	7	33.34	14	66.66	21	100
Con toda la familia	10	33.34	11	52.38	21	100

1/ Personal se refiere a los 21 funcionarios entrevistados en este estudio o sea; 4 asistentes técnicos, 4 directores de SICA y 13 monitores.

Se ha adoptado una escala arbitraria de evaluación que es la siguiente:

Menos que 50% de respuestas a favor	= malo
" de 50% a 60% "	= regular
" de 60 a 70% "	= bueno
" de 70 a 80% "	= muy bueno
Mayor que 80% es considerado como	= excelente

•

.....

.....

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

CUADRO Nº 9

Opinión del personal sobre las personas con quienes los monitores
deben trabajar

PERSONAS	Opinión del personal ⁺ n=21					
	Monitores deben trabajar					
	si		no		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
Con líderes formales que sean socios de SICA	7	33.34	14	66.66	21	100
Con líderes formales aunque no sean socios de SICA	5	23.80	16	76.20	21	100
Con líderes informales que sean socios de SICA	11	52.38	10	47.62	21	100
Con líderes informales que no sean socios de SICA	5	23.80	16	76.20	21	100
Con agricultores socios	18	85.71	3	14.29	21	100
Con agricultores no socios	7	33.34	14	66.66	21	100
Con amas de casas socias	8	38.09	13	61.91	21	100
Con amas de casa no socias	6	28.57	15	71.43	21	100
Con junta directiva	12	57.15	9	42.85	21	100
Con jóvenes (varones)	12	57.15	9	42.85	21	100
Con jóvenes (mujeres)	7	33.34	14	66.66	21	100
Con toda la familia	10	47.62	11	52.38	21	100

+ Personal se refiere a los 21 funcionarios entrevistados en este estudio o sea: 4 asistentes técnicos, 4 directores de SICA y 13 monitores.

Del cuadro N^o 8 se puede deducir que;

Los agricultores socios y los líderes informales que sean socios ocupan en la escala de evaluación la posición de regular con (52.38% y 57.15% respectivamente).

Los jóvenes varones tienen el porcentaje de 66.7 y la opinión es considerada como buena y prevalentemente el grupo de la junta directiva que está en primer lugar en la escala de puntos con 81.0% que se considera como el mejor.

Parece que la opinión general es que los directores de SICA deben trabajar preferiblemente con la Junta Directiva.

Del cuadro N^o 9 se puede deducir que;

Los líderes informales que sean socios de SICA, los jóvenes varones y la Junta Directiva, ocupan en la escala de evaluación la posición de regular, con (52.38%, 57.15% y 57.115% respectivamente).

En cuanto a los agricultores socios, la opinión es considerada como excelente, con 85.71% que es lo mejor.

Parece que la opinión general, es que los monitores agrícolas de la SATEC deben, preferiblemente, trabajar con los agricultores socios de SICA.

RESUMEN

Al consultar la opinión del personal se nota que el asistente técnico, es la persona que tiene mayor influencia en la labor a realizarse en la SICA.

En las reuniones del personal, el 72.50% de las discusiones, abarcan asuntos de índole financiera, el 17.50%, asuntos de técnica

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It highlights the need for consistency and reliability in data collection processes to ensure the validity of the results.

3. The third part of the document focuses on the analysis and interpretation of the collected data. It discusses the various statistical and analytical tools used to identify trends, patterns, and correlations within the data.

4. The fourth part of the document addresses the challenges and limitations associated with data collection and analysis. It acknowledges that there are often gaps in data and that certain factors may influence the results, which must be carefully considered and documented.

5. The fifth part of the document provides a summary of the findings and conclusions drawn from the study. It highlights the key insights and implications of the research, as well as any recommendations for further study or action.

6. The sixth part of the document discusses the broader context and significance of the research. It explores how the findings relate to existing knowledge and theory, and how they may contribute to the understanding of the subject matter.

7. The seventh part of the document provides a detailed description of the methodology used in the study. It includes information about the study design, the selection of participants, the data collection instruments, and the analysis procedures.

8. The eighth part of the document presents the results of the study in a clear and concise manner. It includes tables, figures, and graphs to illustrate the data and support the conclusions.

9. The ninth part of the document discusses the implications of the findings for practice and policy. It explores how the research can be used to inform decision-making and improve outcomes in the relevant field.

10. The tenth part of the document provides a final summary and conclusion. It reiterates the main findings and conclusions, and expresses the author's appreciation for the support and assistance provided throughout the research process.

agrícola, y solamente el 10%, temas relacionados con métodos de enseñanza.

En las visitas a los socios, el personal opina que dedica el 80% de lo tratado, a temas técnicos; y solamente el 20%, versan sobre temas financieros.

El personal dice que dedica más tiempo al aspecto educativo que financiero.

La mayoría de los funcionarios, 17 de 21, se inclinan por que se le dé más capacitación al personal de campo.

Que haya mayor uso de los servicios de las estaciones experimentales establecidas en Guadeloupe (IFAC, CRA) y centros de capacitación (BDPA).

Que los reglamentos de las SICA sean susceptibles de cambios locales.

Que se mejore los medios de transporte de los agentes de campo.

Un poco más de la mitad de los funcionarios, 11 de 21, reconocieron cambios personales en los socios, 13 opinaron que hubo mejoramiento económico en la finca, así como en el hogar de los socios. Solamente 9 informaron que hubo cambios sociales en los socios.

Parece que la opinión general, es que los directores de SICA deben trabajar preferiblemente con los miembros de las juntas directivas, mientras que los monitores, preferiblemente deben trabajar con los agricultores socios.

Características socioeconómicas de los socios

Se presume que la edad tiene ciertas influencias en el desenvolvimiento del individuo y en la organización de sus actividades. Esto nos indujo a llevar a cabo una comparación entre las edades de los socios de las SICA de Capesterre y de Petit Canal.

CUADRO Nº 10

Socios de SICA clasificados por Edad

EDAD (años)	S. I. C. A.		TOTAL	
	Capesterre n=35	Petit Canal n=40	Número	%
	Número de Socios	Número de Socios		
20-29	0	3	3	3.75
30-39	8	4	12	16.42
40-49	12	13	25	33.40
50-59	10	12	22	29.30
60-69	4	6	10	13.21
70-79	1	2	3	3.92
TOTAL	35	40	75	100.00

El promedio ponderado de edad para Capesterre es de 48.21 años y el de Petit Canal es de 49.50 años. El (S), error standard del promedio ponderado, es para Capesterre, de 1.78 y el de Petit Canal es 1.96, los cuales indican que hay más homogeneidad en las edades de los socios de Capesterre. Sin embargo, la diferencia de promedio no fue significativa al nivel de .05. La t calculada es de 0.67 y la t tabulada .05 es de 1.96, 0.1 es de 2.58.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by proper documentation and receipts.

3. Regular audits should be conducted to verify the accuracy of the records and identify any discrepancies.

4. The second part of the document outlines the procedures for handling disputes and resolving conflicts.

5. It is important to establish clear communication channels and protocols for addressing any issues that arise.

6. The third part of the document provides a detailed overview of the financial statements and their components.

7. This section includes a breakdown of the income statement, balance sheet, and cash flow statement.

8. The fourth part of the document discusses the various factors that can impact the overall financial performance of the organization.

9. It highlights the importance of strategic planning and budgeting in achieving long-term success.

10. The fifth part of the document concludes with a summary of the key findings and recommendations.

11. It emphasizes the need for continuous monitoring and evaluation of the financial health of the organization.

12. The final part of the document provides a list of references and sources used in the analysis.

13. This section includes a list of relevant literature, reports, and data sources that were consulted during the study.

14. The document is intended to provide a comprehensive overview of the financial aspects of the organization.

15. It is hoped that this report will be helpful in understanding the current financial position and identifying areas for improvement.

16. The information presented here is based on the best available data and is subject to change as more information becomes available.

17. The document is prepared in accordance with the standards and guidelines set forth by the relevant regulatory bodies.

18. It is the responsibility of the management to ensure the accuracy and integrity of the information provided.

En la figura Nº 2 podemos ver la distribución de los socios de ambas SICA por Edad.

CUADRO Nº 11

Distribución de los socios de la SICA de Capesterre y de Petit Canal por grado escolar terminado

Grado Escolar (años)	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		Número	Porcentaje
	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje		
0-3	12	34.28	6	15	18	24.64
4-7	19	54.30	29	72.50	48	63.40
8 ó más	4	11.42	5	12.50	9	11.96
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

El nivel escolar de los socios en Petit Canal es en general más alto que en Capesterre. El grado promedio en Capesterre es de 5.38 años y de 6.37 años en Petit Canal. Se ha encontrado lo siguiente:

a) En Petit Canal hay 2 socios que no saben leer ni escribir y uno que ha cursado más de 10 años de escuela.

b) En Capesterre hay un socio que no sabe leer ni escribir y uno que ha cursado hasta 10 años de escuela.

El grado escolar promedio de los socios entrevistados es de 5.87 años.

Aún cuando se sabía que no hay un criterio adecuado para precisar la raza o color de los socios, se utilizó una "definición social, pidiéndole al Monitor de las SICA que identificase a los socios con respecto a raza o color.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of financial reporting and auditing. The text highlights that without reliable records, it becomes difficult to verify the accuracy of financial statements and to identify any potential discrepancies or irregularities.

2. The second part of the document focuses on the role of internal controls in ensuring the integrity of financial information. It explains that internal controls are designed to prevent and detect errors and fraud, thereby safeguarding the organization's assets and ensuring the reliability of its financial data. The text notes that a robust system of internal controls is a key component of a strong corporate governance framework and is critical for maintaining the trust of investors and other stakeholders.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with implementing and maintaining effective internal controls. It identifies common obstacles such as limited resources, lack of employee awareness, and changing business environments. The text suggests that organizations should regularly assess their internal control systems and make necessary adjustments to ensure they remain relevant and effective in the face of evolving risks and opportunities.

4. The fourth part of the document discusses the importance of communication and collaboration in the implementation of internal controls. It stresses that all employees, regardless of their position, have a role to play in maintaining the integrity of the organization's financial information. The text encourages a culture of transparency and open communication, where employees are encouraged to report any potential issues or concerns without fear of retribution.

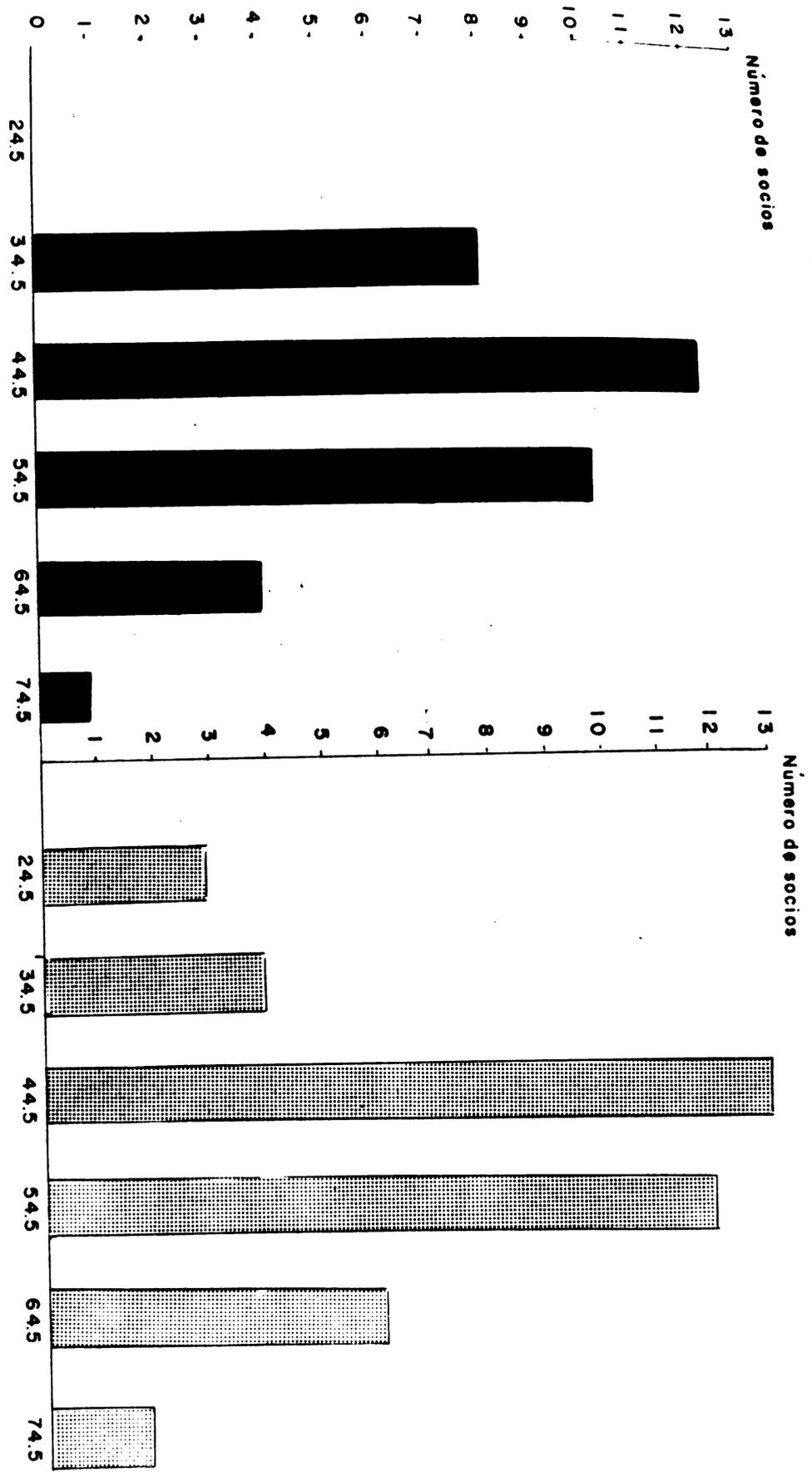
5. The fifth part of the document concludes by reiterating the significance of internal controls and record-keeping in the context of financial reporting and auditing. It emphasizes that these practices are not just regulatory requirements but are fundamental to the long-term success and sustainability of any organization. The text calls for a commitment to high standards of integrity and accountability, and for a continuous effort to improve and refine internal control systems.

Figura No 6

Distribucion de los socios de ambas SICA por edad

CAPESTERRE

PETIT CANAL



CUADRO Nº 12

Socios de SICA. clasificados por raza o color

Opinión de los Moni- tores sobre raza o color de los socios	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		Número	Porcentaje
	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje
Negros	30	85.71	30	75	60	80.35
Indios	4	11.42	9	22.50	13	16.96
Mestizo	1	2.87	1	2.50	2	2.96
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

Por "definición social", se entiende la identificación de una persona en su comunidad. Se pensó que en general, el monitor estaría enterado del concepto prevaleciente en su comunidad, con respecto a raza o color; y que por razón de su contacto con los socios de la SICA, estaría en posición de emitir estos juicios tan bien o mejor que la mayoría de las personas de la comunidad. Se les pidió a los monitores de Capesterre y de Petit Canal que ayudasen al entrevistador a localizar a los socios que habían de entrevistarse. Al indicar la residencia del socio, se les pedía también que describiesen la raza o color del socio, sin que el entrevistador les especificara criterio alguno, a base del cual emitir juicio. Como el Monitor conoce a todos los socios, le fué fácil opinar con respecto a su raza o color.

Según puede apreciarse en el cuadro anterior, Nº 12, la mayor parte de los socios (80.35%) fue identificada por el monitor como perteneciente a la raza negra. En Petit Canal existe un grupo considerable de indios y mestizos (25%).

CUADRO Nº 13

Socios de SICM clasificados por sus ocupaciones

OCUPACION	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre N=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%		
Agricultura	22	62.85	28	70	50	66.42
Transporte y Comercio	6	17.14	3	7.50	9	12.32
Empleados del gobierno	1	2.87	2	5	3	3.94
Otros	6	17.14	7	17.50	13	17.32
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

La mayoría de los agricultores, o sea el 66.42 por ciento, dedican todo su tiempo a actividades agrícolas. El resto, o sea el 33.58 por ciento, tienen además de la agricultura otras actividades, que hemos clasificado de la siguiente manera;

Transportes y comercio: En esta clasificación se incluyen los conductores de vehículos públicos y los comerciantes.

Empleados de gobierno: Son los que trabajan en la Administración pública.

Otros: Este grupo lo componen los mecánicos, carpinteros, panaderos y albañiles.

En Capesterre hay un número mayor de socios, o sea el 37.15%, dedicado a actividades no agrícolas, mientras que en Petit Canal, sólo el 20 por ciento se dedica a actividades no agrícolas.

QUESTION 1

1. The following table shows the number of students who achieved different grades in a mathematics examination.

Grade	Number of Students
A	15
B	25
C	35
D	45
E	55
F	65
G	75
H	85
I	95
J	105

2. The following table shows the number of students who achieved different grades in a science examination.

Grade	Number of Students
A	10
B	20
C	30
D	40
E	50
F	60
G	70
H	80
I	90
J	100

3. The following table shows the number of students who achieved different grades in a history examination.

Grade	Number of Students
A	12
B	22
C	32
D	42
E	52
F	62
G	72
H	82
I	92
J	102

4. The following table shows the number of students who achieved different grades in a geography examination.

Grade	Number of Students
A	18
B	28
C	38
D	48
E	58
F	68
G	78
H	88
I	98
J	108

CUADRO Nº 14

Distribución de los socios de acuerdo con la tenencia de la tierra

TENENCIA	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%		
Propietarios	25	71.43	19	47.50	44	59.46
Propietarios y Arrendatarios	10	28.57	21	52.50	31	40.54
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

Todos los socios entrevistados en ambas SICA eran propietarios. Muchos de ellos son propietarios y arrendatarios. En Petit Canal, el número de socios clasificados como propietarios y arrendatarios (52.50%) es mucho mayor que en Capesterre (28.57%).

El 40.54 por ciento del total de los 75 socios entrevistados, son propietarios y arrendatarios.

CUADRO Nº 15

Distribución de los socios de acuerdo con el tamaño de sus fincas

TAMAÑO DE LA FINCA	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%		
Menos de 1 ha.	4	11.42	2	5.	6	8.26
1-1,99 ha.	15	42.85	7	17.50	22	30.17
2-2,99 ha.	12	34.28	2	5.	14	19.60
3-5,99 ha.	4	11.45	15	37.50	19	24.47
6 ó más			14	35.	14	17.50
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This is essential for ensuring the integrity of the financial statements and for providing a clear audit trail. The records should be kept up-to-date and should be easily accessible to all relevant parties.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. This includes the use of statistical techniques to identify trends and patterns in the data. It also discusses the importance of using reliable sources of information and the need to validate the data before using it for analysis.

3. The third part of the document describes the process of identifying and measuring risk. This involves assessing the potential impact of various events and determining the likelihood of their occurrence. It also discusses the importance of developing risk management strategies to minimize the impact of these events.

4. The fourth part of the document discusses the importance of communication in the financial reporting process. This involves ensuring that all relevant parties are kept informed of the progress of the reporting process and that any issues are resolved in a timely manner. It also discusses the importance of providing clear and concise information to the users of the financial statements.

5. The fifth part of the document discusses the importance of monitoring and evaluating the performance of the financial reporting process. This involves regularly reviewing the process to identify areas for improvement and ensuring that the process is always up-to-date and effective.

En el cuadro N° 15 se ve claramente la gran diferencia que existe en el tamaño de las fincas entre los socios de Capesterre y los de Petit Canal. El 54.27 por ciento de los socios de Capesterre poseen menos de 2 hectareas, y sólo el 22.50% de Petit Canal, dijeron tener fincas de ese tamaño. El 11.45 por ciento en Capesterre poseen de 3 a 6 hectáreas de terreno. En Petit Canal el 37.50 por ciento de los agricultores poseen de 3 a 6 hectáres y el 35 por ciento de 6 a 16 hectáreas.

CUADRO N° 16

Distribución de los socios de la SICA de Capesterre y de Petit Canal según sus experiencias en la agricultura

Experiencia de los socios en agricultura	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%	No.	%
1-10 años	7	20.	5	12.50	12	16.25
11-30 años	19	54.28	26	65.	45	59.64
30 años o más	9	25.72	9	22.50	18	24.11
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

Se ha encontrado que el promedio de años de experiencia de los socios de SICA en agricultura es de 25.89 años en Capesterre y de 26.03 años en Petit Canal. El promedio del total de la muestra es de 25.96.

En Capesterre, la experiencia de los socios en agricultura fluctuaba entre 5 años como mínimo y 50 años como máximo, y en Petit Canal, entre 2 años como mínimo y 50 años como máximo.

Casi la cuarta parte de todos los socios tenían más de 30 años de experiencia en la agricultura. Más de la mitad del total de los socios

2021年12月31日

entrevistados tenían una experiencia en agricultura que fluctuaba entre 11 y 30 años. Sólo el 16.25 por ciento tenía una experiencia de 10 años o menos.

El ingreso "per capita" de los socios de ambas SICA para el año 1961 se muestra en el cuadro Nº 17.

CUADRO Nº 17

Distribución de los socios de SICA de acuerdo con su ingreso en Nuevos Francos en el año 1961

INGRESOS	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%		
40.000-399.999	29	82.84	10	25.0	39	59.92
400.000-799.999	4	11.44	14	25.0	18	23.22
800.000- 6 más	2	5.72	16	40.0	18	22.86
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

En Capesterre el ingreso fluctuaba entre 48.000 a 945.000 N.Fr. En Petit Canal entre 50.000 a 1.325.000 N.Fr.

Según puede apreciarse, en el cuadro anterior, los agricultores fueron agrupados en tres categorías de acuerdo a sus ingresos. Esta distribución nos permite calificar sus ingresos en francos en bajos, medianos y altos, según variaban de 40.000 a 399.999, de 400.000 a 799.999, y de 800.000 o más, respectivamente.

En Capesterre un número mucho mayor de socios, el 82.84 por ciento, obtuvo ingresos clasificados como bajos; mientras que en Petit Canal sólo el 25 por ciento mereció esa calificación. El 40 por ciento

de Petit Canal y el 5.72 por ciento de los de Capesterre fueron incluidos en el grupo clasificado como de ingresos altos.

El ingreso promedio era de 451.000 N.Fr. en Capesterre y 555.000 N.Fr. en Petit Canal.

RESUMEN

Comparando la información entre las dos SICA: enumerando las características de una y de la otra, el estudio revela que:

La inscripción de Capesterre y de Petit Canal esta compuesta casi en su totalidad por varones. Solamente hay una dama en la muestra de cada una de las asociaciones.

Los socios de SICA entrevistados eran en su mayoría católicos. Sólo 3 hombres en Capesterre, de los 75 socios en las dos SICA que componen el total de la muestra, eran protestantes.

Más de las tres cuartas partes (89.29 por ciento) de los agricultores que componen la muestra total, tienen un hogar establecido. De éstos, en el 67.50 por ciento de los casos, el hogar esta constituido por el matrimonio, en el 10.90 por ciento, por viudos y sus hijos, y en el 10.89 restante, vive en concubinato. Los otros (10.71%) son agricultores solteros que viven mayormente solos, y unos pocos, en las casas de sus padres.

El promedio ponderado de edad para Capesterre es de 48.21 años y el de Petit Canal es de 49.50 años. Esa diferencia de promedio no fue significativa al nivel de .05.

El grado escolar promedio de los 75 socios entrevistados es de 5.87 años, notando que en Petit Canal el nivel educativo es más alto,

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

con un promedio de 6.37 años, mientras que en Capesterre es de 5.38 años.

La mayor parte de los socios, el 80.35 por ciento, fue identificado por los monitores como perteneciente a la raza negra. En Petit Canal, sin embargo, existe un grupo considerable de indios y de mestizos (25 por ciento).

En Capesterre hay un número mayor de socios, o sea el 37.15 por ciento, dedicado a actividades no agrícolas, mientras que en Petit Canal, sólo el 20 por ciento se dedica a actividades no agrícolas.

Todos los socios entrevistados eran propietarios; además el 40.54 por ciento de la muestra, eran a la vez propietarios y arrendatarios.

El tamaño de la finca es mucho más alto en Petit Canal que en Capesterre, donde el tamaño más alto fue registrado como de 5 5.35 ha., mientras que en Petit Canal, el 35 por ciento de los socios poseían fincas de 6 a 16 hectáreas.

Casi la cuarta parte de todos los socios tenían más de 30 años de experiencia en agricultura. Más de la mitad del total de los socios entrevistados tenían una experiencia en agricultura que fluctuaba entre 11 y 30 años. Sólo el 16.25 por ciento tiene una experiencia de 10 años o menos.

Los socios de Petit Canal tenían ingresos más altos que los de Capesterre, en donde el promedio fue 451.000 N.Fr. contra 550.000 N.Fr. en Petit Canal.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in financial operations. This section also highlights the role of internal controls in preventing fraud and errors.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. It describes how different types of information are gathered and processed to provide a comprehensive view of the organization's performance. This includes the use of statistical techniques and data visualization tools to identify trends and patterns.

3. The third part of the document focuses on the implementation of risk management strategies. It discusses how to identify potential risks and develop effective mitigation plans. This section also covers the importance of regular risk assessments and the role of management in overseeing these processes.

4. The fourth part of the document addresses the challenges faced by organizations in the current business environment. It discusses the impact of technological advancements, market volatility, and regulatory changes on business operations. This section also provides insights into how organizations can adapt to these challenges and maintain their competitive edge.

5. The fifth part of the document concludes with a summary of the key findings and recommendations. It emphasizes the need for continuous improvement and the importance of staying up-to-date with the latest industry trends and best practices. This section also provides a call to action for management to implement the suggested strategies and ensure the long-term success of the organization.

Opinión de los socios acerca de los beneficios tecnológicos,
económicos y sociales obtenidos de la SATEC

El cuarto objetivo del estudio era determinar los beneficios tecnológicos, económicos y sociales obtenidos por los socios a partir del momento en que se inscribieron en la SICA. Para alcanzar el objetivo expuesto se formularon preguntas específicas, cuyas respuestas, tabuladas, figuran en los cuadros que ilustran este capítulo.

CUADRO Nº 18

Socios de SICA clasificados por sus opiniones en cuanto a si el Monitor (+) trabaja por el bienestar de los socios

Trabaja el Monitor por el bienestar de los socios?	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	No.	%	No.	%		
Trabaja por el bienestar de todos los socios	26	74.28	38	95.0	64	84.64
Trabaja por el bienestar de parte de los socios	1	2.88	1	2.50	2	2.69
No trabaja por el bienestar de los socios	4	11.42	-	0.	4	5.70
No opinaron	4	11.42	1	2.50	5	6.97
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

(+) Monitor en este caso se refiere a los agentes de campo, o sea los directores de SICA Guadeloupeños y los Monitores rurales.

Cuando se pidió a los socios que informaran si el monitor o el director de SICA trabajaba por el bienestar del total de los socios inscritos, el 87.33 por ciento informó que el Monitor así lo hacía, 7 por ciento informó que no podía contestar la pregunta, 2 por ciento informó

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

que el Monitor trabajaba por el bienestar solamente de parte de los socios (Cuadro N° 18) y el 6 por ciento restante informó que el Monitor no lo hacía.

Un porcentaje mucho mayor de los socios en Petit Canal que de Capesterre, informó que el Monitor trabaja por el bienestar de todos los socios.

La mayor parte de los socios de ambas SICA reconocen el valor de los servicios que presta el Monitor. Sin embargo, existe una marcada diferencia entre las opiniones emitidas por los socios de ambas asociaciones.

CUADRO N° 19

Socios de SICA clasificados por sus opiniones en cuanto a si la Junta de Directores trabaja por el bienestar de los socios

Trabaja la Junta por el bienestar de los socios	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40		No.	%
	Nc.	%	Nc.	%		
<u>Trabaja por el bienestar de todos los socios</u>	14	40.00	26	65.00	40	52.50
<u>Trabaja por el bienestar de parte de los so- cios solamente</u>	6	17.14	1	2.50	7	9.82
No trabaja por el bienestar de los socios	12	34.28	4	10.0	16	22.14
No opinaron	3	8.58	9	22.50	12	15.54
TOTAL	35	100.00	40	100.00	75	100.00

En el cuadro N° 19 podemos ver que la tercera parte del grupo tiene una opinión positiva sobre la bondad de la labor de la Junta

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in financial operations. This section also outlines the various methods and tools used to collect and analyze data, highlighting the need for consistency and precision in data entry and reporting.

The second part of the document focuses on the implementation of internal controls and risk management strategies. It details the steps involved in identifying potential risks and developing effective mitigation plans. This section also discusses the role of management in overseeing these processes and ensuring that all employees are aware of and adhere to the established protocols.

The third part of the document addresses the importance of regular audits and reviews. It explains how these activities help in identifying areas for improvement and ensuring that the organization remains compliant with relevant regulations and standards. This section also provides guidance on how to conduct audits effectively and how to use the findings to drive positive change within the organization.

The fourth part of the document discusses the role of technology in modern financial management. It explores various software solutions and digital tools that can streamline processes, reduce errors, and provide real-time insights into financial performance. This section also highlights the importance of data security and privacy in the context of digital financial systems.

The fifth and final part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It reiterates the importance of a proactive approach to financial management and the need for continuous improvement. The document concludes by encouraging all stakeholders to work together to ensure the long-term success and sustainability of the organization.

Directiva. 10% opinó que trabajaba solamente por parte de los socios, 23% opinaron que trabaja, y cerca del 16% no quisieron contestar.

Los socios de Petit Canal reconocieron con una intensidad mayor que en Capesterre, la labor que en beneficios de todos los socios realiza la Junta Directiva.

Existe la posibilidad de que en Capesterre, mucho más que Petit Canal, los socios de SICA no consideran a los miembros de sus Juntas como representativos del mayor liderato de la comunidad.

Se asume que los miembros de las Juntas Directivas conocen bien las normas que rigen las asociaciones, y que por lo tanto, están capacitados para servir de consejeros a los socios. Estas oportunidades de consulta entre miembros de la administración y los socios, pueden servir para estrechar las relaciones entre ambos grupos.

Se asume además, que mientras más alto sea el grado de confianza entre ambos grupos, mayor será el número de consultas de los socios a los directores. La frecuencia con que los socios consultan sus problemas con la Junta de Directores, puede ser un índice del grado de confianza que en ellos tienen los socios.

Observando el cuadro Nº 20 podemos ver que en las SICA estudiadas, los miembros de las Juntas Directivas no están siendo utilizado como consejeros, en la forma más deseable. El 61.62 por ciento de los socios nunca les ha consultado, sólo han sido consultados por el 38.38 por ciento .

Aún más significativo, es el hecho de que de 29 socios (38.38%), que han consultado alguna vez algún miembro de la Junta, 18 no creen que su ayuda ha sido satisfactoria.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support effective decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and reporting, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and integration. It provides strategies to overcome these challenges and ensure that the data remains reliable and accessible.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data governance and the role of various stakeholders in ensuring that data is used ethically and in compliance with relevant regulations and standards.

6. The sixth part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It emphasizes the need for a comprehensive data management strategy that aligns with the organization's overall goals and objectives.

7. The seventh part of the document discusses the future trends in data management and the potential impact of emerging technologies like artificial intelligence and machine learning on data analysis and decision-making.

8. The eighth part of the document provides a conclusion and a call to action, urging the organization to take immediate steps to implement the recommended data management practices and ensure long-term success.

9. The ninth part of the document includes a list of references and sources used in the research and analysis. It provides a clear path for further exploration and study on the topics discussed in the document.

10. The tenth part of the document provides a detailed appendix with additional information, including data tables, charts, and supplementary reports. This section is designed to provide a comprehensive overview of the data and analysis presented in the main body of the document.

11. The eleventh part of the document includes a glossary of key terms and definitions used throughout the document. This helps to ensure that all readers have a clear understanding of the terminology and concepts discussed.

12. The twelfth part of the document provides a list of contact information for the authors and the organization. This allows readers to reach out for more information or to provide feedback on the document.

CUADRO Nº 20

Opinión de los socios de SICA sobre los funcionarios y la junta directiva respecto a la ayuda que les prestan para resolver sus propios problemas

S.I.C.A.	Capesterre n=35			Petit Canal n=40			TOTAL					
	No. de Técnicos	No. de Agentes de Campo	No. de Directiva	No. de Técnicos	No. de Agentes de Campo	No. de Directiva	No. de Técnicos	No. de Agentes de Campo	No. de Directiva			
Personas que ayudaron a los socios a resolver problemas	6	20	3	24	38	8	30	38.57	58	76.07	11	14.28
Satisfactoriamente	3	9	9	2	-	9	5	6.78	9	12.85	18	24.10
Total socios que alguna vez consultaron	9	29	12	26	38	17	35	45.35	67	88.92	29	38.38
Total socios que nunca consultaron	26	6	23	14	2	23	40	54.65	8	11.08	46	61.62
TOTAL	35	35	35	40	40	40	75	100.00	75	100.00	75	100.00

En ambas SICA, las relaciones mediante consultas de los socios, son más consistentes respecto a los agentes de campo, los que a su vez, responden más satisfactoriamente a las inquietudes de los socios. Esta relación se confirma totalmente en la SICA de Petit Canal, ya que no hay un sólo socio que no haya quedado satisfecho con las respuestas dadas por el agente de campo.

En el empeño por descubrir las ventajas obtenidas por pertenecer a la SICA, se les pidió a los socios que manifestasen los beneficios que como socios recibieron. Los beneficios informados aparecen en el Cuadro Nº 21.

CUADRO Nº 21

Socios de SICA⁺ clasificados de acuerdo con el tipo de beneficio⁺⁺ que creen haber recibido como socios

Clase de Beneficio	S.I.C.A.				TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40			
	No.	%	No.	%	No.	%
Ninguno	10	28.57	2	5.00	2	18.28
Económico	18	51.42	33	82.50	51	66.96
Social	6	17.14	14	35.00	20	26.07
Educacional	4	11.42	7	17.50	11	14.46

+ Los porcentajes ascienden a más de 100, porque algunos socios declaran haber recibido más de un tipo de beneficios.

++ Los socios declararon haber recibido una variedad de beneficios, como resultado de su afiliación. La clasificación que se hizo, de modo que incluyera la gran mayoría de estas respuestas, fue; económico, social y educacional.



En beneficios económicos se incluyeron, el préstamo que ellos dicen haber recibido de la SATEC, el mercado para sus productos y cualquier referencia a accesibilidad, variedad, cantidad y precio de los materiales y equipo (fertilizantes, insecticidas, fungicidas, semillas, animales, etc.) comprados por intermedio de la SATEC.

Se incluyeron en beneficios sociales las respuestas relativas a oportunidades de interacción social con otros miembros y valores sociales que, como socio, derivó de su afiliación, consideraciones de "Status Social" dentro del grupo (por ejemplo, igualdad con los compañeros y hábitos de mutua ayuda desarrollados entre los socios.

Como beneficios educacionales se incluyeron las respuestas relativas a lo que el socio había aprendido en el programa educativo de los Agentes de Campo, o por su experiencia en esfuerzos colectivos.

Aunque el 18 por ciento de todos los socios declararon no haber recibido beneficios, otros miembros, frecuentemente, mencionaban más de una clase de beneficio. Sesenta y siete por ciento informó beneficios. 28 por ciento declaró beneficios sociales, y 15 por ciento beneficios educacionales. Sólo 5 por ciento de los socios en Petit Canal manifestaron no haber recibido beneficio, en contraste con el 29 por ciento de Capesterre.

Los beneficios económicos fueron los de mayor importancia para los socios en ambas asociaciones.

Además de las opiniones anteriores, hay otros efectos de la combinación de asistencia técnica y financiera, a través de la participación de los prestatarios en las actividades educativas de los agentes de campo, según se indica en el Cuadro N° 22.

CUADRO Nº 22

Participación de los socios en las actividades educativas que auspician los Agentes de Campo

Actividades de los Agentes de Campo	Participación de los Socios		TOTAL	
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40	
	No. de Socios	No. de Socios	No.	%
Comités de Programa	0	2	2	3
Reuniones	8	29	37	49
Demostración de Métodos	3	15	18	24
Demostración de Resultados	0	4	4	5
Jiras educativas	1	18	19	25
Publicaciones recibidas	0	8	8	11
Visitas del Monitor al lugar del asociado	30	36	66	88
Visitas de Monitor a la finca del asociado	30	40	70	93
Visitas del socio a la oficina de la SICÁ	29	38	67	89

El cuadro no muestra los distintos métodos de enseñanza utilizados, tanto en Capesterre como en Petit Canal, y la frecuencia de los mismos.

Con respecto a los métodos de enseñanza utilizados por los agentes de campo, predominan las visitas, tanto a la finca como al hogar y a la oficina. En cuanto a las reuniones, en Capesterre, aún cuando el número que participa es bajo, este método es más empleado que la

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support effective decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and reporting, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that data is used responsibly and ethically.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data governance and the role of various stakeholders in ensuring that data is managed effectively. It emphasizes the need for clear policies and procedures to guide data handling practices.

6. The sixth part of the document explores the future of data management, including emerging trends like artificial intelligence and big data. It discusses how these technologies will impact data collection, analysis, and decision-making in the coming years.

7. The seventh part of the document provides a summary of the key points discussed and offers recommendations for organizations looking to optimize their data management practices. It stresses the importance of continuous improvement and staying up-to-date with the latest industry developments.

8. The final part of the document concludes with a call to action, encouraging organizations to take proactive steps to enhance their data management capabilities and ensure long-term success in a data-driven world.

participación en el "Comité de Programa", demostración de métodos, demostración de resultados, jiras educativas y publicaciones. En Petit Canal, los métodos de enseñanza, a través de reuniones, son relativamente más altos que en Capesterre, lo mismo que las jiras educativas.

Sólo 2 socios formaron parte del "Comité de Programa" en la SICA de Petit Canal, y ninguno en Capesterre. Esto confirma la poca participación de la gente en la elaboración de los programas de las SICA.

El cuadro Nº 23 indica diferentes prácticas agrícolas conocidas y adoptadas por los agricultores, antes de ser socios de SICA.

Prácticas agrícolas conocidas y adoptadas por los agricultores
antes de ser socios de SICA

Según se ve en el cuadro Nº 23 las prácticas más conocidas por los agricultores antes de ser socios de SICA, tanto en Capesterre como en Petit Canal, son el uso de abono, el uso de insecticidas y las tareas de cultivos hortícolas. En menor escala les siguen el combate de plagas, la conservación de suelo y los cuidados a animales domésticos.

Es interesante ver que no todos los que conocían una práctica agrícola aplicaban en la forma que era de esperar. Así vemos que de los 65.7% de los agricultores en Capesterre, que conocían el uso de abono, solamente el 17.4 por ciento lo aplicaban, y en Petit Canal, donde todos, el 100%, conocía la misma práctica, solamente el 5 por ciento lo aplicaba.

Lo mismo para el uso de insecticidas y el cultivo de hortaliza.



Conocimiento y Adopción de Prácticas Agrícolas por los prestatarios de ambas SICA

El cuadro N^o 24 muestra el número de socios prestatarios que conocen y adoptan, luego de ser socios, las diferentes prácticas agrícolas analizadas en este estudio.

En este cuadro se observa la diferencia del número de socios, expresados en porcentajes, que están ejecutando diversas prácticas agrícolas adoptadas antes y después de ser socios de la SICA, tanto en Capesterre como en Petit Canal.

CUADRO Nº 23

Agricultores clasificados de acuerdo con las prácticas agrícolas conocidas y adoptados antes de ser socios del SICA.

S.I.C.A.

Prácticas Agrícolas	Capesterre		Petit Canal	
	No. total de socios que conocían	% de socios que sabían aplicar	No. total de socios que conocían	% de socios que conocían aplicar
Uso de abono	35	65.7	40	100.0
Control de plagas	35	40.0	37	92.5
Uso de insecticidas	35	100.0	40	100.0
Conservación de suelo	35	11.4	15	37.5
Cultivo de huertas	35	80.0	37	92.5
Cuidados de animales	35	8.5	7	17.5

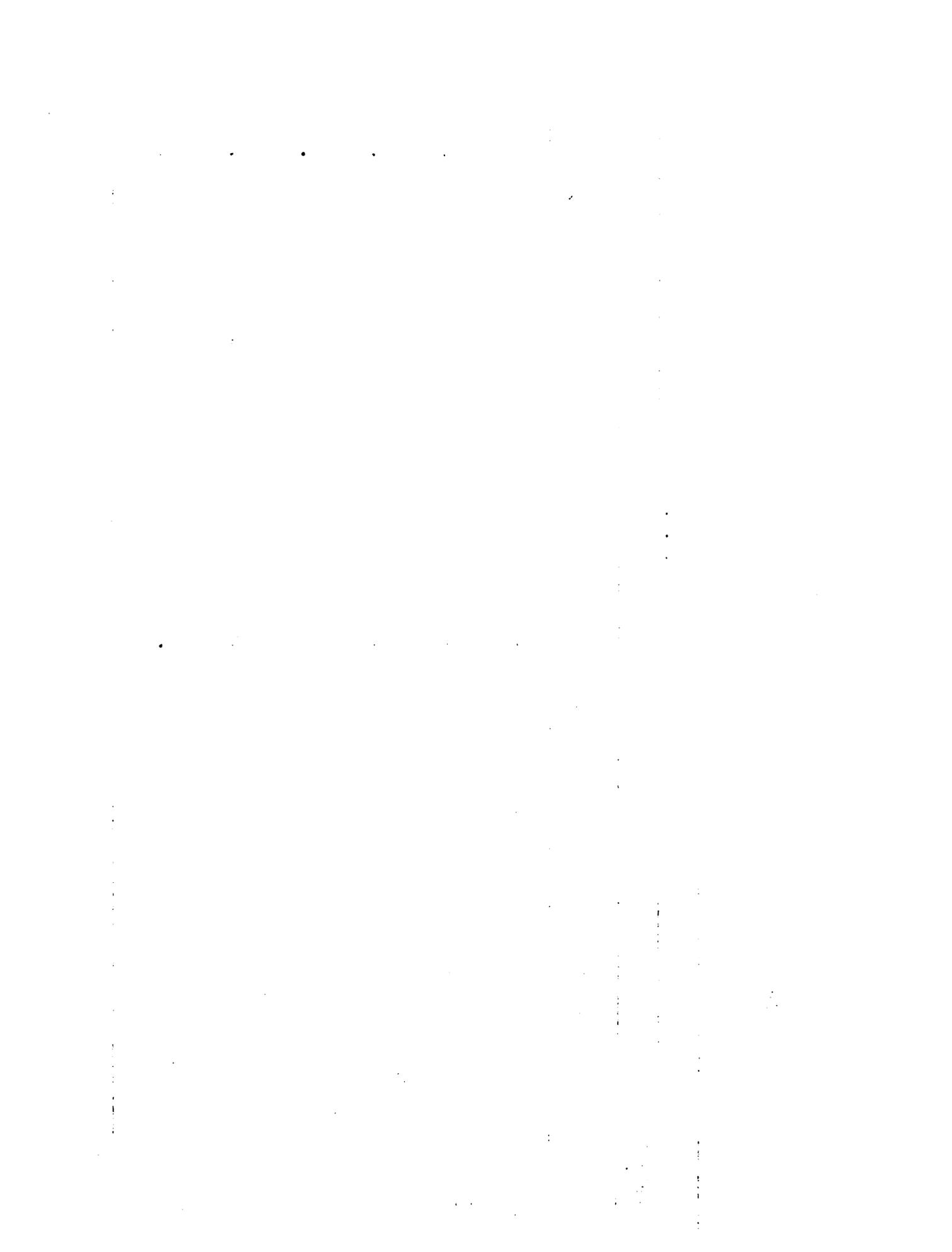


CUADRO Nº 24

Agricultores clasificados de acuerdo con las prácticas agrícolas conocidas y adaptadas después de ser socios de SICA

S.I.C.A.

Prácticas agrícolas	Capesterre			Petit Canal		
	No. de socios que aprenden en la SICA	No. de socios que adoptan	% de socios que adoptan	No. de socios que aprenden en la SICA	No. de socios que adoptan esas prácticas	% de socios que adoptan esas prácticas
Uso de abono	12	31	88.5	0	38	95.0
Control de plagas	21	29	82.8	3	32	80.5
Uso de insecticidas	-	33	94.2	0	35	87.5
Conservación de suelo	2	0	0.0	0	0	0.0
Cultivo de huertas	7	24	68.5	3	11	27.5
Cuidados a animales	5	5	14.2	33	25	62.5



Cambios introducidos por los socios en sus fincas y hogares

En un esfuerzo por determinar cierta clase de cambio introducidos en la finca y en el hogar de los socios, se seleccionaron ciertos items: servicios y factores de administración de la casa, y se les pidió a los socios que si conocían éstos, que nos informaran desde cuando hicieron uso de ellos. El cuadro Nº 25 presenta la información al respecto.

CUADRO Nº 6

Algunos cambios introducidos por los socios en sus fincas y hogares, después de ser socios de SICA.

Clase de cambio	S.I.C.A.			
	Capesterre n=35		Petit Canal n=40	
	No. de Socios	No. de Socios	No.	%
Uso de registros	2	2	5	7
Uso de equipos agrícolas propias	16	21	37	50
Compras de tierra adicional	6	2	8	11
Arrendatario de tierras adicionales	0	0	0	0
Siembras de más productos	banano 19	caña 29	48	64
Reparación de la casa	5	2	7	10
Seguro Social	9	4	13	15
Uso de electricidad	6	11	17	23
Compra y uso de radio	14	13	27	36
Uso de servicio de médico particular	8	22	30	40

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and analysis processes, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that the data remains reliable and secure throughout its lifecycle.

5. The fifth part of the document concludes by summarizing the key findings and recommendations. It stresses the importance of a data-driven approach in decision-making and the need for continuous monitoring and improvement of the data management process.

Del cuadro N^o 25 se desprende que;

1) El cambio más significativo es el aumento en la siembra de más producto (64%) y el uso de equipos agrícolas propios (50%).

2) En escala menor siguen cambios como uso de servicio de médico particular (40%), la compra y uso de radio (36%) y el uso de electricidad.

RESUMEN

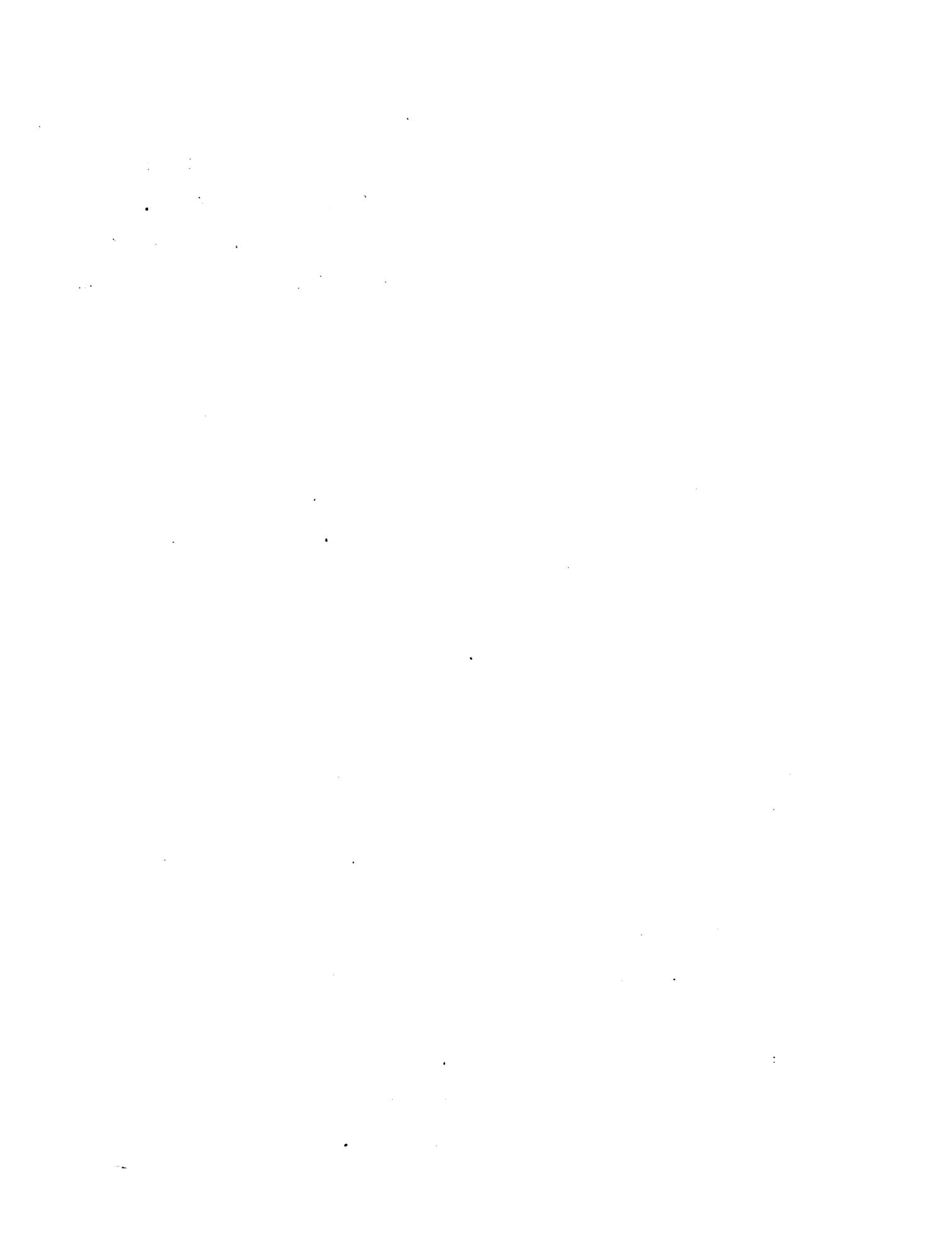
Al resumir la información obtenida de los socios entrevistados en este estudio se ve que:

La mayoría de los socios de ambas SICA (84.68%) reconocen la labor que en su beneficio realizan los monitores. No obstante, puede observarse una marcada diferencia entre las opiniones emitidas por los socios en ambas asociaciones. Un porcentaje mayor de socios de Petit Canal (95%) que de Capesterre (75.29%) consideran que el monitor trabaja para el bienestar de todos los miembros.

El 51.42 por ciento de los socios de Capesterre y el 12.50% de los de Petit Canal, no creen que la Junta de Directores de la asociación trabaja por el bienestar de todos los miembros.

Tanto en Petit Canal como en Capesterre, los agentes de campo (Directores de SICA y Monitores rurales) constituyen las fuentes de consultas más importantes de los socios para la resolución de sus problemas diversos. Los miembros de las Juntas Directivas (Presidente y Vice Presidente) no son utilizados como consejeros en la forma más de seable, por los socios de ambas SICA.

Los beneficios económicos fueron citados como los de mayor importancia para los socios, de ambas asociaciones.



Dentro de los distintos métodos de enseñanza llevados a cabo por los agentes de campo, predominan las visitas a la finca, al hogar y a la oficina. La celebración de reuniones es el método de enseñanza más usado por la asociación de Capesterre. Estas reuniones no son muy concurridas. Demostración de resultados, jiras educativas y publicaciones, son métodos menos usados. Sólo 2 de 75 socios informaron participar en "comité de programa" eso confirmaría la poca participación de la gente en la determinación de sus necesidades sentidas y la elaboración de un programa basado en ellas.

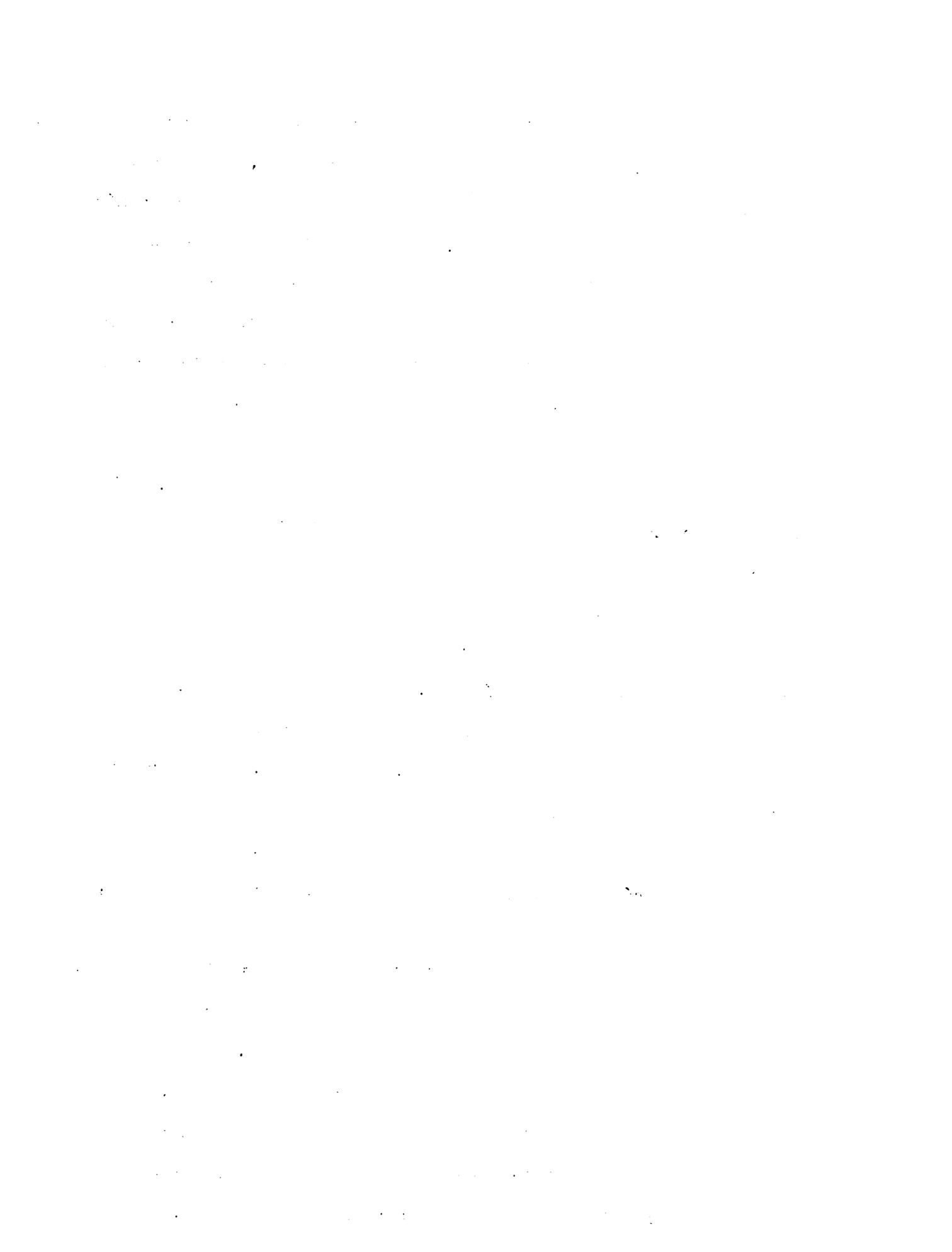
La asociación de Petit Canal, contrario a la de Capesterre, práctica y parece tener una mejor asistencia en los siguientes métodos de enseñanza:

1. reuniones
2. jiras educativas

Si bien muchas prácticas agrícolas, como el uso de abono, uso de insecticidas, cultivo de huertas, eran conocidas por gran parte de los agricultores, antes de ser socios de SICA, sin embargo, se aplicaban esas prácticas en un porcentaje muy bajo.

Es evidente la diferencia altamente significativa, que ha habido en la adopción de prácticas después de ser socios, y en menor escala, en el cultivo de huertas y el cuidado de animales de la finca. Siendo nula esa diferencia en cuanto a las prácticas de conservación de suelo.

Los cambios introducidos por la mayor parte de los socios, se refieren mucho más a la finca que al hogar y a la familia. Los más importantes se refieren a la siembra de más productos (finca 64%), y al uso de equipos agrícolas propios, (finca 50%). En escala menor le sigue el uso de servicio de médico particular (familia 40%), compras y uso de radio (hogar 36%) y el uso de electricidad (hogar 23%).



CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

Algunas conclusiones específicas que se destacan de los resultados del análisis se mencionan a continuación.

I. Estructura y funciones de la división agrícola de la SATEC

1. El director técnico de la división agrícola de la SATEC es tá auxiliado por un cuerpo de especialistas y por un director técnico-adjunto, que supervisa el personal a cargo de la ayuda técnica y financiera. Del director técnico-adjunto dependen los asistentes técnicos, quienes a su vez supervisan, dentro de su jurisdicción, a los directores de SICA y a los monitores.

2. El director de SICA es el único funcionario, dentro de la SICA que tiene responsabilidades administrativas. También es el funcionario con mayor responsabilidad financiera. Sus decisiones requieren la aprobación de sus superiores jerárquicos, y deben estar de acuerdo con los otros miembros de la junta directiva.

3. El monitor parece ser el empleado sobre el cual recaen las mayores responsabilidades en cuanto a motivación de la gente y la enseñanza de prácticas agrícolas. En asuntos financieras, el monitor representa al asistente del director de SICA dentro de la SICA.

II. Características de los funcionarios a cargo de la asistencia técnica y financiera.

1. Todos los asistentes técnicos han estudiado en Francia. Sólo uno de los 4 asistentes técnicos posee educación universitaria y los demás, educación secundaria. Un director de SICA y cinco monitores, han recibido educación secundaria. Tres directores de SICA y

seis monitores, han tomado cursos en escuelas de agricultura. (Basse-Terre o Pointe-a-Pitre). Dos monitores poseen solamente educación primaria.

III. Características socioeconómicas de los socios de SICÁ

Casi la totalidad de los agricultores asesorados por la SATEC, son hombres; existen sólo dos damas entre los 75 socios. Todos son mayores de edad y propietarios, teniendo un promedio de escolaridad de 5.87 años. En el 89.29% tienen un hogar establecido. Más de la mitad de la muestra el 66.42% se dedican a tiempo completo a las actividades agrícolas. La mayoría de los socios entrevistados, (el 59.64%) tienen una experiencia en agricultura que fluctúa entre 11 y 30 años, casi la cuarta parte de ellos tienen más de 30 años, y sólo el 16.25% tienen 10 o menos años de experiencia.

IV. Efectos del sistema en la conducta del personal

1. El asistente técnico es la persona que tiene mayor influencia en la labor a realizar en la SICÁ quedándole a la gente poca oportunidad de participar en las decisiones.

2. En las reuniones del personal existe la tendencia a dar mayor énfasis al mejoramiento de la labor financiera, ya que el 72.50% de las temas de las reuniones abarcan tales asuntos, mientras que sólo el 18.50% versó sobre temas técnicos y educativos.

3. Las visitas, tanto a la finca como a la oficina, parecen ser el método mediante el cual se lleva a cabo todo el programa educativo dentro de las SICÁ.

4. La opinión general del personal de campo parece favorable a los principios de la institución. Dieciocho de los 21 funcionarios

opinan que los monitores deben trabajar preferiblemente con los agricultores socios de SICA.

V. Beneficios tecnológicos, económicos y sociales que dicen haber recibido los socios.

1. La mayoría de los socios de ambas SICA, (84.68%) reconoce la labor que en su beneficio realizan los monitores, quienes constituyen la fuente de consultas más importantes para los socios, en la resolución de sus diversos problemas.

2. El Presidente y el Vice Presidente de las SICA, que se entrevistaron, posiblemente no son representativos del mejor liderato de la comunidad y no están siendo utilizados por los socios como consejeros en la forma que era de esperar.

3. Los beneficios económicos fueron citados por los socios de ambas asociaciones (67%) como los de mayor importancia que reciben de su participación en la SICA.

4. En la SICA de Petit Canal, al contrario de lo que ocurre en la de Capesterre, parece que se hace mejor uso de la combinación de los distintos métodos de enseñanza. Los principales métodos que se aplican son:

----- visitas a la finca y al hogar

----- consultas en la oficina

----- reuniones

----- jiras educativas

5. Es altamente significativa la diferencia en la adopción de prácticas por parte de los socios después de su entrada en la SICA, sobre todo en el uso de abono, combate de enfermedades y uso de insecticidas.

[The following text is extremely faint and largely illegible. It appears to be a list or series of entries, possibly a table of contents or a list of items. The text is too light to transcribe accurately.]

6. Los cambios que han sido introducido por parte de los socios, se refieren mucho más a la finca que al hogar y a la familia. Los más importantes se refieren a:

- a) la siembra de más productos
- b) el uso de equipos agrícolas propios

La conclusión principal del estudio es la siguiente: la **ayuda** financiera combinada con la asistencia técnica que suministra la SATEC, contribuye a que los socios prestatarios adopten las prácticas agrícolas recomendadas, lo que produce ciertos cambios socio-culturales en la gente. Es evidente, sin embargo, que el papel educativo del monitor esta limitado por las responsabilidades financieras que se le asigna dentro de la SICA. De esta dualidad de funciones resulta un provechoso uso del crédito, por parte de los prestatarios, y también limitaciones en el desempeño de un programa educativo de la comunidad, abarcando las diversas necesidades sentidas por las familias y por el grupo.

Recomendaciones

El presente estudio ha servido para conocer algunos puntos fuertes, algunas limitaciones y los puntos mejorables del trabajo del personal de campo de la división agrícola de la SATEC, en Guadeloupe. Basado en el análisis de la información suministrada por los funcionarios y por los socios de SICA entrevistados, **se** pueden formular recomendaciones de carácter general que contribuirán a mejorar el trabajo de la división agrícola de la SATEC en Guadeloupe.

I. Dar más capacitación a todo el personal a cargo de la asistencia técnica y financiera, en los siguientes aspectos.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities related to the business.

2. It also emphasizes the need for regular audits and reviews to ensure compliance with applicable laws and regulations.

3. The document further outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data, including interviews, surveys, and focus groups.

4. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of data that can be collected, such as quantitative and qualitative data.

5. The document also discusses the challenges and limitations of data collection and analysis, and offers strategies to overcome these issues.

6. Finally, it concludes by highlighting the importance of data in decision-making and the role of data analysts in interpreting and presenting the results.

7. The document is intended to provide a comprehensive guide for anyone involved in data collection and analysis, whether in a business or academic setting.

8. It is hoped that this document will be a valuable resource for all those interested in the field of data science and analytics.

9. The document is available for free download and is intended to be a public good, shared with all those who need it.

10. We encourage you to explore the document and share your thoughts and feedback with us.

11. Thank you for your interest and support.

12. We look forward to hearing from you.

13. Best regards,

14. [Name]

15. The second part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities related to the business.

16. It also emphasizes the need for regular audits and reviews to ensure compliance with applicable laws and regulations.

17. The document further outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data, including interviews, surveys, and focus groups.

18. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of data that can be collected, such as quantitative and qualitative data.

19. The document also discusses the challenges and limitations of data collection and analysis, and offers strategies to overcome these issues.

20. Finally, it concludes by highlighting the importance of data in decision-making and the role of data analysts in interpreting and presenting the results.

21. The document is intended to provide a comprehensive guide for anyone involved in data collection and analysis, whether in a business or academic setting.

22. It is hoped that this document will be a valuable resource for all those interested in the field of data science and analytics.

23. The document is available for free download and is intended to be a public good, shared with all those who need it.

24. We encourage you to explore the document and share your thoughts and feedback with us.

25. Thank you for your interest and support.

26. We look forward to hearing from you.

27. Best regards,

28. [Name]

29. The third part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities related to the business.

30. It also emphasizes the need for regular audits and reviews to ensure compliance with applicable laws and regulations.

31. The document further outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data, including interviews, surveys, and focus groups.

32. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of data that can be collected, such as quantitative and qualitative data.

33. The document also discusses the challenges and limitations of data collection and analysis, and offers strategies to overcome these issues.

34. Finally, it concludes by highlighting the importance of data in decision-making and the role of data analysts in interpreting and presenting the results.

35. The document is intended to provide a comprehensive guide for anyone involved in data collection and analysis, whether in a business or academic setting.

36. It is hoped that this document will be a valuable resource for all those interested in the field of data science and analytics.

37. The document is available for free download and is intended to be a public good, shared with all those who need it.

38. We encourage you to explore the document and share your thoughts and feedback with us.

39. Thank you for your interest and support.

40. We look forward to hearing from you.

41. Best regards,

42. [Name]

43. The fourth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities related to the business.

44. It also emphasizes the need for regular audits and reviews to ensure compliance with applicable laws and regulations.

45. The document further outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data, including interviews, surveys, and focus groups.

46. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of data that can be collected, such as quantitative and qualitative data.

47. The document also discusses the challenges and limitations of data collection and analysis, and offers strategies to overcome these issues.

48. Finally, it concludes by highlighting the importance of data in decision-making and the role of data analysts in interpreting and presenting the results.

49. The document is intended to provide a comprehensive guide for anyone involved in data collection and analysis, whether in a business or academic setting.

50. It is hoped that this document will be a valuable resource for all those interested in the field of data science and analytics.

51. The document is available for free download and is intended to be a public good, shared with all those who need it.

52. We encourage you to explore the document and share your thoughts and feedback with us.

53. Thank you for your interest and support.

54. We look forward to hearing from you.

55. Best regards,

56. [Name]

a) Métodos de Extensión

Crédito Supervisado

Cooperativismo

Técnicas Agrícolas

Ciencias Sociales

Investigaciones

b) Aprovechar los recursos nacionales disponibles, tales como las Escuelas de Agricultura de Basse-Terre, Pointe-a-Pitre, Fort-de-France u otras, los especialistas de las estaciones experimentales y otros como la BDPA (nota).

c) Aprovechar los recursos internacionales de ayuda técnica ofrecidos por organizaciones internacionales como FAO, UNESCO y otras, para la capacitación del personal, mediante cursos regulares, cursos cortos, inter-cambios de personal.

2. Descargar a los monitores de sus responsabilidades financieras, para que puedan dedicarse en tiempo completo al programa educativo. Dejarles más alternativas en las decisiones locales. Los directores de SICM tendrían la completa responsabilidad financiera de la SICM.

3. Aparte de los métodos de enseñanza, mayormente de contacto directo actualmente usados, (visitas a la finca y al hogar, consultas en la oficina), hacer mayor uso de otros métodos de grupo y de masa, con el fin de alcanzar un número cada vez mayor de agricultores con el programa de la SATEC.

4. Dar más participación a la gente en la elaboración del programa educativo dentro de las SICM. Analizar cuidadosamente la posibilidad de incluir en el programa las necesidades sentidas por la gente, y



las aún no sentidas al presente, pero que lo serán por efecto de la educación.

5. Orientar a los socios en la selección de los miembros de la junta directiva, que mejor responden a sus deseos.

6. Lograr mayor concurso de los líderes en el trabajo de difusión de prácticas relacionadas con la familia, el hogar y la finca. Sería conveniente estudiar más a fondo el problema del liderato voluntario y su posible contribución en las juntas directivas, para el mejoramiento de las condiciones de vida de los socios.

7. Establecer un programa de mejoramiento del hogar, con el fin de hacer un mejor uso de los recursos de la familia, con los beneficios económicos obtenidos por los socios por medio de la SATEC.

8. Dar adiestramiento a los jóvenes rurales en las diferentes fases de la finca, del hogar y del cooperativismo.

9. Repetir el presente estudio, o uno parecido, en otras agencias SIC. de Guadeloupe, y si es posible, en otras instituciones parecidas en otros países; para determinar otros efectos de la combinación de las responsabilidades educativas y financieras en el mejoramiento de los pequeños agricultores.

10. Revisar el cuestionario para los funcionarios, tratando de mejorarlo. Este cuestionario debe permitir la obtención de datos exactos, para precisar más la información sobre la opinión de los funcionarios sobre los principios filosóficos de la SATEC.

Antes de su utilización se debe comprobar su confiabilidad^{*} y su validéz^{**} recomienda la técnica de la investigación social.

^{*} Confiabilidad, es la comprobación del instrumento de investigación para que se tenga confianza en el mismo. En otras palabras, es la consistencia con que un instrumento mide una característica.

^{**} Validéz, es una prueba que se aplica al instrumento de investigación para comprobar su eficacia y si verdaderamente "mide lo que mide".

RESUMEN

Problema

En este estudio se trató de determinar algunos efectos de la combinación de las responsabilidades educativas y financieras de la SATEC en Guadeloupe, institución cuyo objetivo es mejorar el nivel de vida de los pequeños productores.

Objetivos

1. Determinar la estructura del sistema.
2. Determinar las funciones de la división agrícola de la SATEC.
3. Determinar los efectos del sistema en la conducta del personal a cargo de la asistencia técnica y financiera.
4. Determinar algunos beneficios obtenidos por la gente por la acción de la SATEC.
5. Contribuir con alguna información sobre este sistema que pueda ser de utilidad para otros programas de desarrollo agrícola.

Conclusiones

Algunas conclusiones específicas que se destacan de los resultados del análisis se mencionan a continuación.

I. Estructura y funciones de la división agrícola de la SATEC

1. El director técnico de la división agrícola de la SATEC está auxiliado por un cuerpo de especialistas y por un director técnico-adjunto, que supervisa el personal a cargo de la ayuda técnica y financiera. El Director técnico-adjunto dependen los asistentes técnicos, quienes a su vez supervisan, dentro de su jurisdicción, a los directores

1. The following table shows the number of people who attended the concert in each age group.

Age Group	Number of People
0-10	120
11-20	180
21-30	250
31-40	300
41-50	280
51-60	220
61-70	150
71-80	100
81-90	50
91-100	20

2. The following table shows the number of people who attended the concert in each age group.

Age Group	Number of People
0-10	120
11-20	180
21-30	250
31-40	300
41-50	280
51-60	220
61-70	150
71-80	100
81-90	50
91-100	20

3. The following table shows the number of people who attended the concert in each age group.

Age Group	Number of People
0-10	120
11-20	180
21-30	250
31-40	300
41-50	280
51-60	220
61-70	150
71-80	100
81-90	50
91-100	20

4. The following table shows the number of people who attended the concert in each age group.

Age Group	Number of People
0-10	120
11-20	180
21-30	250
31-40	300
41-50	280
51-60	220
61-70	150
71-80	100
81-90	50
91-100	20

de SICA* y a los monitores.

2. El director de SICA es el único funcionario, dentro de la SICA que tiene responsabilidades administrativas. También es el funcionario con mayor responsabilidad financiera. Sus decisiones requieren la aprobación de sus superiores jerárquicos, y deben estar de acuerdo con los otros miembros de la Junta Directiva en que actúa como secretario-tesorero.

3. El monitor parece ser el empleado sobre el cual recaen las mayores responsabilidades en cuanto a motivación de la gente y la enseñanza de prácticas agrícolas. En asuntos financieros, el monitor representa al asistente del director de SICA dentro de la SICA.

II. Características de los funcionarios a cargo de la asistencia técnica y financiera.

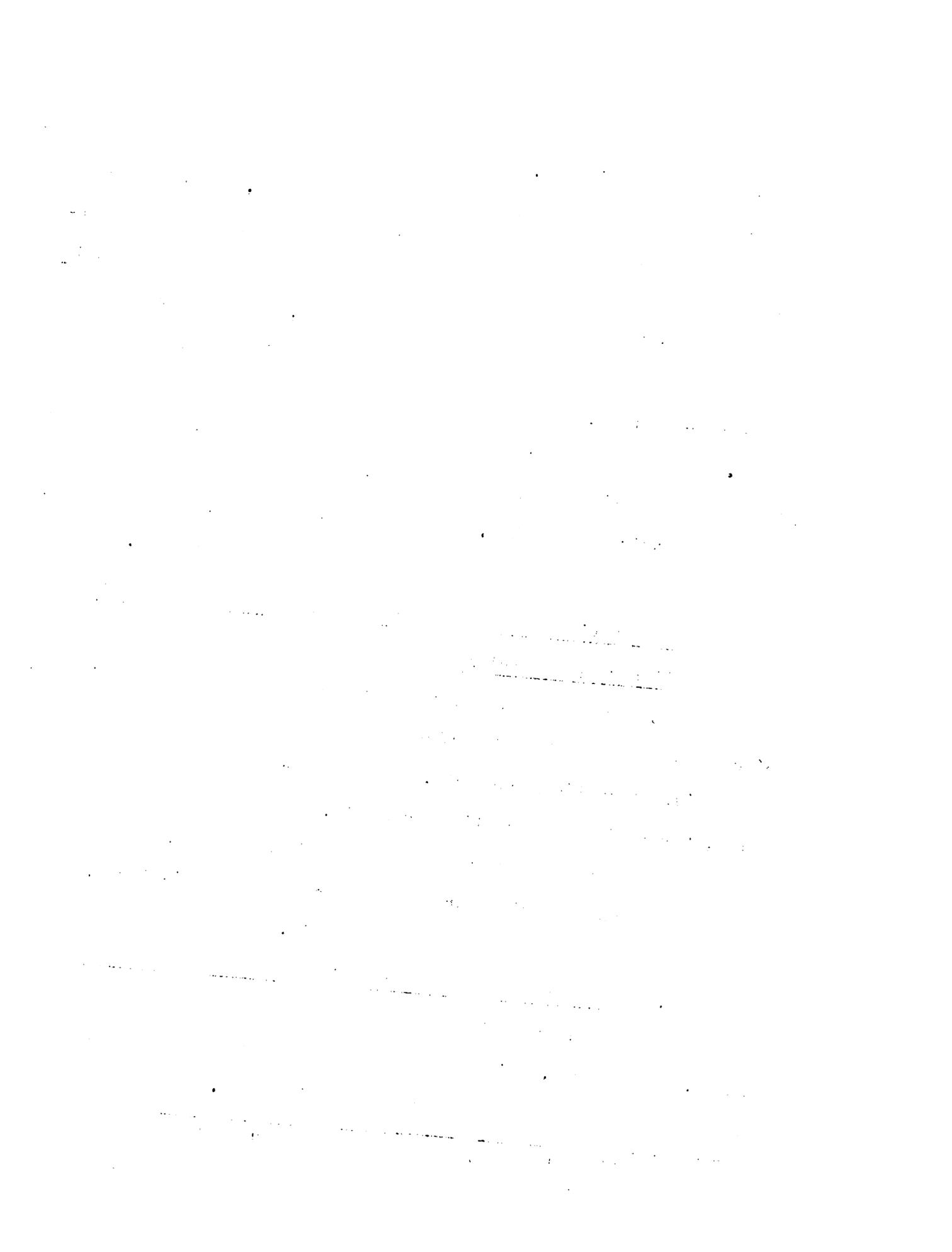
1. Todos los asistentes técnicos han estudiado en Francia. Sólo uno de los 4 asistentes técnicos posee educación universitaria, y los demás, educación secundaria. Un director de la SICA y cinco monitores, han recibido educación secundaria.

Tres directores de SICA y seis monitores, han tomado cursos en escuelas de agricultura (Basse-Terre o Pointe-à-Pitre). Dos monitores poseen solamente educación primaria.

III. Características socioeconómicas de los socios de SICA

Casi la totalidad de los agricultores asesorados por la SATEC, son hombres; existen sólo dos damas entre los 75 socios entrevistados. Todos son mayores de edad y propietarios, teniendo un promedio

* SICA "Société d'Intérêt Collectif Agricole" Sociedad de Interés Colectivo Agrícola.



de escolaridad de 5.87 años. En el 89.29% tienen un hogar establecido.

Más de la mitad de la muestra, el 66.42% se dedican a tiempo completo a las actividades agrícolas. La mayoría de los socios entrevistados, el 59.64% tienen una experiencia en agricultura que fluctúa entre 11 y 30 años. Casi la cuarta parte de ellos tiene más de 30 años, y sólo el 16.25% tiene 10 o menos años de experiencia.

IV. Efectos del sistema en la conducta del personal

1. El asistente técnico es la persona que tiene mayor influencia en la labor a realizarse en la SICA quedándole a la gente poca oportunidad de participar en las decisiones.

2. En las reuniones del personal existe la tendencia a dar mayor énfasis al mejoramiento de la labor financiera, ya que el 72.50% de los temas de las reuniones abarcan tales asuntos, mientras que el sólo 18.50% versó sobre temas técnicos y educativos.

3. Las visitas, tanto a la finca como a la oficina, parecen ser el método mediante el cual se lleva a cabo todo el programa educativo dentro de las SICA.

4. La opinión general del personal de campo parece favorable a los principios de la institución. Dieciocho de los veintiuno funcionarios opinan que los monitores deben trabajar preferiblemente con los agricultores socios de SICA.

V. Beneficios tecnológicos, económicos y sociales que dicen haber recibido los socios.

1. La mayoría de los socios de ambas SICA, (84.68%) reconoce la labor que en su beneficio realizan los monitores, quienes constituyen

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial reporting and auditing. The text notes that incomplete or inconsistent records can lead to significant errors and potential legal consequences.

2. The second section focuses on the role of internal controls in preventing fraud and mismanagement. It outlines various control mechanisms, such as segregation of duties, regular reconciliations, and independent reviews, which are designed to minimize the risk of errors and ensure the integrity of the organization's data. The document stresses that a strong internal control system is a key component of a robust risk management framework.

3. The third part of the document addresses the challenges of data security and privacy in the digital age. It highlights the need for organizations to implement robust cybersecurity measures to protect sensitive information from unauthorized access, theft, and loss. The text also discusses the importance of data backup and recovery plans to ensure business continuity in the event of a security incident.

4. The final section discusses the impact of regulatory changes on organizational operations. It notes that staying up-to-date with evolving regulations is crucial for compliance and avoiding penalties. The document suggests that organizations should establish a dedicated compliance function and conduct regular audits to ensure they are meeting all applicable legal requirements.

la fuente de consultas más importantes para los socios, en la resolución de sus diversos problemas.

2. El Presidente y el Vice-Presidente de las SICA que se entrevistaron, posiblemente no son representativos del mejor liderato de la comunidad y no están siendo utilizados por los socios como consejo en la forma que era de esperar.

3. Los beneficios económicos fueron citados por los socios de ambas asociaciones (67%) como los de mayor importancia que reciben de su participación en la SICA.

4. En la SICA de Petit Canal, al Contrario de lo que ocurre en la de Capesterre, parece que se hace mejor uso de la combinación de los distintos métodos de enseñanza. Los principales métodos que se aplican son:

- visitas a la finca y al hogar
- consultas en la oficina
- reuniones
- jiras educativas

5. Después de su entrada en la SICA los socios han adoptado varias prácticas agrícolas nuevas que no adoptaron antes. Los más importantes son; el uso de abono, combate de enfermedades y uso de insecticidas.

6. Los cambios que han sido introducidos por parte de los socios, se refieren mucho más a la finca que al hogar y a la familia. Los más importantes se refieren a:

- a. La siembra de más productos y diversificación de cultivos.
- b. El uso de equipos agrícolas propios.

11. 11. 2019

12. 11. 2019

13. 11. 2019

14. 11. 2019

15. 11. 2019

16. 11. 2019

17. 11. 2019

18. 11. 2019

19. 11. 2019

20. 11. 2019

21. 11. 2019

22. 11. 2019

23. 11. 2019

24. 11. 2019

25. 11. 2019

26. 11. 2019

27. 11. 2019

28. 11. 2019

29. 11. 2019

30. 11. 2019

01. 12. 2019

02. 12. 2019

03. 12. 2019

04. 12. 2019

05. 12. 2019

06. 12. 2019

07. 12. 2019

La conclusión principal del estudio es la siguiente: la ayuda financiera combinada con la asistencia técnica que suministra la SATEC, contribuye a que los socios prestatarios adopten las prácticas agrícolas recomendadas, lo que produce ciertos cambios socio-culturales en la gente. Es evidente, sin embargo, que el papel educativo del monitor está limitado por las responsabilidades financieras que se le asigna dentro del crédito, por parte de los prestatarios, y también limitaciones en el desempeño de un programa educativo de la comunidad, abarcando las diversas necesidades sentidas por la familia y por el grupo.

Recomendaciones

El presente estudio ha servido para conocer algunos puntos fuertes, algunas limitaciones y los puntos mejorables del trabajo del personal de campo de la división agrícola de la SATEC, en Guadeloupe. Basado en el análisis de la información suministrada por los funcionarios y por los socios de SICA entrevistados, se pueden formular recomendaciones de carácter general que contribuirán a mejorar el trabajo de la división agrícola de la SATEC en Guadeloupe.

1. Dar más capacitación a todo el personal a cargo de la asistencia técnica y financiera, en los siguientes aspectos:

Métodos de Extensión

Crédito Supervisado

Cooperativismo

Técnicas Agrícolas

Ciencias Sociales

Investigaciones

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It also highlights the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

3. The document further outlines the various methods used to collect and analyze financial information.

4. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of financial statements and their components.

5. The document also discusses the role of accounting in decision-making and the impact of financial reporting on stakeholders.

6. Furthermore, it explores the challenges faced by organizations in maintaining accurate financial records and the consequences of non-compliance.

7. The document also provides a comprehensive list of the various accounting standards and regulations that must be followed.

8. Additionally, it discusses the importance of transparency and accountability in financial reporting and the role of external auditors.

9. The document also provides a detailed overview of the different types of financial ratios and their interpretation.

10. Finally, it concludes by emphasizing the importance of maintaining accurate financial records for the long-term success of an organization.

Financial Reporting and Analysis

1. This section discusses the various methods used to collect and analyze financial information.

2. It also highlights the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

3. The document further outlines the various methods used to collect and analyze financial information.

4. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of financial statements and their components.

5. The document also discusses the role of accounting in decision-making and the impact of financial reporting on stakeholders.

6. Furthermore, it explores the challenges faced by organizations in maintaining accurate financial records and the consequences of non-compliance.

7. The document also provides a comprehensive list of the various accounting standards and regulations that must be followed.

8. Additionally, it discusses the importance of transparency and accountability in financial reporting and the role of external auditors.

9. The document also provides a detailed overview of the different types of financial ratios and their interpretation.

10. Finally, it concludes by emphasizing the importance of maintaining accurate financial records for the long-term success of an organization.

Financial Reporting and Analysis

1. This section discusses the various methods used to collect and analyze financial information.

2. It also highlights the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

3. The document further outlines the various methods used to collect and analyze financial information.

4. Additionally, it provides a detailed overview of the different types of financial statements and their components.

5. The document also discusses the role of accounting in decision-making and the impact of financial reporting on stakeholders.

6. Furthermore, it explores the challenges faced by organizations in maintaining accurate financial records and the consequences of non-compliance.

7. The document also provides a comprehensive list of the various accounting standards and regulations that must be followed.

a) Aprovechar los recursos nacionales disponibles, tales como las Escuelas de Agricultura de Bassee-Terre, Pointe-a-Pitre, Fort-de-France u otras, los especialistas de las estaciones experimentales y otros como la BDPA.*

b) Aprovechar los recursos internacionales de ayuda técnica ofrecidos por organizaciones internacionales, para la capacitación del personal mediante cursos regulares, cursos cortos, intercambio de personal.

2. Descargar a los monitores de sus responsabilidades financieras, para que puedan dedicarse en tiempo completo al programa educativo. Darles más alternativas en las decisiones locales. Los directores de SICA tendrían la completa responsabilidad financiera de la SICA.

3. Aparte de los métodos de enseñanza, mayormente de contacto directo actualmente usados, hacer mayor uso de otros métodos de grupo y de más, con el fin de alcanzar un número cada vez mayor de agricultores con el programa de la SATEC.

4. Dar más participación a la gente en la elaboración del programa educativo dentro de las SICA. Analizar cuidadosamente la posibilidad de incluir en el programa las necesidades sentidas por la gente, y las aún no sentidas al presente, pero que lo serán por efecto de la educación.

* B.D.P.A. "Bureau pour le Développement de la Production Agricole Outre-Mer, Organisme spécialisé dans la formation des cadres ruraux". Oficina para el Fomento de la Producción Agrícola de Ultramar, organismo especializado en el adiestramiento del personal de campo.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

5. Orientar a los socios en la selección de los miembros de la Junta Directiva, que mejor responden a sus deseos.

6. Lograr mayor concurso de los líderes en el trabajo de difusión de prácticas relacionadas con la familia, el hogar y la finca. Sería conveniente estudiar más a fondo el problema del líderato voluntario y su posible contribución en las Juntas Directivas, para el mejoramiento de las condiciones de vida de los socios.

7. Establecer un programa de mejoramiento del hogar, con el fin de hacer un mejor uso de los recursos de la familia, con los beneficios económicos obtenidos por los socios por medio de la SATEC.

8. Dar adiestramiento a los jóvenes rurales en las diferentes fases de la finca, del hogar y del cooperativismo.

9. Repetir el presente estudio, o uno parecido, en otras SICA de Guadeloupe, y si es posible, en otras instituciones parecidas en otros países; para determinar otros efectos de la combinación de las responsabilidades educativas y financieras en el mejoramiento de los pequeños agricultores.

10. Revisar el cuestionario para los funcionarios, tratando de mejorarlo. Este cuestionario debe permitir la obtención de datos exactos, para precisar la información sobre la opinión de los funcionarios sobre los principios filosóficos de la SATEC.

Antes de su utilización se debe comprobar su confiabilidad y su validéz como recomienda la técnica de la investigación social.



SUMMARY

The Problem

The problem of this study was to determine some effects of the combination of educational and financial responsibilities of SATEC in Guadeloupe, organization whose objective is to improve the level of living of small producers.

Objectives

1. To determine the structure of the system
2. To determine the functions of the Agricultural Branch of SATEC.
3. To determine the effects of the system on the behavior of the personnel in charge of the technical and financial assistance.
4. To determine some of the benefits obtained by the people through the action of SATEC.
5. To contribute some information about the system that can be of help to other programs of Agricultural development.

Conclusions

The following are some of the specific conclusions obtained from the results of the analysis of the data:

Structure and functions of the Agricultural Branch of SATEC

1. The technical director of the agricultural Branch of SATEC is assisted by a body of specialist and by an assistant technical director that supervises the personnel in charge of technical and financial help. From the Assistant Technical Director depend the technical



assistants who supervise, within their section, the directors and monitors of SICA*.

2. The director of SICA is the only official within SICA that has administrative responsibilities. He is also the official with the greatest financial responsibilities. His decisions have to be approved by his hierarchical superiors and they must be taken in agreement with the other members of the Directive Board, and also acts as Secretary-treasurer.

3. The monitor seem to be the employee upon which are placed the greatest responsibility with the respect to motivation of the people and the teaching of agricultural practices. In financial matters the monitor represents the assistant of the Director of SICA within SICA

II. Characteristics of the officials in charge of the technical and financial assistance.

All the technical assistants have studied in France. Only one of the four technical assistants has a university education and the rest has secondary education. One director of SICA and 4 monitors have received secondary education.

Three directors of SICA and six monitors have had courses in agricultural schools (Basse-Terre or Pointe-à-Pitre). Two monitors have only elementary education.

III. Socio-economics characteristics of the members of SICA

Almost all of the farmers assisted by SATEC are men. Only 2 of the 75 members are women. All of them are adults, they own their farms. They have an average of 5.8 years of education, 89.29% of them

* S.I.C.A. "Société d'Intérêt Collectif Agricole". Cooperative Agricultural Development Association.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial reporting and compliance with regulatory requirements. The text notes that incomplete or inconsistent records can lead to significant errors and potential legal consequences.

2. The second section addresses the challenges associated with data collection and analysis. It highlights the need for standardized procedures and the use of reliable data sources. The document suggests that organizations should invest in robust data management systems to ensure the integrity and accuracy of their information. Additionally, it stresses the importance of regular data audits to identify and correct any discrepancies or anomalies.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern business operations. It discusses how digital tools and automation can streamline processes, reduce manual errors, and improve overall efficiency. The text mentions that while technology offers numerous benefits, it also requires careful implementation and ongoing training for staff to maximize its potential. The document also touches upon the importance of cybersecurity measures to protect sensitive data from unauthorized access and breaches.

4. The final section of the document provides a summary of key findings and recommendations. It reiterates the importance of a proactive approach to data management and the need for continuous improvement. The document concludes by encouraging organizations to adopt a holistic view of their data and to leverage it as a strategic asset for driving growth and innovation. The text also includes a call to action for stakeholders to take immediate steps to address the identified issues and implement the suggested solutions.

have a well constituted family.

More than half of the sample (64.42%) dedicate themselves full time to agricultural activities. The majority of the members interviewed (59.64%) have an experience in agriculture that ranges from 11 to 30 years, almost a quarter of them have more than 30 years and only 16.25% have 10 years or less of agricultural experience.

IV. Some effects of the system on the behavior of the personnel

1. The technical assistant in the persona that has more influence on the work done in the SICA and the people have little opportunity to participate in the decisions.

2. In the meetings of personnel there is a tendency to give more emphasis to the financial problems since 72.50% of the subjects of the meetings was dedicated to those matters while only 18.50% was dedicated to technical and educational matters.

3. Visits to the farm and to the office seem the most used method within the SICA.

4. The general opinion of the field workers seems to be favorable to the principles of the institution. Eighteen of the twenty-one employees think that the monitor should work preferably with the farmers members of SICA.

V. Technical, economic and social benefits that members of SICA said they received.

1. The majority of the members of SICA (84.68%) recognizes the efforts carried out in their benefits by the monitor who constitutes the most important source of information for the members to solve their various problems.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

2. The second part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all transactions. It also discusses the importance of regular audits and the role of internal controls in ensuring the accuracy of the records.

3. The third part of the document discusses the consequences of failing to maintain accurate records, including the potential for financial loss and the risk of legal action. It also discusses the importance of training staff on proper record-keeping procedures and the need for ongoing monitoring and evaluation of the record-keeping system.

4. The fourth part of the document discusses the importance of transparency and accountability in the financial system. It emphasizes that accurate records are essential for providing a clear and complete picture of the organization's financial performance and for ensuring that all stakeholders have access to the information they need to make informed decisions.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data security and the need to protect sensitive financial information from unauthorized access. It also discusses the importance of regular backups and the need to have a disaster recovery plan in place to ensure that the organization's records are protected in the event of a system failure.

6. The sixth part of the document discusses the importance of staying up-to-date on the latest developments in record-keeping technology and the need to invest in the necessary hardware and software to ensure that the organization's record-keeping system is secure and efficient.

2. The President and the Vice-President of the SICA which have been interviewed, possibly do not represent the best leaders in the community, and they are not being used as counselors by the members in the way that was expected.

3. The economic benefits were mentioned by the members of both associations (67%) as the most important ones received from their participation in the SICA.

4. At the Petit Canal SICA, on the contrary to what happens in the Capesterre SICA, it seems that a better use is made of the combination of different teaching methods: The main methods used are:

- Visits to farm and home
- Consultations in the office
- Meetings
- Field trips

5. After their entrance to the SICA, the members have adopted several new agricultural practices. The most important are: the use of fertilizers, control of diseases and the use of insecticides.

6. The members have introduced many more changes in the farm than in the home and family. The most important ones are:

- a) The increasing of sowed acreage and crops diversification
- b) Possession and use of more agricultural equipment.

The main conclusion of this study is the following: the financial help combined with the technical assistance given by SATEC favors the adoption of recommended agricultural practices by the borrowers and this produces certain social and cultural change in the people. It

1. The first part of the document is a list of names.

2. The second part of the document is a list of names.

3. The third part of the document is a list of names.

4. The fourth part of the document is a list of names.

5. The fifth part of the document is a list of names.

6. The sixth part of the document is a list of names.

7. The seventh part of the document is a list of names.

8. The eighth part of the document is a list of names.

9. The ninth part of the document is a list of names.

10. The tenth part of the document is a list of names.

11. The eleventh part of the document is a list of names.

12. The twelfth part of the document is a list of names.

13. The thirteenth part of the document is a list of names.

14. The fourteenth part of the document is a list of names.

15. The fifteenth part of the document is a list of names.

16. The sixteenth part of the document is a list of names.

17. The seventeenth part of the document is a list of names.

18. The eighteenth part of the document is a list of names.

19. The nineteenth part of the document is a list of names.

20. The twentieth part of the document is a list of names.

21. The twenty-first part of the document is a list of names.

22. The twenty-second part of the document is a list of names.

23. The twenty-third part of the document is a list of names.

24. The twenty-fourth part of the document is a list of names.

25. The twenty-fifth part of the document is a list of names.

26. The twenty-sixth part of the document is a list of names.

27. The twenty-seventh part of the document is a list of names.

28. The twenty-eighth part of the document is a list of names.

29. The twenty-ninth part of the document is a list of names.

30. The thirtieth part of the document is a list of names.

is nevertheless obvious that the educational role of the monitor is limited by the financial responsibilities assigned to him in the SICA. The result of this duality of function is a good use of credit by the borrowers and also limitations on the development of an educational program in the community that comprises the different needs felt by the family and the group.

Recommendations

This study has served to know some strengths, some limitations and aspects to improve in the work of some members of the personnel of Agricultural Board of SATEC in Guadeloupe. Based on the analysis of the data provided by the personnel and the members of SICA some general recommendations can be formulated that may contribute to improve the work carried out by the personnel of the Agricultural Branch of SATEC in Guadeloupe.

1. To give more training to the personnel in charge of the technical and financial assistance in the following subjects:

Extension Methods

Supervised credit

Cooperativism

Agricultural Technics

Social Sciences

Research

a) To better use the available national resources such as the agricultural schools of Basse-Terre, Pointe-a-Pitre, Fort-de-France

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by appropriate documentation.

3. Regular audits should be conducted to verify the accuracy of the records.

4. The second part of the document outlines the procedures for handling discrepancies.

5. Any errors identified during the audit process should be promptly investigated.

6. The findings of the audit should be reported to the appropriate authorities.

7. The third part of the document provides a detailed overview of the accounting system.

8. This section describes the various components and modules of the system.

9. It also discusses the integration of the system with other business applications.

10. The fourth part of the document addresses the security and data protection measures.

11. These measures are designed to ensure the confidentiality and integrity of the data.

12. The document concludes with a summary of the key points and recommendations.

13. It is hoped that this document will provide a comprehensive guide for the implementation and maintenance of the system.

and others; the specialists of the experimental stations and others such as BDPA^{*}.

b) To better use the international resources of technical help offered by the international organizations for the training of personnel through regular courses, short courses and inter-change of personnel.

2. To relieve the members of the financial responsibilities in order that they can dedicate themselves full time to the educational program. To allow them more alternative in local decisions. The director of SICA would have complete financial responsibility of the SICA.

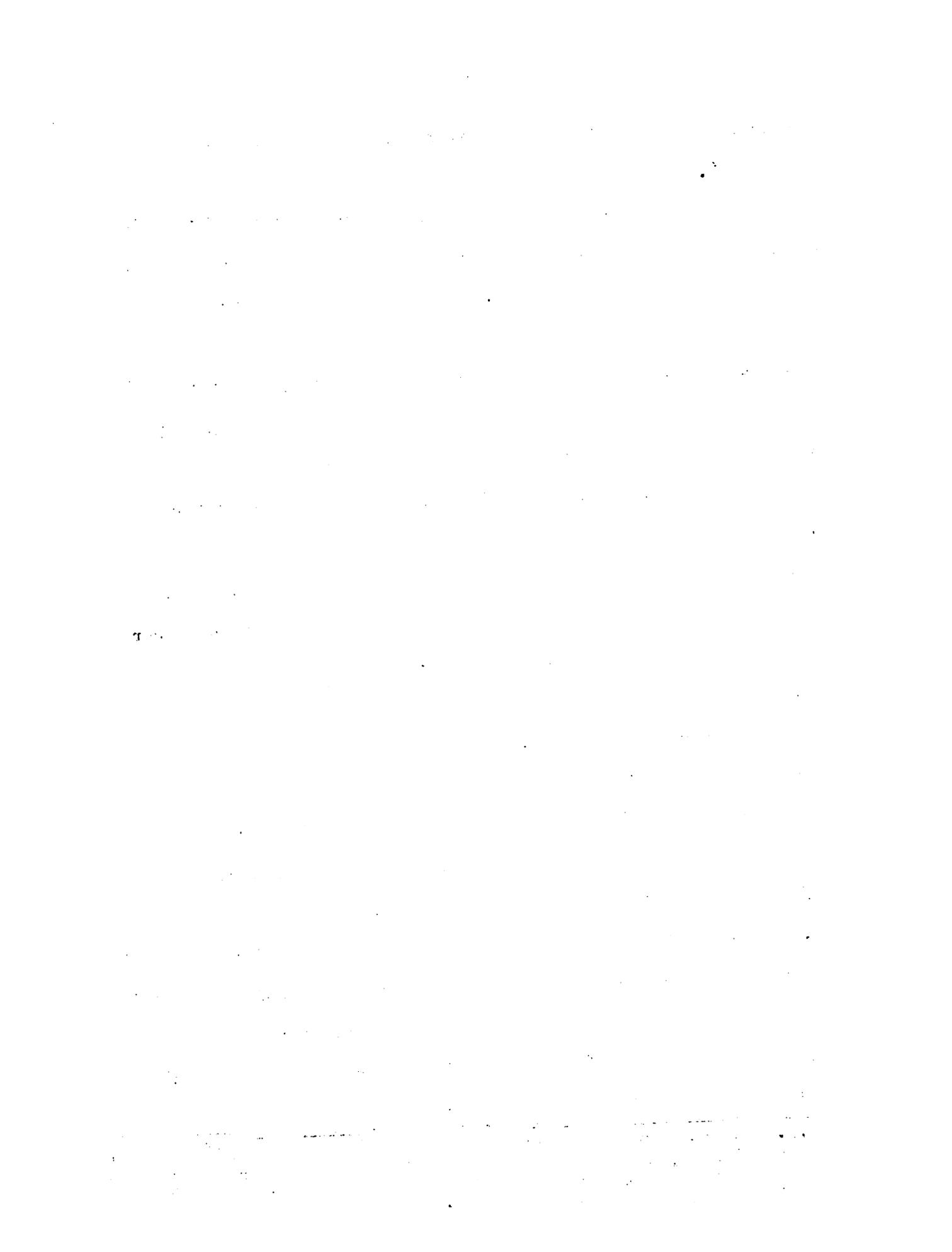
3. Besides the individual teaching methods generally used, make more use of other group and mass methods in order to reach a larger number of farmers with the SATEC program.

4. To give the people more participation in the planning of the educational program in the SICA. To analyze carefully the possibility of including in the program the need felt by the people and also the technical needs that will be felt later through education.

5. To give orientation to the members about the selection of the Directive Board in accordance to their wishes.

6. To get more help from the leaders in the diffusion of practices related to the family the home and the farm. It would be convenient to make a deeper study of the problem of voluntary leaders and the possible contribution in the directives boards for the improvement of the living conditions of the members.

* B.D.P.A. "Bureau pour le développement de la Production Agricole Outre-mer", Organisme spécialisé dans la formation des cadres ruraux. Office for the promotion of Agricultural Production Overseas, organization specialized in training field workers.



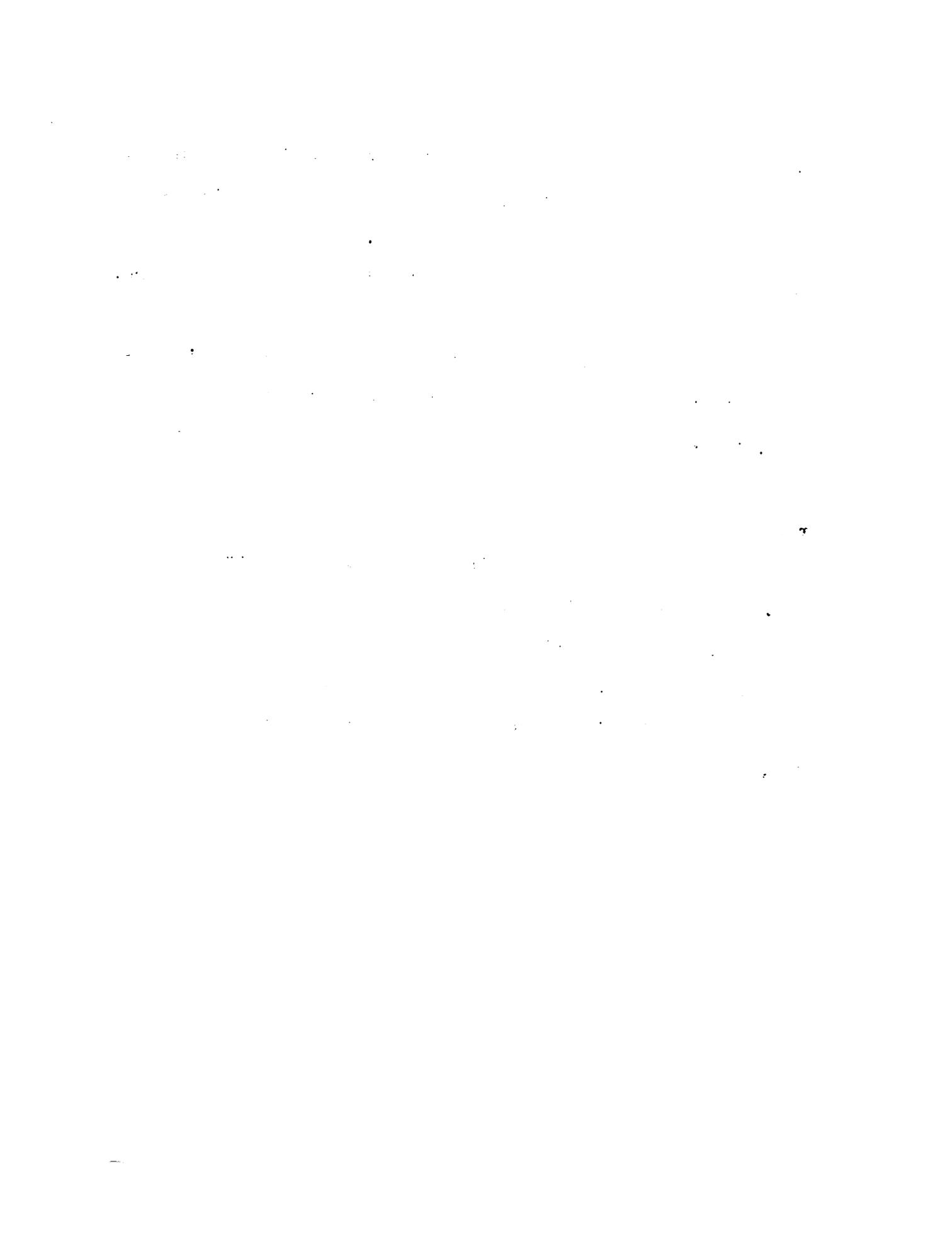
7. To establish a program of home improvement with the purpose of making a better use of family resources with the economic increases obtained by the members through SATEC.

8. To give training to rural youth in different places of farm, home and cooperativism .

9. To repeat the study or a similar one in others SICA in Guadelupe and if its possible, in other similar institutions in other countries, in order to determine other effects of the combination of educational and financial responsibilities in the improvement of small farmers.

10. To revise the questionnaire for **employees, by trying to improve it.** This questionnaire should permit to obtain accurate data to better inform on the opinion of the employees about the philosophical principles of SATEC.

Before using it is necessary to assure its reliability and validity.



RESUME

Problème d'investigation

Dans cette étude on a essayé de déterminer quelques effets de la combinaison des responsabilités éducatives et financières de la SATEC en Guadeloupe, organisme dont l'objectif est d'élever le niveau de vie des petits producteurs.

Objectifs de l'étude

Les objectifs spécifiques de l'étude sont les suivants:

1. Déterminer la structure de la SATEC.
2. Connaître les fonctions de la division agricole de l'Organisme.
3. Observer les effets du système sur le comportement du personnel chargé de l'assistance technique et financière.
4. Déterminer quelques profits obtenus par les gens du fait de l'action de la SATEC.
5. Tirer de ce système quelques informations qui pourraient être utiles à d'autres programmes de développement agricole.

Conclusions

De l'analyse des données obtenues de cette investigation se déduisent les conclusions suivantes:

I - Structure et fonctions de la division agricole de la SATEC

1. Le Directeur technique de la division agricole de la SATEC est assisté d'un corps de spécialistes et d'un directeur-adjoint duquel dépendent les Assistants techniques, qui à leur tour contrôlent à l'intérieur de leur aire d'action le travail des directeurs de SICA* et des moniteurs.

* Société d'Intérêt Collectif Agricole (S.I.C.A.)

2. Le directeur de SICA est le seul fonctionnaire de l'organisme ayant un rôle administratif. C'est également lui qui détient la plus grande responsabilité financière de la SICA. Ses décisions soumises à l'approbation de ses supérieurs hiérarchiques sont prises d'accord avec les autres membres du Conseil d'administration de la SICA dont il est le Secrétaire-Trésorier.

3. La plus grande responsabilité du moniteur semble consister dans la motivation des populations et l'enseignement des techniques agricoles au niveau des producteurs ruraux. Il assiste aussi le directeur de SICA en matière financière.

II - Caractéristiques des fonctionnaires chargés du programme d'assistance technique et financière

1. Tous les assistants techniques ont étudié en France. Des quatre, un seul possède une préparation universitaire, et les trois autres ont passé par l'école secondaire. Un directeur de SICA et 4 moniteurs ont passé par l'école secondaire.

Trois des quatre directeurs de SICA et six des treize moniteurs sont des anciens élèves de l'Ecole d'Agriculture de Basse-Terre ou de Pointe-à-Pitre. Deux des moniteurs ont passé seulement par l'école primaire.

III - Caractéristiques socio-économiques des adhérents de SICA

Presque la totalité des agriculteurs servis par la SATEC sont des hommes; On n'a rencontré que deux femmes parmi les soixante quinze adhérents de SICA entrevus dans cette étude. Tous sont majeurs et propriétaires possédant un niveau scolaire de 5,87 années en moyenne. Dans les 89,29% ils ont un foyer constitué.

Plus de la moitié des adhérents questionnés, c'est-à-dire 66,42%, se

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Furthermore, it is noted that regular audits are essential to identify any discrepancies or errors early on. By conducting these checks frequently, the organization can prevent small mistakes from escalating into larger financial issues.

In addition, the document highlights the need for clear communication between all departments involved in the financial process. This includes the accounting, sales, and procurement teams. Regular meetings and reports can help ensure that everyone is on the same page and that the financial goals of the organization are being met.

The second section of the document focuses on the implementation of a robust internal control system. This system should be designed to minimize the risk of fraud and ensure that all financial activities are conducted in accordance with established policies and procedures.

Key components of this system include the separation of duties, which prevents any single individual from having too much control over the financial process. This is particularly important in areas like cash handling and asset management.

Another critical element is the use of standardized procedures for all financial transactions. This helps to reduce the likelihood of errors and ensures that the data is consistent and reliable.

Finally, the document stresses the importance of ongoing training and education for all employees. This ensures that everyone is aware of the organization's financial policies and understands their role in maintaining the integrity of the financial system.

The third part of the document discusses the role of technology in modern financial management. It notes that the use of accounting software and data analytics tools can significantly improve the efficiency and accuracy of financial reporting.

These tools can automate many of the manual tasks associated with bookkeeping, freeing up valuable time for financial analysts to focus on more strategic tasks. Additionally, data analytics can provide valuable insights into the organization's financial performance and help identify areas for improvement.

However, it is also important to note that the implementation of these technologies requires a significant investment in resources and expertise. Organizations must carefully evaluate the costs and benefits of these tools and ensure that they have the necessary infrastructure and personnel to support their use.

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the key principles and practices of effective financial management. By following these guidelines, organizations can ensure that their financial data is accurate, reliable, and used to support their overall business strategy.



consacrent exclusivement aux activités agricoles. La majeure partie (59.64%) a entre 11 et 30 ans d'expérience en agriculture, presque le quart des 75 agriculteurs questionnés a plus de 30 ans d'expérience dans cette activité et seulement 16.25% ne dépassent pas 10 années de pratique dans le travail agricole.

IV - Les effets du système sur le comportement du personnel

1. L'assistant technique est la personne qui détient la plus grande initiative dans la détermination du travail à réaliser dans la SICA, les adhérents ont ainsi peu de chance de participer aux décisions.
2. Dans les réunions du personnel il existe en général la tendance de donner plus d'importance aux problèmes d'ordre financier. Les données obtenues indiquent que 72.5% des sujets des réunions embrassent cet aspect alors que les problèmes d'ordre technique et éducatif ne sont considérés que dans les 13.50%.
3. Les visites tant celles faites au champ que celles recues au bureau semblent être la méthode d'enseignement utilisée pour exécuter tout le programme éducatif à l'intérieur de la SICA.
4. L'opinion général du personnel semble être en harmonie avec les principes d'action de la SATEC. Dix huit des vingt et un employés entrevus dans cette étude pensent que les moniteurs doivent travailler préféralement avec les adhérents de SICA.

V - Opinion des adhérents sur les avantages d'ordre technique, économique et social obtenus de la SATEC

1. La majeure partie des adhérents de SICA, 34.68%, reconnaît les bienfaits du travail que réalisent à leur profit les moniteurs ruraux. Ces derniers constituent pour les adhérents les conseillers les plus importants

qui les aident à résoudre leurs divers problèmes.

2. Le Président et le Vice-Président des SICA étudiées au cours de cette investigation ne semblent pas représentatifs des meilleurs leaders des communautés rurales intéressées et ne sont pas à présent pour les adhérents, des conseillers comme on devrait l'espérer.

3. 67% des adhérents des deux SICA ont cité les avantages économiques comme étant les plus importants des bénéfices obtenus de leur participation dans la SICA.

4. Dans la SICA de Petit Canal, à l'inverse de celle de Capesterre, il paraît qu'on fait un meilleur usage de la combinaison des différentes méthodes d'enseignement. Les principales méthodes employées sont:

- la visite à la ferme et au foyer
- les consultations au bureau
- les réunions
- les excursions.

5. Après leur entrée dans la SICA les adhérents ont adopté beaucoup de nouvelles pratiques agricoles qu'ils n'appliquaient pas avant. Les plus importantes de ces pratiques sont l'usage d'engrais, la lutte contre les maladies, l'usage des insecticides.

6. Les changements d'attitude qui ont été opérés chez les adhérents se traduisent davantage dans l'amélioration de la ferme que dans celle du foyer et de l'évolution sociale de la famille. Les plus significatifs se réfèrent à:

- a) l'augmentation des surfaces emblavées et diversification des cultures.
- b) l'usage d'équipement agricole personnel.

La conclusion principale de l'étude est la suivante: l'aide

financière combinée à l'assistance technique fournie par la SATEC permet que les soumissionnaires de SICA adoptent les pratiques agricoles recommandées ce qui résulte chez eux en certains changements socio-culturels. Il est évident cependant que le rôle éducateur du moniteur est diminué par ses responsabilités financières dans le cadre de la SICA. De cette dualité de fonctions résulte un usage fructueux du crédit par les soumissionnaires, mais également des limitations dans l'exécution d'un programme d'éducation du secteur intéressé, englobant les besoins sentis par les familles et la communauté.

Recommandations

La présente étude a permis d'identifier quelques points forts, quelques facteurs limitatifs et quelques aspects susceptibles d'amélioration du travail de certains membres du personnel de la Division agricole de la SATEC en Guadeloupe. Se basant sur l'analyse de l'information obtenue des fonctionnaires et des adhérents de SICA entrevus, il convient de formuler des recommandations de caractère général qui pourraient aider à améliorer le travail de la division agricole de la SATEC en Guadeloupe.

1. Améliorer le niveau professionnel du personnel chargé de l'assistance technique et financière dans les aspects suivants:

Méthologie d'Extension

Crédit Supervisé

Coopérativisme

Technologie Agricole

Sciences Sociales

Investigation

- a) Faire usage des ressources locales telles que les Ecoles

d'Agriculture de Basse-Terre, Pointe-à-Pitre, Fort-de-France ou autres; Les spécialistes des Centres d'Investigations Agricoles et d'autres organismes comme le BDPA*.

- b) Profiter de l'aide technique offerte par les institutions internationales en vue d'élever le niveau professionnel du personnel par des études régulières, des cours de courte durée et l'échange de personnel.
2. Débarrasser les moniteurs des responsabilités financières dont ils sont chargés de façon à ce qu'il puissent s'occuper totalement du programme d'éducation. Leur laisser plus d'initiative dans les décisions locales. Les directeurs de SICA devraient avoir la responsabilité complète de la SICA.
 3. Outre les méthodes d'enseignement généralement de contact direct actuellement employées, faire un plus grand usage d'autres méthodes d'enseignement de groupe et de masse, dans le but de faire participer au programme de la SATEC un nombre de plus en plus élevé d'agriculteurs.
 4. Donner plus de participation aux populations rurales dans la détermination du programme éducatif à réaliser dans les SICA. Analyser soigneusement la possibilité d'inclure dans le programme les besoins sentis des populations et ceux non encore sentis mais qui le seront par l'effet de l'éducation.
 5. Conseiller les adhérents sur les méthodes de choix des membres du Conseils d'Administration qui répondent le mieux à leurs aspirations.
 6. Obtenir la plus grande participation des leaders dans le travail de

* (32) (B.D.P.A.). Bureau pour le Développement de la production agricole outre-mer, organisme spécialisé dans la formation des cadres ruraux.

vulgarisation des pratiques conduisant à l'évolution de la famille, l'amélioration du foyer et de la ferme. Il conviendrait d'identifier les leaders volontaires et d'étudier les possibilités de leur utilisation dans les conseils d'administration, en vue de la l'amélioration des conditions de vie des adhérents.

7. Etablir un programme d'économie domestique dans le but de faire un meilleur usage des ressources de la famille, grâce aux avantages économiques qu'obtiennent les adhérents de la SATEC.

8. Enseigner à la jeunesse rurale les habilités requises pour le travail agricole et l'amélioration du foyer. Développer chez elle l'esprit coopératif.

9. Reprendre la présente étude ou des enquêtes similaires dans d'autres SICA établies en Guadeloupe, et si possible dans des institutions étrangères du même type en vue de déterminer des effets additionnels de la combinaison des responsabilités éducatives et financières dans l'amélioration des conditions de vie des petits agriculteurs.

10. Essayer d'améliorer le questionnaire destiné aux fonctionnaires. Ce questionnaire doit contribuer à l'obtention de données exactes, pour avoir des renseignements plus précis sur l'opinion des fonctionnaires relative aux principes philosophiques de la SATEC.

Avant de l'adopter on devraient vérifier s'il peut donner des résultats valides et dans lesquels on peut avoir confiance comme le recommande la technique d'investigation sociale.

LITERATURA CITADA.

1. ARCE, ANTONIO M. Relational introduction of technology on a Costa Rican hacienda: sociological implications. Ph.D. dissertation. East Lansing, Michigan State College, 1952. 110 p. (typewritten)
2. _____ . Sociología y desarrollo rural. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, 1961. 131 p.
3. BINNS, B. O. Agricultural credit for small farmers. FAO Agricultural Development. Paper Nº 16. 1952. 30 p.
4. BOEK, W. E. & BOEK, J.K. An evaluation of the Farmers Home Administration - a social action agency. Rural Sociology 20(2):145-149. 1955.
5. CAIN, G. The evaluation of farm credit. Chilean Nitrate Farm Forum (59):16-17. 1957.
6. CARIBBEAN ORGANIZATION. First Meeting of the Caribbean Council Puerto Rico, September 6-15, 1961. Cooperatives Document CO/5/ 16. 196 p. Appendix III pp. 1-7.
7. DEL RIO, FERNANDO & ALERS-MONTALVO, MANUEL. La extensión agrícola en la América Latina ante el desarrollo económico. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, 1956. 13 p. (mimeografiado).
8. DI FRANCO, JOSEPH & JONES, EARL. Consultation Report of the Coordinated Extension Services in Jamaica, Inter-American Institute of Agricultural Sciences of the O.A.S. Turrialba, Costa Rica. August, 1962. 42 p.
9. FERNANDEZ Y FERNANDEZ, R. Algunas ideas sobre crédito agrícola. Boletín de Estudios Especiales (México) I(12);237-239. 1954
10. GORDON SARASQUETA, PEDRO. Importancia relativa de las funciones de supervisión de extensión en Panamá. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, 1961, 112 p.
11. HEILMAN, J. El crédito agrícola planeado y supervisado. Caracas Venezuela, Consejo de Bienestar Rural, 1953. 64 p. (Boletín Técnico Nº 2).
12. HOFFER, C.R., BOEK, J.K. & BOEK, W.E. Evaluation of supervised farm loans in Hillsdale County, Michigan. Michigan Agricultural Experiment Station Technical Bulletin No. 257. 1956. 32. p.



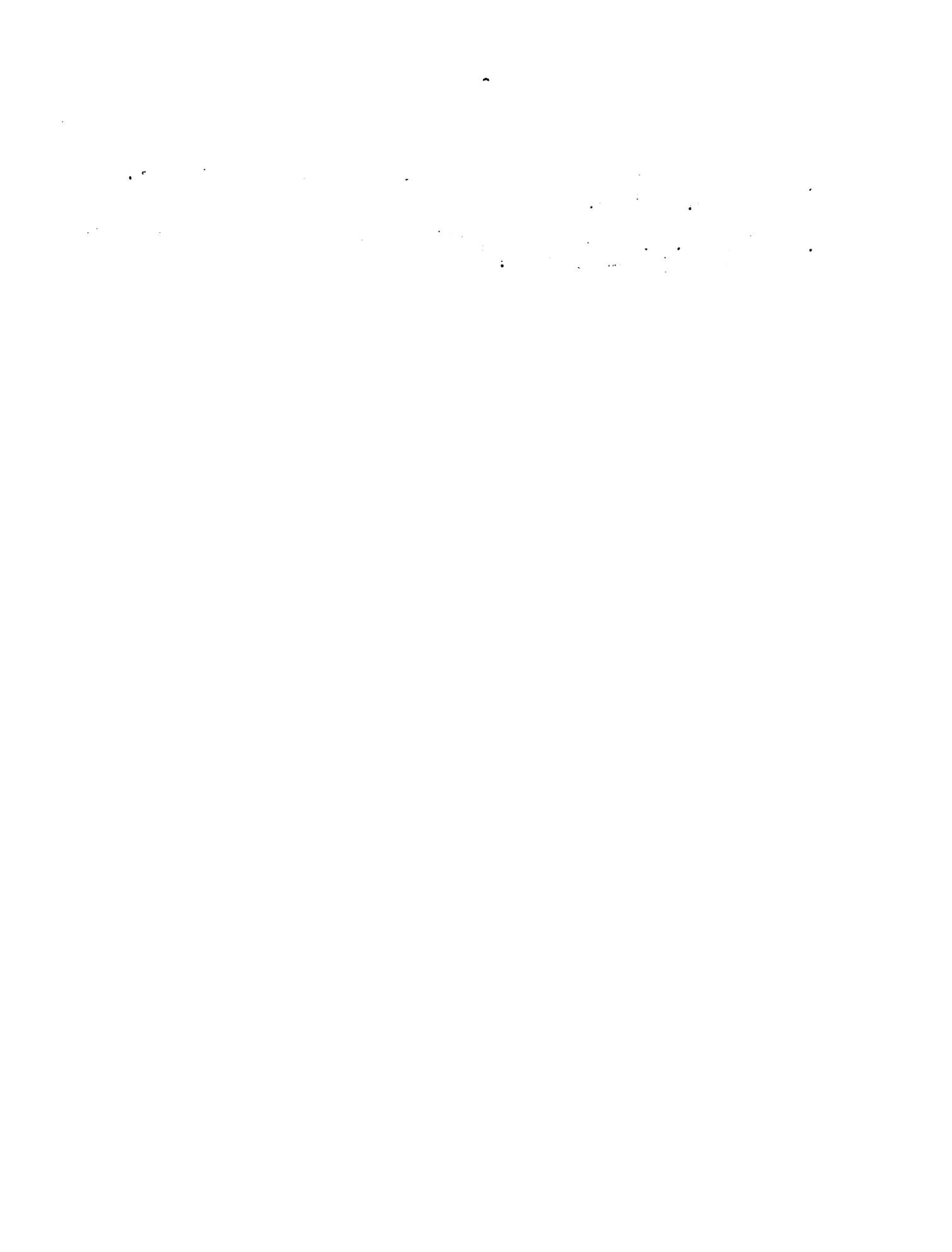
13. INSFRAN GUERREROS, G. La colonización y el crédito agrícola supervisado en Honduras, su fundamento y posibilidades de aplicación. Tegucigalpa, Honduras, Banco Nacional de Fomento, 1951. 75 p.
14. JAMES, PRESTON E. Latin America (3rd. ed. New York). The Odyssey Press, 1956. 940 p.
15. JUSTE, CHARLES D. Relaciones entre extensión y crédito agrícola en una comunidad de pequeños agricultores de Costa Rica. Tesis Magister Agriculturae. Turrialba, Costa Rica. Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, 1958. 69 p.
16. LABARTHE CORREA, E.A. Un ensayo de crédito supervisado en el Valle del Mantaro. Informaciones del SCIPA (Servicio Cooperativo Interamericano de Producción de Alimentos, Perú). (26): 313-14. Mayo 1955.
17. MACHADO, G.D. Algunos aspectos de crédito rural supervisionado em Minas Gerais. Minas Gerais (Estado) Brasil. Departamento de Producao Vegetal. Boletim de Agricultura. 5(5-6):3-10. 1956.
18. MATUTE, C.H. El crédito agrícola supervisado en Honduras. En Seminario Centroamericano de Crédito Agrícola, 10, Ciudad de Guatemala, 1952 Memoria. Roma, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, 1954. Vol. 3, pp. 103-118.
19. MORSE RICHARD, M. The French Caribbean. Río Piedras, University of Puerto Rico, 1959. 1961 26 p.
20. MOSHER, A. T. Technical cooperation in Latin American agriculture. Chicago, University of Chicago Press, 1957. 449 p.
21. NARIOTTI, A. Les sociétés d'Intéret collectif dans l'action de la SATEC. Annexe III mimeographiée. Société d'Assistance Technique et de Crédit Social d'Outre-Mer. Departemente de la Guadeloupe. Le directeur de la SATEC. Pointe-a-Pitre. 1960.
22. POUQUET, JEAN. Les Antilles Francaises "Que sais-je". No. 516. Presses Universitaires de France. 128 p.
23. OLIVEIRA, A.G. DE. Crédito agrícola supervisionado. Seiva (Brasil) II(42); 8-15. 1953.
24. REDONET Y LOPEZ DORIGA, L. Crédito agrícola: historia, bases y organización. Madrid, Biblioteca Agrícola Española, 1928. 354 p.
25. ROHAC, A. El crédito agrícola. Barcelona, Salvat Editores, 1956. 566 p.



26. ROHAC, A. El crédito rural (3a. ed.). San Salvador, Banco Hipotecario de El Salvador, 1942. 256 p.
27. RIBEIRO, J.P. Crédito rural supervisionado. Revista Ceres (Brasil) 9(49);11-20; (50);89-104. 1951-1952.
28. SABOGAL W., J.R. El crédito agrícola en los E.U.A. y en Puerto Rico. Boletín de Estudios Especiales (México) 8(96):371-372. 1957.
29. SEMINARIO CENTROAMERICANO DE CREDITO AGRICOLA, 10, CIUDAD DE GUATEMALA, 1952. Memoria. (vol 1.) Conclusiones generales. México, D.F., Naciones Unidas, 1954, 94 p.
30. SEMINARIO SOBRE EL DESARROLLO DEL CREDITO AGRICOLA EN AMERICA LATINA, 10, CIUDAD DE PANAMA, 1947. Documentos. Panamá. 1957. Paginación variada.
31. SOCIETE D'ASSISTANCE TECHNIQUE ET DE CREDIT SOCIAL D'OUTRE-MER SATEC. Pour l'Expansion Economique des Departements d'Outre-Mer No. 1, Juillet 1960. 37 p.
32. _____ SATEC. Pour l'expansion Economique des Departements d'Outre-Mer No. 2 Octobre 1961. 56 p.
33. _____ SATEC Contrat d'ouverture et de Crédit. Dispositions Particulieres.
34. _____ SATEC. Publications mimeographiées 110 Rue de l'Université Paris VIIe Tel INV 49-79 Imp diéval. Paris Novembre 1961. 21 p.
35. SOLEY CARRASCO, E. La tierra se abona con crédito; Costa Rica impulsa la producción con préstamos a pequeños agricultores. Américas 5(3):6-8, 30-31. 1953.
36. SOTO ANGLI, J. El crédito agrícola supervisado para el cultivo del tabaco en la región del Valle Nacional, Oax., bajo los auspicios de la Comisión del Papaloapán. Boletín de Estudios Especiales (México) 7(79): 109-114. 1957.
37. TORRES FILHO, A. Assistencia técnica e educacional pelo crédito agrícola supervisionado. Lavoura (Brasil) 58-3. Jul. Agosto 1955.
38. TOOTELL, R. B. Credits an essential farm tool. Extension Service Review 26(1):9. 1955
39. TURGUENEFF, C. I. Nocoos de crédito rural; aspectos fundamentales de crédito rural supervisado. Sao Paulo, Brasil, Centro de Ensaio e Treinamento de Fazenda Ipanema (C.E.T.I.).



40. WEST INDIES AND CARIBBEAN YEARBOOK. London, Thomas Skinner, 1961. 1004 p.
41. SIMMERMAN, J. El crédito supervisado en el Paraguay. Agrotecnia Cuba 8(3):9-11. 1953.



A P E N D I C E N o . I

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A.
 Departamento de Economía y Extensión
 Turrialba, Costa Rica

ESTUDIO DE LAS RESPONSABILIDADES EDUCATIVAS Y FINANCIERAS
 DE LA SATEC EN GUADELOUPE

Maurice A. Phanord

I. Questionnaire destiné a) aux Assistants Techniques b) aux Direc-
 teurs de SICA & aux Moniteurs

Lieu: _____ Date: _____

Nom complet de l'Informateur: _____

I- Caractéristiques de l'Informateur:

a) Age _____ b) Lieu de naissance: _____

c) Religion _____ d) Etat Civil: -Célibataire
 -Marié
 -Civil - Religieux
 -Séparé
 -Divorcé
 -Concubinage
 -Veuf

e) Profession: _____

f) Préparation: Lieu : Nombre : Terminé en :
 Académique: : d'années: l'année : Titre obtenu

E. Primaires _____

E. Secondaires _____

E. Universitaires _____

E. Post-Universitaires _____

(★)

En el estudio se utilizaron 2 cuestionarios casi iguales para los Asistentes Técnicos y para los Directores de SICA & Monitores. En este Apendice se han fundido ambos en un solo, marcando con (a) aquellas preguntas dirigidas exclusivamente a los Asistentes Técnicos y con (b) aquellas preguntas destinadas a los Directores de SICA & Monitores.

Cette information sera considérée de caractère confidentiel

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in financial matters. This section also touches upon the legal implications of failing to maintain such records, which can lead to severe consequences for individuals and organizations alike.

2. The second part of the document delves into the specific requirements for record-keeping, including the types of documents that must be retained and the duration for which they should be kept. It provides a detailed overview of the various categories of records, such as financial statements, contracts, and correspondence, and outlines the best practices for organizing and storing these documents to ensure they are easily accessible and secure.

3. The third part of the document addresses the challenges associated with record-keeping, particularly in the context of digital information. It discusses the risks of data loss, corruption, and unauthorized access, and offers strategies to mitigate these risks. This includes the use of secure storage solutions, regular backups, and the implementation of robust access controls to protect sensitive information.

4. The fourth part of the document focuses on the role of record-keeping in legal proceedings. It explains how well-maintained records can serve as crucial evidence in court cases, helping to establish the facts of a matter and support a party's claims or defenses. It also highlights the importance of preserving records in their original form or as certified copies to ensure their admissibility in legal proceedings.

5. The fifth part of the document discusses the impact of record-keeping on business operations and decision-making. It notes that accurate records provide valuable insights into an organization's performance, trends, and risks, enabling management to make informed decisions and improve operational efficiency. Additionally, it emphasizes the role of records in compliance with various regulations and standards, which is essential for maintaining a company's reputation and avoiding legal penalties.

6. The sixth part of the document provides a summary of the key points discussed and offers final thoughts on the importance of record-keeping. It reiterates that maintaining accurate and complete records is not just a legal obligation but also a best practice for any individual or organization seeking to operate with integrity and transparency. It encourages readers to take proactive steps to ensure their records are up-to-date, organized, and secure.

- g) Citer dans l'ordre chronologique en commençant par les plus anciens les différentes fonctions occupées avant son emploi à la SATEC.

Titre de la fonction	Lieu	Année d'expérience de: A:

- h) En quelle année avez-vous commencé à travailler à la S.A.T.E.C.
 i) Nombre d'années de services à la S.A.T.E.C.
 j) Citer les différentes positions⁺ à la S.A.T.E.C.

Position:	Nombre d'années de:	A:

- h) Formation reçue dans le Service

Année pendant laquelle on a reçu le cours	Sujet traité	Quel(s) est(sont) celui (ceux) qui a (ont) dicté le cours	Pays	Durée du cours

- 1- a) Pouvez-vous vous rappeler la dernière visite de supervision?
 b) Pouvez-vous vous rappeler la dernière visite faite à un adhérent?
 Où l'avez-vous réalisée?
 Quel a été le sujet traité?
 Qu'avez-vous recommandé?
2. a) Vous êtes-vous réuni avec le personnel travaillant dans votre aire d'action au cours de l'année 1961?

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and government operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect, store, and analyze data. It highlights the need for robust information systems that can handle large volumes of data and provide timely insights into organizational performance and trends. The text also touches upon the challenges of data security and privacy, which are critical concerns in today's digital landscape.

3. The third part of the document focuses on the role of data in decision-making and strategic planning. It argues that data-driven insights are crucial for identifying opportunities, assessing risks, and optimizing resource allocation. The text provides examples of how data analysis has been used to improve public services and address social issues, demonstrating the practical value of data in real-world scenarios.

4. The fourth part of the document discusses the importance of data literacy and the need for ongoing training and education. It notes that as data becomes increasingly central to organizational success, individuals must develop the skills and knowledge necessary to effectively interpret and use data. The text suggests various ways to promote data literacy, including workshops, courses, and on-the-job training.

5. The fifth part of the document addresses the ethical implications of data collection and analysis. It discusses the potential for bias, discrimination, and privacy violations, and emphasizes the need for clear policies and guidelines to govern the use of data. The text also touches upon the importance of transparency and accountability in data handling, particularly when it comes to sharing information with external parties.

6. The final part of the document provides a summary of the key points discussed and offers recommendations for future research and practice. It concludes by reiterating the importance of data in driving organizational success and the need for a holistic approach to data management that encompasses technical, human, and ethical considerations.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Combien de temps consacrez-vous par semaine aux questions de:

COOPERATION	A. Fonctionnement	_____	Heures
	B. Gestion financière	_____	Heures
ASSISTANCE	A. Technique	_____	"
	B. Financière	_____	"

9. Considérez-vous qu'il puisse y avoir de sérieuses limitations dans l'efficacité du travail des Directeurs de SICA.

- Oui

- Non

Si Oui, veuillez indiquer en quoi consistent les limitations

Qu'auriez-vous suggéré pour éliminer ces limitations.

10. Considérez-vous qu'il puisse y avoir de sérieuses limitations dans l'efficacité du travail des Moniteurs.

- Oui

- Non

Si Oui, veuillez indiquer en quoi consistent les limitations

Qu'auriez-vous suggéré pour éliminer ces limitations:

11. a) Quelles devraient être les responsabilités de l'Assistant Technique.....

b) Quelles sont les fonctions de l'Assistant Technique du point de vue:

- i) Administratif
- ii) Technique
- iii) Educatif
- iv) Financier

12. a) Quelles sont les fonctions des Directeurs de SICA du Point de vue:

b) Quelles devaient être les responsabilités du Directeur de SICA au point de vue:

- i) Administratif
- ii) Technique
- iii) Educatif
- iv) Financier

13. a) Quelles sont les fonctions des Moniteurs du point de vue:

- i) Administratif
- ii) Technique
- iii) Educatif
- iv) Financier

14. D'apres-vous avec qui doivent travailler les Agents suivants:

	<u>Directeurs de SICA</u>		<u>Moniteurs</u>	
	<u>Adhérents</u>	<u>Autres</u>	<u>Adhérents</u>	<u>Autres</u>
Leaders formels	_____			
Leaders informele	_____			
Agriculteurs adultes	_____			
Cultivatrices adultes	_____			

	<u>Directeurs de SICA</u>		<u>Moniteurs</u>	
	<u>Si</u>	<u>No</u>	<u>Si</u>	<u>No</u>
Conseil d'Administration	_____			
Jeunes ruraux	_____			
Jeunes filles	_____			
Usagers de SICA	_____			
Famille rurale entiere	_____			

15. Considérez-vous que les résultats obtenus à cette date dans le travail des directeurs de SICA et des moniteurs avec les agriculteurs⁺; du point de vue:

A) Evolution Economique de la ferme	positifs	_____
	nuls	_____
	négatifs	_____

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]

B) Evolution Sociale de la famille
et du groupe

positifs _____
nuls _____
négatifs _____

C) Evolution Individuelle de l'adhérent

positifs _____
nuls _____
négatifs _____

Merci

A P E N D I C E N^o 2

Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA
Departamento de Economía y Extensión
Turrialba, Costa Rica

ESTUDIO DE LAS RESPONSABILIDADES EDUCATIVAS Y FINANCIERAS
DE LA S.A.T.E.C. EN GUADELOUPE

Maurice A. Phanord

II. Questionnaire Destiné aux adhérents de SICA de la SATEC

Date _____

Nom complet de l'adhérent _____

I. CARACTERISTIQUES DE L'ADHERENT

a) Sexe: M _____ F _____ b) Age: _____ ans

c) Lieu de naissance: _____

d) Religion:

e) Etat Civil: célibataire

marié (civil) (religieux)

séparé

divorcé

concubinage veuf

f) Savez-vous lire: Oui _____ Non _____

Savez-vous écrire Oui _____ Non _____

Combien d'années avez-vous passé à l'école?

Marquer avec un petit cercle

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 plus de 12 spéci-
fier

g) Occupation _____

h) Depuis combien d'années vous adonnez-vous à l'Agriculture?

i) Pourriez-vous me dire en quelle qualité vous travaillez
votre exploitation.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be several lines of a letter or document, possibly containing names and dates, but cannot be transcribed accurately.

exploitation? _____ Superficie _____
 propriétaire _____
 gérant _____
 fermier _____
 métayer _____
 colon _____
 autres (spécifier) _____

Esta información será considerada de carácter confidencial...

Cette information sera considérée de caractere confidentiel

4. REVENU

Durant les derniers 12 mois, avez-vous vendu parmi les produits suivants?

<u>Produits</u>	<u>Quantité</u>	<u>Valeur totale</u>
Canne.....	_____ tonnes.....	N.Fr _____
Banane.....	_____ tonnes.....	N.Fr. _____
Cultures vivrières.....	_____ tonnes.....	N.Fr _____
Maraichage.....	_____ kilos.....	N.Fr _____
Café.....	_____ kilos.....	N.Fr _____
Cacao.....	_____ kilos.....	N.Fr _____
Autres (spécifier).....	_____N.Fr _____
_____.....	_____N.Fr _____
_____.....	_____N.Fr _____
Boeufs.....	_____ tetes.....	N.Fr _____
Porcs.....	_____ douzaines..	N.Fr _____

Volailles.....	_____	douzaines...	N.Fr	_____
Lapins.....	_____	douzaines...	N.Fr	_____
Autres (spécifier).....	_____	...	N.Fr	_____
_____.....	_____	...	N.Fr	_____
_____.....	_____	...	N.Fr	_____
Oeufs.....	_____	douzaines...	N.Fr.	_____
Lait.....	_____	litres.....	N.Fr	_____
Autres.....	_____	N.Fr	_____
_____.....	_____	N.Fr	_____
_____.....	_____	N.Fr	_____

5. MARCHE

Où vendez-vous vos produits? _____

A qui les vendez-vous? _____

Quand? _____

Distance entre la ferme et le marché (Kms) _____

Moyen de transport utilisé: _____

6. Qui est le chef de famille?

Nombre de personnes vivant dans la maison	Lien avec le Chef de famille	Age	Sexe	Occupation
--	---------------------------------	-----	------	------------

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. This is essential for ensuring the integrity of the financial statements and for providing a clear audit trail. The records should be kept up-to-date and should be easily accessible to all relevant parties.

2. The second part of the document outlines the various methods used to collect and analyze data. These methods include interviews, surveys, and focus groups. Each method has its own strengths and weaknesses, and it is important to choose the most appropriate method for the specific research objectives.

3. The third part of the document describes the process of data analysis. This involves identifying patterns and trends in the data, and then interpreting these findings in the context of the research objectives. It is important to be objective and to avoid drawing conclusions that are not supported by the data.

4. The fourth part of the document discusses the importance of reporting the results of the research. This involves writing a clear and concise report that summarizes the findings and provides recommendations for future action. The report should be written in a way that is easy to understand and that is accessible to all relevant parties.

5. The fifth part of the document discusses the importance of maintaining the confidentiality of the data. This is particularly important when the data contains sensitive information, such as personal or financial data. It is important to ensure that the data is stored securely and that access is restricted to only those who need it.

6. The sixth part of the document discusses the importance of maintaining the accuracy of the data. This involves ensuring that the data is collected and recorded correctly, and that it is not subject to any bias or distortion. It is important to use reliable sources of data and to verify the accuracy of the data before using it.

7. The seventh part of the document discusses the importance of maintaining the integrity of the data. This involves ensuring that the data is not tampered with or altered in any way. It is important to use secure methods of data storage and to implement strict controls to prevent unauthorized access or modification.

8. The eighth part of the document discusses the importance of maintaining the confidentiality of the data. This is particularly important when the data contains sensitive information, such as personal or financial data. It is important to ensure that the data is stored securely and that access is restricted to only those who need it.

9. The ninth part of the document discusses the importance of maintaining the accuracy of the data. This involves ensuring that the data is collected and recorded correctly, and that it is not subject to any bias or distortion. It is important to use reliable sources of data and to verify the accuracy of the data before using it.

10. The tenth part of the document discusses the importance of maintaining the integrity of the data. This involves ensuring that the data is not tampered with or altered in any way. It is important to use secure methods of data storage and to implement strict controls to prevent unauthorized access or modification.

11. The eleventh part of the document discusses the importance of maintaining the confidentiality of the data. This is particularly important when the data contains sensitive information, such as personal or financial data. It is important to ensure that the data is stored securely and that access is restricted to only those who need it.

12. The twelfth part of the document discusses the importance of maintaining the accuracy of the data. This involves ensuring that the data is collected and recorded correctly, and that it is not subject to any bias or distortion. It is important to use reliable sources of data and to verify the accuracy of the data before using it.

13. The thirteenth part of the document discusses the importance of maintaining the integrity of the data. This involves ensuring that the data is not tampered with or altered in any way. It is important to use secure methods of data storage and to implement strict controls to prevent unauthorized access or modification.

14. The fourteenth part of the document discusses the importance of maintaining the confidentiality of the data. This is particularly important when the data contains sensitive information, such as personal or financial data. It is important to ensure that the data is stored securely and that access is restricted to only those who need it.

15. The fifteenth part of the document discusses the importance of maintaining the accuracy of the data. This involves ensuring that the data is collected and recorded correctly, and that it is not subject to any bias or distortion. It is important to use reliable sources of data and to verify the accuracy of the data before using it.

7. Utilisez-vous le registre comptable? Qui..... Non.....

Avez-vous une comptabilité familiale? et une comptabilité agricole?

Quand avez-vous commencé à l'utiliser?

Avez-vous anoté et enregistré vos dépenses et revenus?

Oui _____ Non _____

Qui fait les annotations pour vous ?.

8. EQUIPEMENT AGRICOLE

Quand avez-vous commencé à utiliser les équipements agricoles?

Quand avez-vous acheté ceux possédés actuellement?

Pompe d'aspersion Oui _____ Non _____

Charrue à traction animale Oui _____ Non _____

Tracteur Oui _____ Non _____

Autres (spécifier) _____

9. Connaissance et adoption de pratiques agricoles

Connaissiez-vous ces pratiques agricoles	Oui	Non	Depuis quand les appliquez-vous	Année et mois de votre entrée a la SICA	Quand avez-vous reçu le prêt
usage d'engrais					
lutte contre les maladies					
lutte contre les insectos					
conservation du sol					
C. maraichère					
soins aux animaux					

usage d'engrais _____

lutte contre les maladies _____

lutte contre les insectos _____

conservation du sol _____

C. maraichère _____

soins aux animaux _____

10. Avez-vous acheté de nouvelles terres après votre entrée dans la SICA? Oui _____ Non _____

En quelle année _____ Superficie _____

Avez-vous loué de nouvelles terres? Oui _____ Non _____

En quelle année _____ Superficie _____

Avez-vous planté plus de _____ après l'obtention du prêt ?

En quelle année _____ Superficie _____

Avez-vous fait des réparations dans votre maison?

Oui _____ Non _____

Combien de temps après l'obtention du prêt?

Année _____ mois _____ jours _____

Etes-vous membre d' une Société d'Assurance?

Oui _____ Non _____

Depuis combien de temps? _____ années _____

Etes-vous habitué à utiliser les services d'un medecin privé?

Oui _____ Non _____

Participation des adjérants aux activités éducatives des Moniteurs

a) Participez-vous dans les comités de programme Oui ___ Non ___

b) " " aux réunions d'information Oui ___ Non ___

c) " " " " de planification Oui ___ Non ___

d) " " dans les démonstration de Méthode Oui ___ Non ___

e) Avez-vous assisté aux démonstrations de méthode Oui ___ Non ___

f) " " " " " de résultats Oui ___ Non ___

g) Participez-vous dans les démonstration de résultats Oui ___ Non ___

h) " " aux excursions Oui ___ Non ___

i) Ecoutez-vous parfois quelque programme de radio sur l' Agriculture Oui ___ Non ___

Sur quel sujet?

.....

.....

Combien de fois?.....

Par qui?

j) Visite- Recevez-vous la visite du Moniteur ou du Directeur de SICA
ou de l'Assistant technique?

Combien de fois

Dans votre maison? Oui ____ Non ____ par mois ____ par année

Sur quel sujet? _____

Sur votre ferme Oui ____ Non ____ par mois.... Par année

Sur quel sujet? _____

Visitez-vous le Moniteur ou Directeur de SICA a son bureau

Oui ____ Non ____ Combien de fois par mois ____ par année ____

Autres activités (spécifier) _____

Opinion des adhérents sur les avantages d'ordre technologique, économique
et social reçu de la SATEC

11. Laquelle des phrases suivantes décrit mieux le Moniteur de la SICA

Le Moniteur - travaille pour servir les intérêts de tous les adhérents.

- travaille pour servir les intérêts de quelques adhérents
ne travaille pas à servir les intérêts des membres

- L'Adhérent - ne sait pas
 - a refusé de répondre
 - n'a pas répondu

12. Laquelle des phrases suivantes décrit mieux le Conseil d'Administration de votre SICA?

- Le Conseil d'Administration - protège les intérêts de tous les adhérents
 - protège les intérêts de certains adhérents
 - ne protège pas les intérêts des adhérents
 l'Adhérents - ne sait pas
 - a refusé de répondre
 - n'a pas répondu

13. Avez-vous traité quelquefois quelque problème relatif à votre ferme, votre foyer ou à la SICA avec l'une des personnes suivantes:

- Oui Non Assistant technique - Quel problème?.....
 Oui Non Directeur de SICA - Quel problème?.....
 Oui Non Moniteur - Quel problème?.....
 Président de la SICA - Quel problème?.....
 Oui Non Vice Président - Quel problème?.....

14. Vous ont-ils aidé à résoudre les dits problèmes?

- | | | |
|---------------------|-----|-----|
| Assistant technique | Oui | Non |
| Directeur de SICA | Oui | Non |
| Moniteur | Oui | Non |
| Président | Oui | Non |
| Vice-Président | Oui | Non |

15. Quelles sont les choses bonnes ou importantes que vous avez obtenues étant adhérent à la SICA ? _____

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

16. Quels avantages obtenez-vous comme adhérent de la SICAV?

Merci

PB-30717
509-11



